



G

Made for



iPod




iPhone


**DESKTOP AUDIO SYSTEM
SYSTEME AUDIO DESKTOP**

TSX-140

**OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture and cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.
Top: 15 cm (6 in)
Rear: 10 cm (4 in)
Sides: 10 cm (4 in)
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cable disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the "TROUBLESHOOTING" section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press  to set the system to off, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- 19 When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the system off, then leave this unit alone for cooling.
- 20 Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 21 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. When you dispose of batteries, follow your regional regulations.
- 22 Be sure to use the AC adaptor supplied with this unit. Using an AC adaptor other than the one provided may cause fire or damage to this unit.
- 23 Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by . In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

There is a chance that placing this unit too close to a CRT-based (Braun tube) TV set might impair picture color. Should this happen, move this unit away from the TV set.

CONTENTS

NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS.....	2	SHUFFLE/REPEAT PLAYBACK	12
ADJUSTING THE CLOCK.....	5	USING SLEEP FUNCTION.....	12
LISTENING TO iPod	6	TONE CONTROL.....	12
LISTENING TO CD AND USB DEVICE.....	7	TROUBLESHOOTING	13
LISTENING TO RADIO STATIONS	8	NOTES ON DISCS AND USB DEVICES	16
LISTENING TO EXTERNAL SOURCE	8	SPECIFICATIONS	17
USING ALARM FUNCTION	9		

► Features

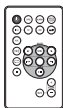
- iPod/iPhone, CD, USB device, radio and external device using AUX are playable.
- Synchronization iPod/iPhone with iTunes through this unit is available (iPod ↔ iTunes Sync function).
- Providing comfortable wake-up by the music set with your preferred volume with alarm function. Music, beep sound, or both can be set as alarm sound (IntelliAlarm function).
- Storing/calling your five favorite radio stations easily.
- Bass, middle, treble can be controlled depending on your favorite.

► About this manual

- “iPod” described in this manual may also refer to “iPhone”.
- This manual describes how to operate this unit using buttons on the unit. Some of these operations are also available using the remote control.

► Supplied accessories

Remote control



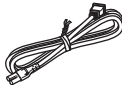
(With CR2025 battery)

AC adaptor

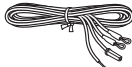


(DC 15 V, more than 2.56 A
Model number:
EADP-38EB A or
NU40-8150266-13)

Power cable



Indoor FM antenna



Dock cover



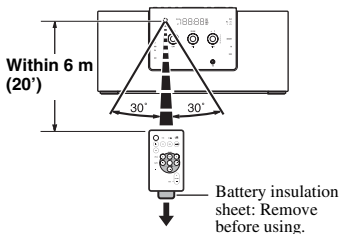
USB cap



Note

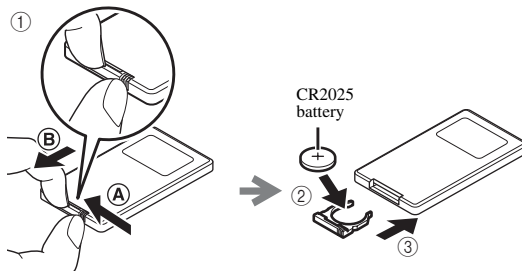
Keep the USB cap out of the reach of children, so that it is not mistakenly swallowed.

► Using the remote control



► Replacing the battery in the remote control

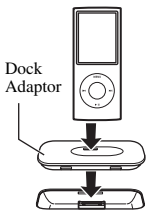
While pushing the release tab in direction (A), slide out the battery holder in direction (B).



NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS

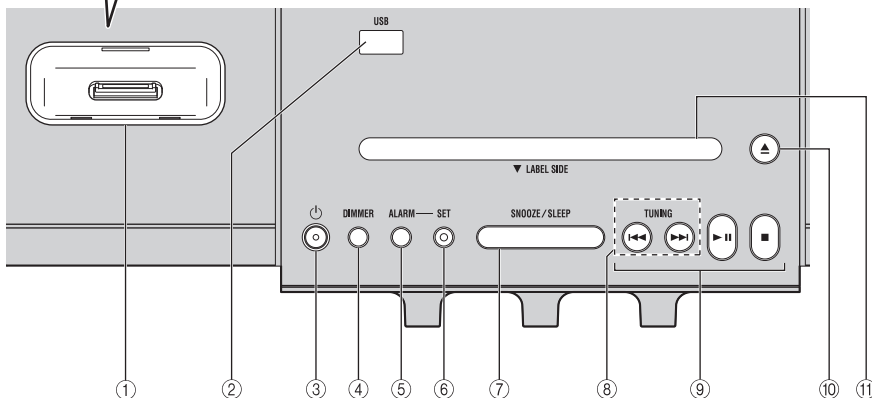
► Top panel

Set your iPod in the iPod dock.



Notes

- An iPod is charged when set in the iPod dock. During power save mode, the iPod is not charged.
- Be sure to use a dock adaptor that is compatible with your iPod. If you do not use the adaptor or the adaptor is not compatible, the connection could be loose or poor, which could cause damage to the connector.
- If an iPod in protective case is connected by force, the connector may be damaged. Remove the protective case before connection.
- When the iPod is not in use, set the dock cover to protect the connector.



① **iPod dock:** Set an iPod.

② **USB port** (☞ P. 7)

Note

When the USB device is not in use, set the USB cover to protect the connector.

③ **Power button:** Press to turn the system on/off.

Time is displayed even when the system is off.



- Press and hold **Power button** on the top of the unit for more than 3 seconds to set the system to power save mode. All the information on the front panel display is not displayed in power save mode. This can reduce power consumption. To cancel power save mode, press **Power button** on the top of the unit.
- Even in system off/standby mode, the alarm function is available.

④ **DIMMER:** Setting brightness of the front panel

A (auto) → 3 (brightest) → 2 → 1 (darkest) → back to A



When A (auto) is set, the brightness of the front panel is adjusted automatically depending on the brightness of the room.

⑤ **ALARM:** Alarm on/off (☞ P. 11)

⑥ **SET:** Alarm setting (☞ P. 9)

⑦ **SNOOZE/SLEEP** (☞ P. 11, 12)

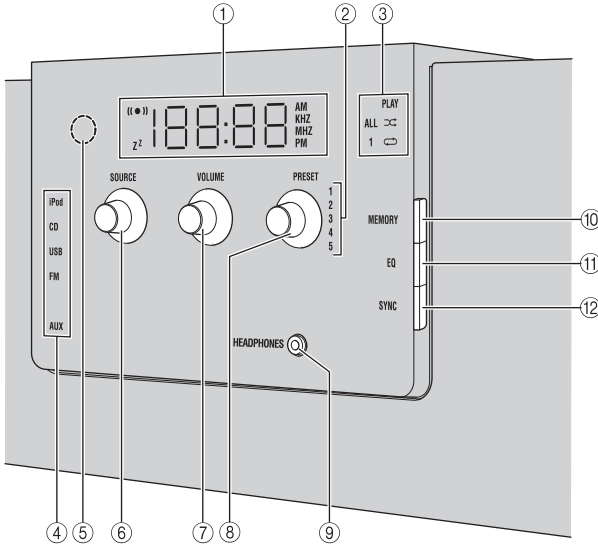
⑧ **TUNING** (☞ P. 8)

⑨ **Audio control buttons:** Skip, search backward/forward, play/pause, stop

⑩ **▲:** Ejecting the CD.

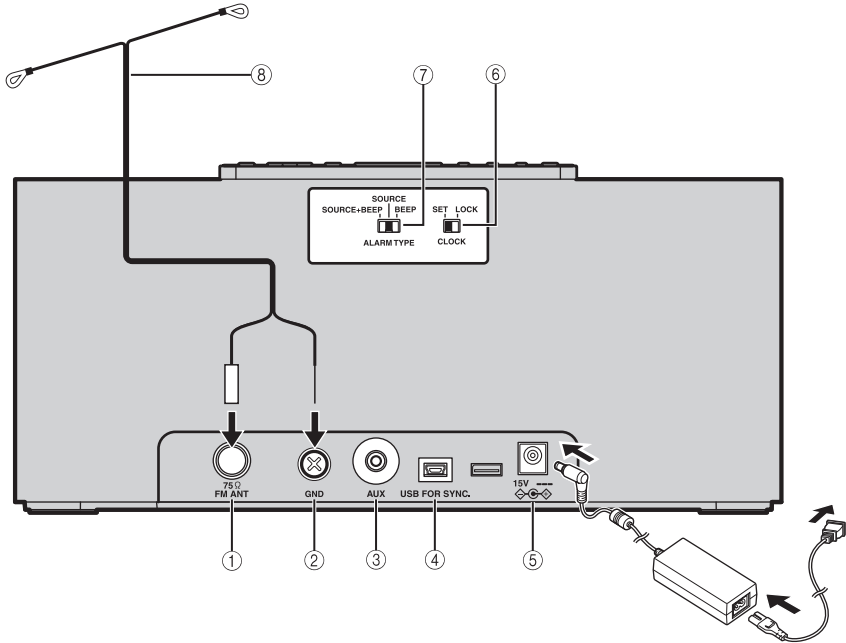
⑪ **Disc slot** (☞ P. 7)

► **Front panel**



- ① **Front panel display:** Displays the clock and various information.
- ② **Preset indicator:** Shows preset radio station number (☞ P. 8)
- ③ **PLAY indicator**
Shuffle indicator
Repeat indicator
: Shows playback status. (☞ P. 10, 12)
- ④ **Source indicator:** Shows selected source.
- ⑤ **Illumination sensor:** Measuring surrounding illuminance. Do not cover this sensor.
- ⑥ **SOURCE:** Change sources.
- ⑦ **VOLUME:** Volume control
- ⑧ **PRESET**
(During playing data CD/USB): Change folders
(During receiving radios): Select the preset radio station. (☞ P. 8)
- ⑨ **HEADPHONES:** Connect headphones.
- ⑩ **MEMORY:** Memories preset radio station. (☞ P. 8)
- ⑪ **EQ:** Tone control (☞ P. 12)
- ⑫ **SYNC:** iPod ↔ iTunes Sync function on/off (☞ P. 6)

► Rear panel (Connecting antenna)



- ① **FM antenna terminal:** Connect the supplied indoor FM antenna.
- ② **GND:** Connect the cable core of the Indoor FM antenna (see below).
- ③ **AUX:** Connect an external device. (☞ P. 8)
- ④ **USB FOR SYNC.:** Connect to PC. (☞ P. 6)
- ⑤ **15V** : Connect supplied AC adaptor and power cable.

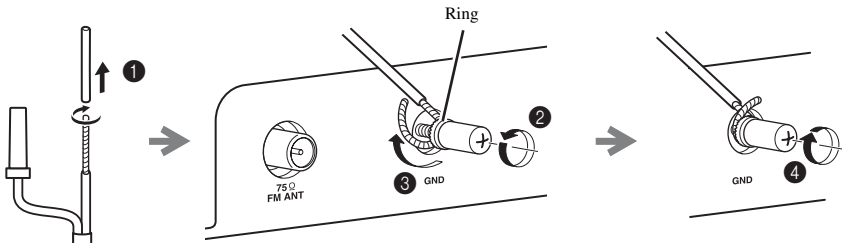
- ⑥ **CLOCK:** Adjust the clock. (☞ P. 5)
- ⑦ **ALARM TYPE:** Set alarm type of IntelliAlarm function. (☞ P. 9)
- ⑧ **Indoor FM antenna** (supplied)

Notes

- The antenna should be stretched out.
- If you use an outdoor antenna instead of the supplied FM antenna, reception will be better.
- If radio reception is poor, change the height, direction, or placement of the antenna.

Connecting antenna to the GND terminal

It is recommended to connect the antenna to the GND terminal before connecting to the FM antenna terminal.

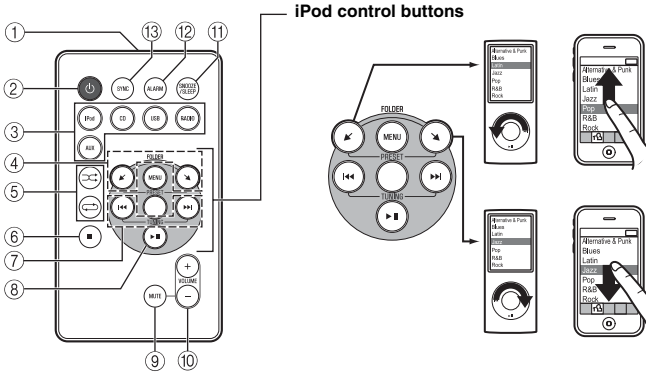


① Remove insulation and twist the edge of the cord.

② Fully screw down the GND terminal.
③ Wind the cord around the GND terminal. Make sure the cord is wound inside of the ring part.

④ Tighten the GND terminal taking care not to slip the cord off from the terminal.

► Remote control



- ① **Infrared signal transmitter**
- ② **⏻**: System on/off
- ③ **Source buttons**: Change sources.
- ④ **FOLDER** (during playback): When source contains folders, change played folder.
PRESET (during receiving radio): Select the preset radio station (ⓘ P. 8)
- ⑤ **↺** (Shuffle), **↻** (Repeat) (ⓘ P. 12)
- ⑥ **■**: Stop playback.
- ⑦ **⏮**, **⏭** (during playback): Skip and search backward/forward
TUNING (during receiving radio): Tuning radio (ⓘ P. 8)
- ⑧ **▶ ||**: Play/pause
- ⑨ **MUTE**: Mute/resume the sound.
- ⑩ **VOLUME**: Volume control
- ⑪ **SNOOZE/SLEEP**: Snooze/sleep setting (ⓘ P. 11, 12)
- ⑫ **ALARM**: Alarm on/off (ⓘ P. 11)
- ⑬ **SYNC**: iPod ↔ iTunes Sync function on/off (ⓘ P. 6)

ADJUSTING THE CLOCK

1



Rear panel

2



Front panel

3



1 Set **CLOCK** to **SET**.

2 Set the time.

Set the time with **PRESET**.

3 Set **CLOCK** to **LOCK** to complete.

At the time **LOCK** is set, it will be 00 second and time count starts.



- On step 2, you can copy the time of iPod instead of setting time manually by setting the iPod to the iPod dock. If iPod is already in the iPod dock when **CLOCK** is set to **SET**, the time in the iPod is not copied to this unit.
- Press **SNOOZE/SLEEP** to switch between the 12 and 24 hour clock display.

Note

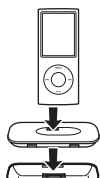
The time settings are lost about one week after unplugging the unit.

LISTENING TO iPod

Listening to iPod

For details on compatible iPod models, refer to “SPECIFICATIONS” (P. 17).

1



2



iPod

1 Set your iPod in the iPod dock.

2 Set **SOURCE** to iPod.

3 Play the iPod.

Playback operations are available with the remote control, iPod and this unit.

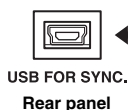


- You can remove the iPod whenever you want.
- When music/video in the iPod is played back, this unit turns the system on automatically and plays back the iPod even if the unit is system off.

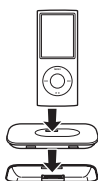
Synchronizing with iTunes (iPod ↔ iTunes Sync function)

You can synchronize your iPod with your iTunes through this unit.

1



2



3



SYNC

Top panel

1 Connect this unit to PC with commercially available USB 2.0 cable (A/Mini-B).

Note

Use USB 2.0 cable shorter than 2 m (6.6').

2 Set your iPod in the iPod dock.

3 Turn the system on.
SYNC indicator located on the left side of the **SYNC** lights up.

4 Press and hold **SYNC**.
SYNC indicator flashes. After that, synchronize to iPod with iTunes using PC. For details on synchronization, refer to the manual of iPod.

5 Press and hold **SYNC** to complete after disconnecting the iPod on iTunes.

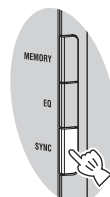


During synchronizing, source other than iPod can be played back.

Notes

- During synchronizing, system cannot be turned off.
- Do not remove the iPod, USB cable, AC adaptor and power cable during synchronizing.
- During synchronizing, alarm function does not work.

4 Press and hold



Front panel

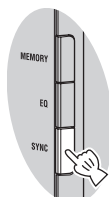


SYNC

Synchronize



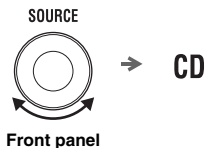
5 Press and hold



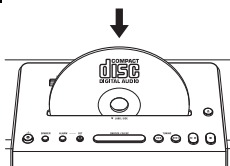
LISTENING TO CD AND USB DEVICE

► Listening to CD

1



2



1 Set **SOURCE** to CD.

2 Insert a CD.

Playback starts automatically.

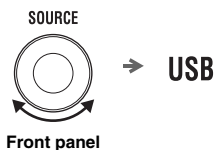
Playback operations are available with the remote control and this unit.

Note

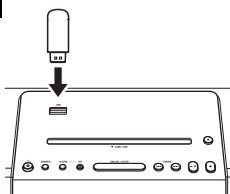
Insert the CD with the label side facing toward the front of the unit.

► Listening to USB device

1



2



1 Set **SOURCE** to USB.

2 Connect a USB device.

Playback starts automatically.

Playback operations are available with the remote control and this unit.



You can remove your USB device whenever you want.

USB playback order is determined as follows:

- Folders are played in alphabetical order of the first three characters in the folder name. Other characters come after the alphabet.
- Files are played in recording order.

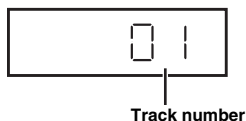


- If **■** button on the top panel is pressed during playback, next time playback starts from the beginning of the track you listened to last time. If **■** button is pressed again while playback is stopped, next time playback starts as follows:
 - For audio CD: from the first track of the CD.
 - For data CD/USB device: from the first track of the folder contains the track you listened to last time.
- For details on playable discs and files, refer to “NOTES ON DISCS AND USB DEVICES” (P. 16).
- This unit automatically turns off the system 60 minutes after CD/USB device playback is stopped.

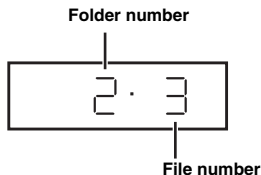
► Display information

Track or folder and file number appears for a while when playback starts.

Playing back audio CD



Playing back data CD/USB device



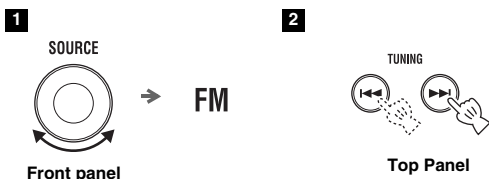
► Skipping folder for data CD/USB device



Select the folder with **PRESET** when data CD/USB device is played back.

LISTENING TO RADIO STATIONS

► Tuning radio stations



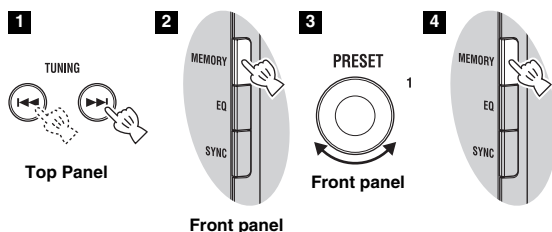
- 1** Set **SOURCE** to FM.
- 2** For automatic tuning, press and hold **TUNING**.
For manual tuning, press **TUNING** repeatedly.

Note

If you tune to a station manually, the sound is monaural.

► Presetting radio stations

You can store your favorite 5 radio stations with the preset function.



- 1** Tune into a favorite radio station.
- 2** Press **MEMORY**.
- 3** Select the **PRESET** number you want to store to.



To cancel the preset, press **TUNING** again.

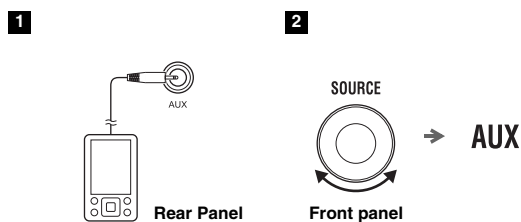
- 4** Press **MEMORY** to complete.

► Selecting preset radio stations



- 1** Set **SOURCE** to FM.
- 2** Select the preset radio station with **PRESET**.

LISTENING TO EXTERNAL SOURCE



- 1** Connect your portable audio device to **AUX** using a commercially available 3.5 mm (1/8 in) mini plug cable.

Note

Turn down the volume of this unit and your portable audio device before connection.

- 2** Set **SOURCE** to **AUX**.
- 3** Start playback on the connected portable audio device.

USING ALARM FUNCTION

Features of IntelliAlarm

This unit can play back your favorite music and/or beep sound at the set time. The alarm function (IntelliAlarm) has following features.

- **This unit has 3 alarm types combining music and beep sound:**

SOURCE+BEEP Selected audio source and the beep sound are played at the set time. Source playback begins to fade in 3 minutes before the set time and the volume gradually increases to the set volume. Then, at the set time, the beep sound is activated. This mode is recommended for a comfortable wake-up.

SOURCE Selected source plays at the set time. Fade-in volume gradually increases to the set volume.

BEEP Only beep sound is played back at the set time.

- **Alarm source played back at the set time can be selected from iPod, audio CD, data CD, USB device, and radio. Depending on the source, followings also can be selected:**

SOURCE	Selectable item	Function
iPod	Playlist	The specified playlist is played back repeatedly. When you want to play a playlist, create "ALARM Yamaha DTA" playlist in advance. Make sure it is named exactly as shown here, with spaces between the words and the same upper/lower case letters.
	Resume play	When the "ALARM Yamaha DTA" playlist is not in the iPod, the track you listened to last time is resumed.
Audio CD	Track	The Selected track is played back repeatedly.
	Resume play	The track you listened to last time is played back.
Data CD/USB	Folder	The Selected folder is played back repeatedly.
	Resume play	The folder you listened to last time is played back.
FM	Preset	The selected preset radio station is played.
	Resume play	The radio station you listened to last time is played.

- You can check the sound of the set alarm when making the alarm setting.
- Snooze function is also available.

Alarm setting

▶ Setting the alarm time and sound

1



Top panel

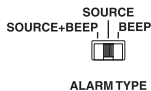
2



Front panel

- 1 Press SET.
Alarm indicator ((●)) and setting items flash.
- 2 Set the alarm time with PRESET.

3



Rear panel

4

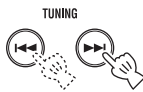
(As required)



Front panel

5

(As required)



Top panel

6

VOLUME



Front panel

7

SET



Top panel

3 Set ALARM TYPE.

Select from **SOURCE+BEEP**, **SOURCE** or **BEEP**. For the details on alarm type, Refer to “Features of IntelliAlarm (P. 9)”.

4 Select SOURCE (as required).

When you select SOURCE+BEEP or SOURCE, select source. A source other than AUX can be selected.

5 Select a track, folder or radio station (as required).

When the source is CD/USB/FM, select a track, folder or radio station for alarm with ◀◀ / ▶▶.



- When iPod is set as source, this unit plays back “ALARM Yamaha DTA” playlist at the set time. If the playlist is not in the iPod, the track you listened to last time is resumed.
- When CD/USB is selected and “0” is set as track/folder number, the track you listened to last time is resumed.
- When FM is selected and number of preset indicator (P. 3) is not displayed, the radio station you listened to last time is played.

Note

When selected source is not set, setting on step 5 cannot be set.

6 Set the alarm volume with VOLUME.



When iPod or radio is selected, set alarm can be played back by pressing ▶▶. When CD/USB is selected, set alarm can be played back by pressing ▶▶ while ◀◀▶▶ is flashing. Press ■ to stop the alarm.

7 Press SET to complete.

Alarm is set and the alarm indicator (☀) lights up.

► Switching the alarm on/off



Switch on/off the alarm function.



When the alarm is on, the alarm indicator ((●)) lights up and alarm time is displayed for a while.

Operations during playing back alarm sound

At the set time, alarm sound plays back. During playback, operations below are available.

Note

If source cannot be played back at the alarm time (ex. iPod is not set), beep sound is played back.

► Using the snooze function



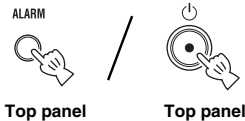
Press **SNOOZE/SLEEP**.

The alarm sound stops and resumes after 5 minutes.



- When SOURCE+BEEP is set, press **SNOOZE/SLEEP** to stop the beep sound. press **SNOOZE/SLEEP** again to stop the source. After 5 minutes from the source is stopped, the source with fading in and beep sound resumes.
- When the snooze function is activated, alarm indicator flashes.

► Stopping the alarm



Press **ALARM** or .



- Unless you stop the alarm, the alarm stops after 60 minutes automatically.
- The alarm function turns off when you stop the alarm, but settings such as the alarm time are saved for convenient use next time. To set the alarm again, press **ALARM**.

SHUFFLE/REPEAT PLAYBACK

Shuffle playback

Press repeatedly



Remote control

Shuffle indicator lights up as follows.

CD/USB	iPod
(Shuffle all songs in the folder)	(Songs)
ALL (All shuffle)	(Albums)
No display (Shuffle Off)	No display (Shuffle Off)

Repeat playback

Press repeatedly



Remote control

Repeat indicator lights up as follows.

CD/USB	iPod
(Repeat all songs in the folder)	1 (One)
ALL (All repeat)	ALL (All)
1 (Single repeat)	No display (Repeat Off)
No display (Repeat Off)	



- When source contains folders, folder shuffle/repeat can be selected.
- For some iPod models, the shuffle and repeat functions may not be displayed or supported.
- When iPod is played back, the setting order of shuffle and repeat depends on the iPod model.

USING SLEEP FUNCTION

You can set the time to turn off the system automatically.

Press repeatedly



Top panel

Select the sleep time.

You can set 30, 60, 90 or 120 minutes.

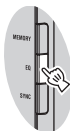
When the time is set, the sleep function is set to on, and the sleep indicator (**ZZ**) lights up.



To cancel the sleep, press **SNOOZE/SLEEP**.

STONE CONTROL

1



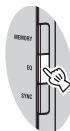
Front panel

2



Front panel

3



1 Press **EQ** during playback. **LOW**, **MID** and **HIGH** light up.

2 Adjust the tone with **LOW**, **MID** and **HIGH**.

3 Press **EQ** to complete.


TROUBLESHOOTING

In case of a problem with the unit, check the following list first. If you cannot solve your problem with the suggested solutions or if your problem is not listed below, turn off and unplug the unit, and consult the nearest authorized Yamaha dealer or service center.



General

Problem	Cause	Solution
The speakers make no sound.	The volume may be set to the minimum level.	Adjust the volume level.
	The source may be incorrect.	Select the correct source.
	Headphones are connected.	Remove the headphones.
Sound suddenly turns off.	The sleep (P. 12) may be set.	Turn on the system and play the source again.
Sound is cracked/distorted or there is abnormal noise.	Input source volume is excessive, or volume of this unit is excessive (especially Bass).	Adjust volume with VOLUME , or adjust Bass with EQ (P. 3, 12).
The unit does not operate properly.	The unit may have received a strong electrical shock such as lightning or excessive static electricity, or power supply may have dropped.	Set the system to off, and disconnect the power cable. Wait about 30 seconds, reconnect the power cable, and turn on the system.
The system turns on but immediately shuts off.		
A digital or high-frequency equipment produces noises.	The unit may be placed too close to the digital or high-frequency equipment.	Place the unit farther away from the equipment.
The clock setting has been cleared.	The unit is left more than one week after you disconnect the power cable from the wall outlet.	Plug the power cable into the wall outlet firmly, and set the clock again (P. 5).
iPod does not play back at the alarm time even if SOURCE is set to iPod.	The iPod is not set in the iPod dock.	Set the iPod in the iPod dock (P. 2).
	ALARM TYPE is set to BEEP.	Set ALARM TYPE to SOURCE+BEEP or SOURCE (P. 9).
Clock flashes and the unit cannot be operated.	CLOCK on the rear panel is set to SET, and this unit is in clock setting mode.	Set CLOCK to LOCK.

iPod

Problem	Cause	Solution
No sound	The iPod is not set in the iPod dock firmly.	Set the iPod firmly.
	Earphones are connected.	Remove the earphones.
	The iPod software version has not been updated.	Download the latest iTunes software to update the iPod software version to the latest.
The iPod does not charge up.	The iPod is set in the iPod dock improperly.	Remove the iPod from the unit, and then set it in the iPod dock again (P. 2).
	The system is set to power save mode (P. 2).	Press  to cancel the power save mode.
Flashing iPod indicator twice is repeated 3 times after connecting the iPod.	The iPod being used is not supported by the unit.	Use a supported iPod (P. 17).
Synchronization with iTunes cannot be performed using this unit.	Depending on the PC or USB cable, signal damping is increased and the connection might be failed.	Use shorter USB 2.0 cable.

Disc playback

Problem	Cause	Solution
Disc cannot be inserted.	The system is set to power save mode (P. 2).	Press  to cancel the power save mode.
Some button operations do not work.	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Use a disc supported by the unit (P. 16).
Playback does not start immediately after pressing ► II.	The disc may be dirty.	Wipe the disc clean.
	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Use a disc supported by the unit (P. 16).
	If the unit was moved from a cold to warm place, condensation may have formed on the disc reading lens.	Wait for an hour or two until the unit adjusts to the room temperature, and try again.
CD indicator repeats flashing twice 3 times, and the disc is unloaded.	The disc loaded into the unit may not be compatible.	Use a disc supported by the unit (P. 16).
	The disc may be dirty.	Wipe the disc clean.
	The disc is loaded back to front.	Insert a disc facing the label side to near side.
	The disc does not contain playable files.	Use a disc contains playable files (P. 16).
“Err” is displayed in the front panel display after loading a disc.	An error occurs in the unit.	Unload the disc with  .

USB device playback

Problem	Cause	Solution
MP3/WMA file in the USB device does not play.	The USB device is not recognized.	Turn off the system and reconnect the USB device to the unit. Connect an AC adapter if supplied with the device.
		If the solutions above do not resolve the problem, the USB device is not playable on the unit.
Flashing USB indicator twice is repeated 3 times after connecting a USB device.	An incompatible USB device is connected to the unit.	Turn off the system and reconnect the USB device to the unit. If it does not resolve the problem, the USB device is not playable on the unit.
	The USB device does not contain playable files.	Use a USB device contains playable files (☞ P. 16).
“Err” is displayed in the front panel display after connecting a USB device.	An incompatible USB device is connected to the unit.	Turn off the system and reconnect the USB device to the unit. If it does not resolve the problem, the USB device is not playable on the unit.
	An overcurrent is detected.	

Radio reception

Problem	Cause	Solution
Too much noise during stereo broadcast.	The antenna may be connected improperly.	Make sure the antenna is connected properly (☞ P. 4).
	The radio station you selected may be far from your area, or the radio wave reception is weak in your area.	Try manual tuning to improve the signal quality (☞ P. 8) or use a multi-channel outdoor antenna.
Even with an outdoor antenna, radio wave reception is weak. (Sound is distorted.)	Multipath reflection or other radio interferences may have occurred.	Change the height, direction, or placement of the antenna.

Remote control

Problem	Cause	Solution
The remote control does not work properly.	The remote control may be operated outside its operation range.	For information on the remote control operation range, refer to “Using the remote control” (☞ P. 1).
	The remote control sensor on the unit may be exposed to direct sunlight or lighting (inverted fluorescent lamps).	Change the lighting or orientation of the unit.
	The battery may be worn out.	Replace the battery with a new one.
	There are obstacles between the sensor of the unit and the remote control.	Remove the obstacles.

NOTES ON DISCS AND USB DEVICES

Disc information

This unit is designed for use with audio CD, CD-R*, and CD-RW* with the logos followings.



* ISO 9660



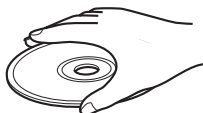
This unit can play back discs bearing any of the logo marks above. A disc logo mark is printed on the disc and the disc jacket.

Notes

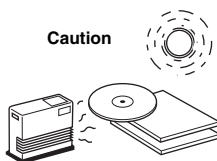
- Do not load any other type of disc into this unit. Doing so may damage this unit.
- CD-R/RW cannot be played back unless finalized.
- Some discs cannot be played back depending on the disc characteristics or recording conditions.
- Do not use any non-standard shaped discs such as a heart-shaped disc.
- Do not use discs with many scratches on their surface.

Handling a disc

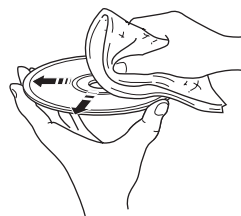
- Do not touch the surface of the disc. Hold a disc by its edge (and the center hole).
- Do not use a pencil or pointed marker to write on the disc.
- Do not put a tape, seal, glue, etc., on a disc.
- Do not use a protective cover to prevent scratches.
- Do not load more than one disc into this unit at one time. This can cause damage to both this unit and the discs.
- Do not insert any foreign objects into the disc slot.
- Do not load a cracked, warped, or glued disc.
- Do not expose a disc to direct sunlight, high temperature, high humidity, or a lot of dust.



Caution



- If a disc becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth from the center out to the edge. Do not use record cleaner or paint thinner.
- To avoid malfunction, do not use a commercially available lens cleaner.



USB device information

This unit supports USB mass storage class devices (e.g., flash memories or portable audio players) using FAT16 or FAT32 format.

Notes

- Some devices may not work properly even if they meet the requirements.
- Do not connect devices other than USB mass storage class devices (such as USB chargers or USB hubs), PCs, card readers, an external HDD, etc.
- Yamaha will not be held responsible for any damage to or data loss on the USB device occurring while the device is connected to this unit.
- Playability of and power supply to all kind of USB devices are not guaranteed.

About MP3 or WMA files

Notes

- The unit can play back:

File	Bitrate (kbps)	Sampling frequency (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22.05 - 48

** Both constant and variable bitrates are supported.

- The maximum numbers of files/folders that can be displayed on the unit are as follows.

	Data CD	USB
Maximum total number of file	512	9999
Maximum folder number	255	128
Maximum file number per folder	511	255

- Copyright-protected files cannot be played back.

SPECIFICATIONS

► PLAYER SECTION

iPod (Digital connection)

- Made for iPod touch (1st, 2nd, 3rd, and 4th generation)
iPod classic
iPod nano (2nd, 3rd, 4th, 5th, and 6th generation)
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

CD

- Media CD, CD-R/RW
- Audio format Audio CD, MP3, WMA

Laser

- Type Semiconductor laser GaAs/GaAlAs
- Wave length 790 nm
- Output Power 7 mW

USB

- Audio format MP3, WMA

AUX

- Input connector 3.5 mm (1/8 in) STEREO mini Jack

► AMPLIFIER SECTION

- Maximum output power 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10% THD)
- Headphones 3.5 mm STEREO mini Jack
(Adaptive Impedance 16 to 32 Ω)

► TUNER SECTION

- Tuning range
FM 87.50 to 108.00 MHz

► GENERAL

- Power Supply AC 100 to 240 V, 50/60 Hz
- Power consumption 20 W
- System off consumption 1.5 W
- Power save consumption 0.5 W or less
- USB FOR SYNC. terminal USB mini-B
- Dimensions (W \times H \times D) 399 \times 181 \times 137 mm
(15 3/4 \times 7 1/8 \times 5 3/8 in)
- Weight 3.2 kg (7.1 lbs.)

Specifications are subject to change without notice.

LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into the wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings to look into inside.

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.


iPod, iPhone


“Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet appareil dans un endroit frais, bien aéré, sec et propre - à l'abri de la lumière du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et du froid. Pour une aération correcte, tenez compte des distances minimales suivantes.
Au-dessus : 15 cm
À l'arrière : 10 cm
Sur les côtés : 10 cm
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
 - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
 - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
 - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du câble d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez la câble d'alimentation et toute antenne extérieure de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Lisez la section intitulée « GUIDE DE DÉPANNAGE » où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur  pour éteindre le système puis débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du câble d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 19 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 20 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- 21 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc. Lors de la mise au rebut des piles, suivez vos réglementations locales.
- 22 Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. L'emploi de tout autre adaptateur secteur peut causer un incendie ou endommager l'appareil.
- 23 Une pression excessive du son par les écouteurs et le casque d'écoute peut entraîner la perte de l'ouïe.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant, même si l'appareil en soi est éteint par la touche . Dans cet état, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. La remplacer par une pile de type identique ou équivalent.

Il y a un risque possible de création d'interférences, visibles sur les images en couleurs si cet appareil est placé à côté d'un téléviseur à tube cathodique (tube de Braun). Dans ce cas, éloigner l'unité du téléviseur.

TABLE DES MATIÈRES

NOM DES PARTIES ET LEURS FONCTIONS	2	LECTURE ALÉATOIRE/RÉPÉTÉE	12
RÉGLAGE DE L'HORLOGE	5	UTILISATION DE LA FONCTION SLEEP	12
ÉCOUTE DE L'iPod.....	6	RÉGLAGE DE LA TONALITÉ.....	12
ÉCOUTE D'UN CD ET D'UN APPAREIL USB ..	7	GUIDE DE DÉPANNAGE	13
ÉCOUTE DES STATIONS RADIO.....	8	REMARQUES SUR LES DISQUES ET APPAREILS USB.....	16
ÉCOUTE D'UNE SOURCE EXTERNE	8	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	17
UTILISATION DE LA FONCTION D'ALARME.....	9		

► Caractéristiques

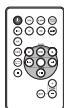
- Tout iPod/iPhone, CD, appareil USB, dispositif radio et externe utilisant AUX peut être lu.
- La synchronisation de l'iPod/iPhone avec iTunes via cet appareil est possible (fonction iPod ↔ iTunes Sync).
- Cet appareil vous réveille d'une manière agréable avec la musique réglée au volume que vous souhaitez grâce à la fonction d'alarme. Vous pouvez régler de la musique, un bip sonore, ou les deux, comme son de l'alarme (fonction IntelliAlarm).
- Mémorisation/réglage de vos cinq radios favorites en toute facilité.
- Vous pouvez régler le son grave, médium, aigu selon vos préférences.

► Quelques mots sur ce mode d'emploi

- L'« iPod » décrit dans ce manuel peut également faire référence à l'« iPhone ».
- Ce mode d'emploi indique comment faire fonctionner cet appareil en utilisant les boutons sur celui-ci. Certaines de ces fonctions sont également disponibles en utilisant la télécommande.

► Accessoires fournis

Télécommande



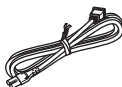
(avec pile CR2025)

Adaptateur secteur

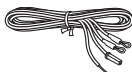


(CC 15 V, plus de 2,56 A
Numéro de modèle :
EADP-38EB A ou
NU40-8150266-13)

Câble d'alimentation



Antenne FM intérieure



Couvercle de la station d'accueil



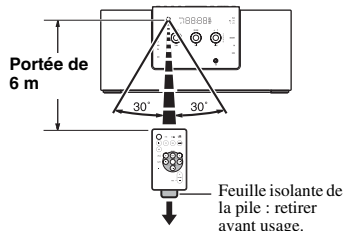
Capuchon USB



Remarque

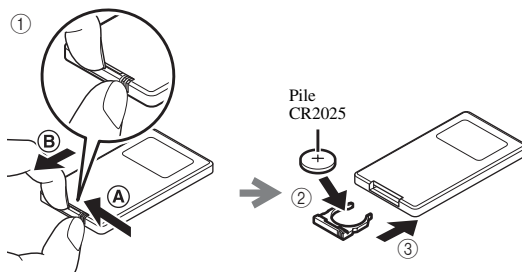
Tenir le capuchon USB hors de portée des enfants afin d'éviter qu'il ne soit malencontreusement avalé.

► Utilisation de la télécommande



► Remplacement de la pile de la télécommande

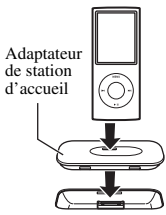
Tout en poussant la languette de dégagement dans la direction (A), faites glisser vers l'extérieur le support de la pile dans la direction (B).



NOM DES PARTIES ET LEURS FONCTIONS

► Panneau supérieur

Placez votre iPod sur la station d'accueil.

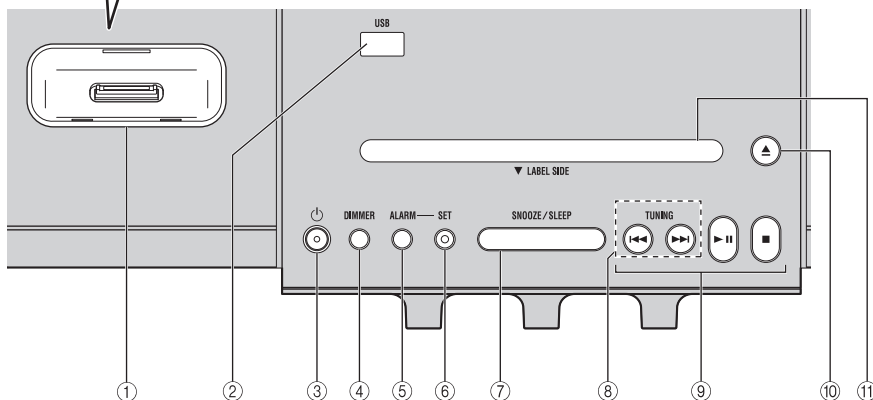


☀️

Un iPod est chargé lorsqu'il est placé sur la station d'accueil. En mode d'économie d'énergie, l'iPod n'est pas chargé.

Remarques

- Assurez-vous d'utiliser un adaptateur de station d'accueil compatible avec votre iPod. Si vous n'utilisez pas l'adaptateur ou s'il n'est pas compatible, la connexion peut être en faux contact ou faible, ce qui peut endommager le connecteur.
- Si un iPod dans sa housse de protection est connecté de force, le connecteur peut être endommagé. Retirez la housse de protection avant la connexion.
- Lorsque l'iPod n'est pas utilisé, mettez le couvercle de la station d'accueil pour protéger le connecteur.



① **Station d'accueil iPod** : emplacement de l'iPod.

② **Port USB** (☞ P. 7)

Remarque

Lorsque l'appareil USB n'est pas utilisé, mettez le capuchon USB pour protéger le connecteur.

③ **☰** : appuyez pour allumer/éteindre le système. L'heure est affichée même lorsque le système est éteint.



- Appuyez sur ☰ situé sur la partie supérieure de l'appareil et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour faire passer le système en mode d'économie d'énergie. Toutes les informations de l'afficheur ne sont pas visibles en mode d'économie d'énergie. Cela peut réduire la consommation d'électricité. Pour annuler le mode économie d'énergie, appuyez sur ☰ sur la partie supérieure de l'appareil.
- Même si le système est éteint/en mode veille, la fonction d'alarme est disponible.

④ **DIMMER** : permet de régler la luminosité de l'afficheur.

A (auto) → 3 (le plus lumineux) → 2 → 1 (le plus sombre) → retour à A



Lorsqu'elle est réglée sur A (auto), la luminosité de l'afficheur s'ajuste automatiquement en fonction de la luminosité de la pièce.

⑤ **ALARM** : permet d'activer/désactiver l'alarme (☞ P. 11)

⑥ **SET** : paramètres de l'alarme (☞ P. 9)

⑦ **SNOOZE/SLEEP** (☞ P. 11, 12)

⑧ **TUNING** (☞ P. 8)

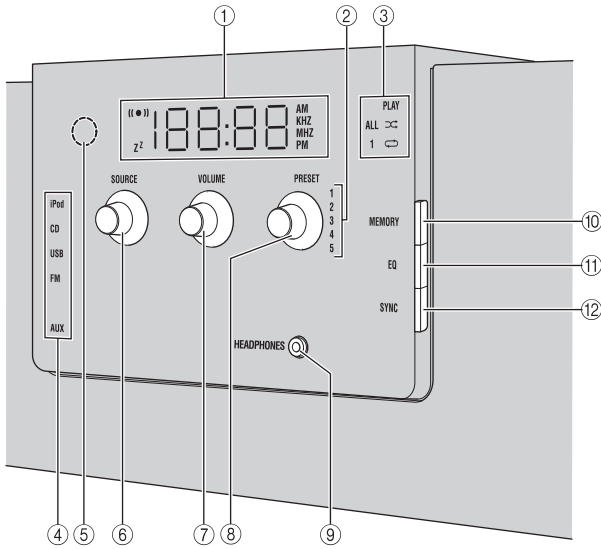
⑨ **Touches de réglage audio** : passer, recherche en arrière/en avant, lecture/pause, stop

⑩ **▲** : permet d'éjecter le CD.

⑪ **Fente pour disque** (☞ P. 7)

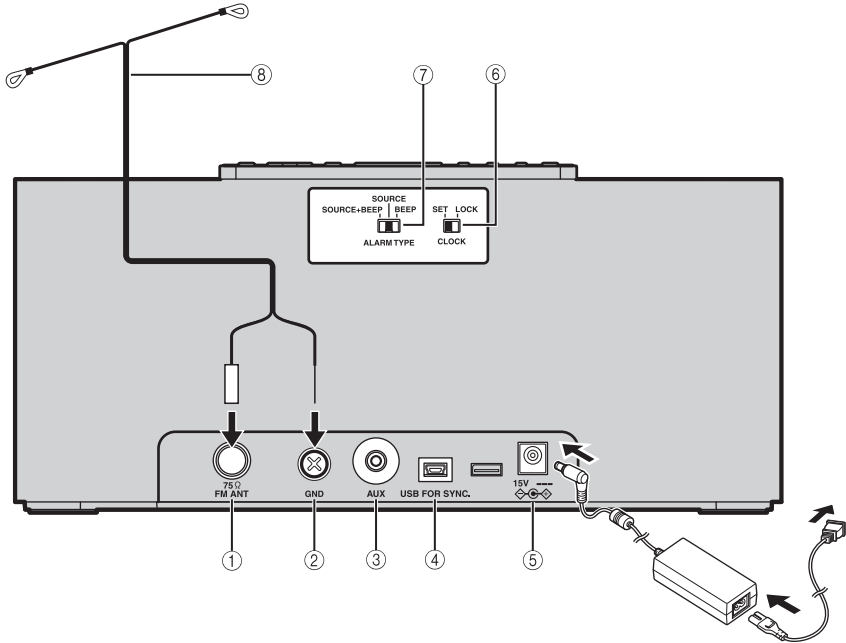
► **Panneau avant**

Français



- ① **Afficheur** : affiche l'heure et diverses informations.
- ② **Témoin de présélection** : indique le numéro de la station radio présélectionnée. (☞ P. 8)
- ③ **Témoin PLAY**
Témoin de lecture aléatoire
Témoin de répétition
 : indiquent le statut de la lecture.
 (☞ P. 10, 12)
- ④ **Témoin de source** : indique la source sélectionnée.
- ⑤ **Capteur d'illumination** : mesure le niveau d'illumination ambiante. Ne pas couvrir ce capteur.
- ⑥ **SOURCE** : permet de changer de source.
- ⑦ **VOLUME** : permet de régler le volume.
- ⑧ **PRESET**
 (Pendant la lecture de données CD/USB) : permet de changer de dossiers.
 (Pendant l'écoute de la radio) : permet de sélectionner la station radio présélectionnée.
 (☞ P. 8)
- ⑨ **HEADPHONES** : permet de brancher un casque.
- ⑩ **MEMORY** : permet de mémoriser la station radio présélectionnée. (☞ P. 8)
- ⑪ **EQ** : permet de régler la tonalité (☞ P. 12)
- ⑫ **SYNC** : permet d'allumer/éteindre la fonction iPod ↔ iTunes Sync (☞ P. 6)

► Panneau arrière (branchement de l'antenne)



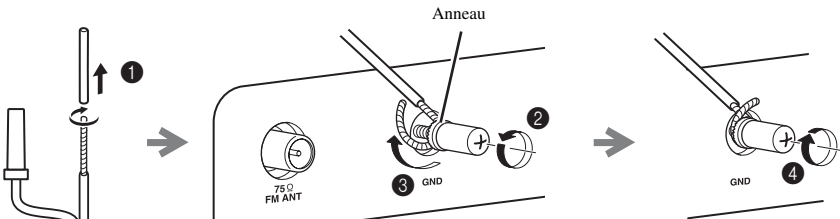
- ① **Borne d'antenne FM** : permet de brancher l'antenne FM intérieure fournie.
- ② **GND** : permet de brancher l'âme du câble de l'antenne FM intérieure (voir ci-dessous).
- ③ **AUX** : permet de brancher un dispositif audio (☞ P. 8)
- ④ **USB FOR SYNC.** : permet de brancher à un ordinateur. (☞ P. 6)
- ⑤ **15V** : permet de brancher l'adaptateur secteur fourni et le cordon d'alimentation.
- ⑥ **CLOCK** : permet de régler l'horloge. (☞ P. 5)
- ⑦ **ALARM TYPE** : permet de régler le type d'alarme de la fonction IntelliAlarm. (☞ P. 9)
- ⑧ **Antenne FM intérieure** (fournie)

Remarques

- L'antenne doit être déployée.
- Si vous utilisez une antenne extérieure au lieu de l'antenne FM fournie, la réception sera meilleure.
- Si la réception de la radio est mauvaise, changez la hauteur, le sens ou la disposition de l'antenne.

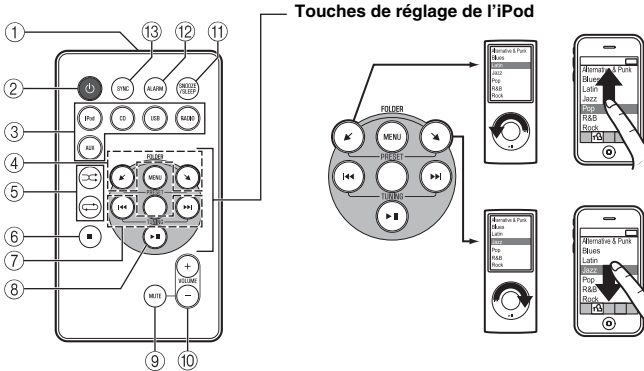
Branchement de l'antenne à la borne GND

Il est conseillé de raccorder l'antenne à la borne GND avant de la raccorder à la borne d'antenne FM.



- ① Retirez un morceau de la gaine d'isolation et vrillez l'extrémité du cordon.
- ② Dévissez complètement la borne GND.
- ③ Enroulez le cordon autour de la borne GND. Assurez-vous que le cordon est enroulé derrière l'anneau.
- ④ Serrez la borne GND en veillant à ne pas laisser glisser le cordon de celle-ci.

► Télécommande



- ① **Transmetteur de signaux infrarouges**
- ② : permet d'allumer/éteindre le système
- ③ **Touches de sélection de source** : permettent de changer de source.
- ④ **FOLDER** (pendant la lecture) : si la source contient plusieurs dossiers, permet de changer de dossier lu. **PRESET** (pendant l'écoute de la radio) : permet de sélectionner la station radio présélectionnée (☞ P. 8)
- ⑤ (lecture aléatoire), (répéter) (☞ P. 12)
- ⑥ : permet d'arrêter la lecture.
- ⑦ (pendant la lecture) : permet de passer et rechercher en arrière/en avant **TUNING** (pendant l'écoute de la radio) : permet de régler la radio (☞ P. 8)
- ⑧ : lecture/pause
- ⑨ **MUTE** : fonction mute/remette le son.
- ⑩ **VOLUME** : permet de régler le volume
- ⑪ **SNOOZE/SLEEP** : permet de régler la fonction snooze/sleep (☞ P. 11, 12)
- ⑫ **ALARM** : permet d'activer/désactiver l'alarme (☞ P. 11)
- ⑬ **SYNC** : permet d'allumer/éteindre la fonction iPod ↔ iTunes Sync (☞ P. 6)

Français

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1



Panneau arrière

2



Panneau avant

3



- 1 Réglez **CLOCK** sur SET.
- 2 Réglez l'heure.
Réglez l'heure avec le **PRESET**.
- 3 Réglez **CLOCK** sur LOCK pour terminer.

Au moment où LOCK est réglé, les secondes sont à 00 et le décompte de l'heure commence.



- Lors de l'étape 2, vous pouvez copier l'heure de l'iPod plutôt que la régler manuellement en plaçant l'iPod sur la station d'accueil. Si l'iPod est déjà sur la station d'accueil lorsque **CLOCK** est réglé sur SET, l'heure de l'iPod n'est pas copiée sur cet appareil.
- Appuyez sur **SNOOZE/SLEEP** pour basculer entre l'affichage de l'heure en 12 et 24 heures.

Remarque

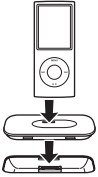
Les réglages de l'heure sont perdus environ une semaine après avoir débranché l'appareil.

ÉCOUTE DE L'iPod

Écoute de l'iPod

Pour plus de détails à propos des modèles d'iPod compatibles, veuillez consulter « CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES » (P. 17).

1



2



iPod

1 Placez votre iPod sur la station d'accueil.

2 Réglez **SOURCE** sur iPod.

3 Lisez l'iPod.

Les fonctions de lecture sont disponibles avec la télécommande, l'iPod et cet appareil.



- Vous pouvez retirer l'iPod quand vous le souhaitez.
- Lorsque de la musique/une vidéo est lue sur l'iPod, cet appareil allume automatiquement le système et lit l'iPod même si le système était éteint.

Synchronisation avec iTunes (fonction iPod ↔ iTunes Sync)

Vous pouvez synchroniser votre iPod avec votre iTunes via cet appareil.

1



2



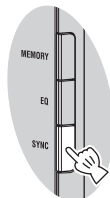
3



SYNC

4

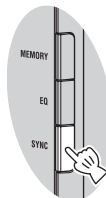
Appuyez et maintenez enfoncé



Panneau avant

5

Appuyez et maintenez enfoncé



1 Branchez cet appareil à l'ordinateur avec des câbles USB 2.0 disponibles dans le commerce (A/Mini-B).

Remarque

Utilisez un câble USB 2.0 de moins de 2 m.

2 Placez votre iPod sur la station d'accueil.

3 Allumez le système. Le témoin SYNC situé à gauche de **SYNC** s'allume.

4 Appuyez et maintenez **SYNC** enfoncé.

Le témoin SYNC clignote. Ensuite, synchronisez vers l'iPod avec iTunes à l'aide de l'ordinateur. Pour plus de renseignements sur la synchronisation, reportez-vous au manuel de l'iPod.

5 Appuyez et maintenez **SYNC** enfoncé pour terminer après avoir déconnecté l'iPod d'iTunes.



Pendant la synchronisation, toute source autre que l'iPod peut être lue.

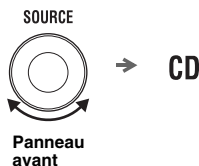
Remarques

- Pendant la synchronisation, le système ne peut pas être éteint.
- Ne retirez pas l'iPod, le câble USB, l'adaptateur secteur ou le câble d'alimentation pendant la synchronisation.
- La fonction d'alarme ne fonctionne pas pendant la synchronisation.

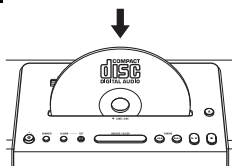
ÉCOUTE D'UN CD ET D'UN APPAREIL USB

► Écoute d'un CD

1



2



1 Réglez **SOURCE** sur CD.

2 Insérez un CD.

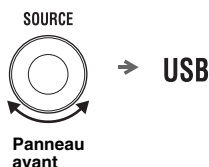
La lecture commence automatiquement. Les fonctions de lecture sont disponibles avec la télécommande et cet appareil.

Remarque

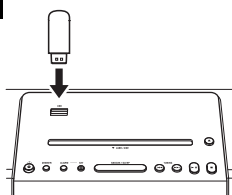
Insérez le CD avec l'étiquette tournée vers l'avant de l'appareil.

► Écoute d'un appareil USB

1



2



1 Réglez **SOURCE** sur USB.



2 Branchez un appareil USB.

La lecture commence automatiquement. Les fonctions de lecture sont disponibles avec la télécommande et cet appareil.



- Vous pouvez retirer votre appareil USB quand vous le souhaitez.
- L'ordre de lecture de l'appareil USB est déterminé comme suit :
 - Les dossiers sont lus dans l'ordre alphabétique selon les trois premiers caractères de leur nom. Les caractères spéciaux passent après les lettres de l'alphabet.
 - Les fichiers sont lus dans l'ordre d'enregistrement.



- Si le bouton  sur le panneau supérieur est actionné pendant la lecture, la lecture démarra la prochaine fois au début de la piste que vous écoutez la fois précédente. Si le bouton  est actionné de nouveau alors que la lecture est arrêtée, la lecture commencera la prochaine fois comme suit :
 - Pour un CD audio : à la première piste du CD.
 - Pour un CD de données/appareil USB : à la première piste du dossier contenant la piste que vous avez écoutée la fois précédente.
- Pour plus de renseignements sur les disques et fichiers pouvant être lus, reportez-vous à « REMARQUES SUR LES DISQUES ET APPAREILS USB » (P. 16).
- Cet appareil éteint automatiquement le système 60 minutes après que le CD/appareil USB soit arrêté.

► Informations relatives à l'affichage

La piste ou le dossier et le numéro de fichier apparaissent quelques instants lorsque la lecture commence.

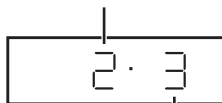
Lecture d'un CD audio



Numéro de piste

Lecture d'un CD de données/appareil USB

Numéro de dossier



Numéro de fichier

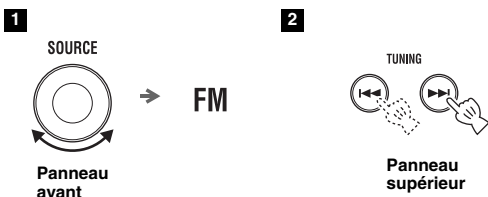
► Passage d'un dossier à un autre pour un CD de données/appareil USB



Sélectionnez le dossier avec le **PRESET** lorsque le CD de données/appareil USB est lu.

ÉCOUTE DES STATIONS RADIO

► Syntonisation sur les stations radio



1 Réglez **SOURCE** sur FM.

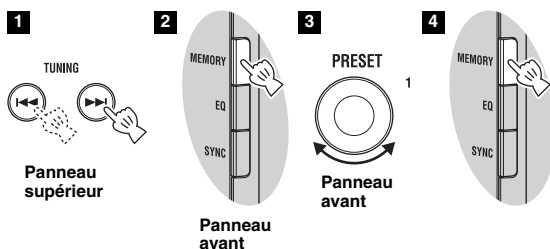
2 Pour une syntonisation automatique, appuyez et maintenez **TUNING** enfoncé. Pour une syntonisation manuelle, appuyez sur **TUNING** plusieurs fois de suite.

Remarque

Si vous syntonisez manuellement sur une station, le son est en mono.

► Présélection des stations radio

Vous pouvez mémoriser vos 5 stations radio favorites à l'aide de la fonction de présélection.



1 Choisissez l'une de vos stations radio préférées.

2 Appuyez sur **MEMORY**.

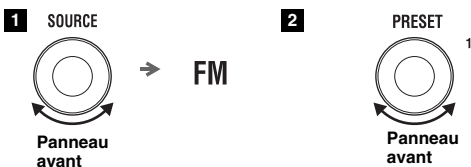
3 Sélectionnez le numéro **PRESET** sur lequel vous souhaitez la mémoriser.



Pour annuler la présélection, appuyez à nouveau sur **TUNING**.

4 Appuyez sur **MEMORY** pour terminer.

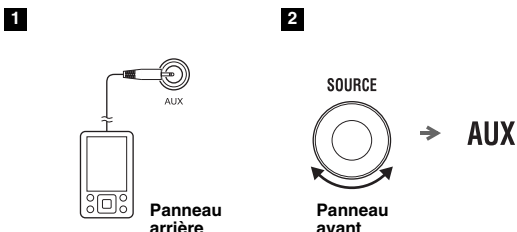
► Sélection d'une station radio présélectionnée



1 Réglez **SOURCE** sur FM.

2 Sélectionnez la station radio présélectionnée avec la **PRESET**.

ÉCOUTE D'UNE SOURCE EXTERNE



1 Raccordez votre dispositif audio portable à **AUX** à l'aide d'un câble à mini fiche de 3,5 mm disponible dans le commerce.

Remarque

Baissez le volume de cet appareil et de votre dispositif audio portable avant le raccordement.

2 Réglez **SOURCE** sur **AUX**.

3 Commencez la lecture sur le dispositif audio portable raccordé.

UTILISATION DE LA FONCTION D'ALARME

Caractéristiques de IntelliAlarm

Cet appareil peut lire votre musique préférée et/ou faire retentir le bip à l'heure que vous avez définie. La fonction d'alarme (IntelliAlarm) dispose des caractéristiques suivantes.

- **Cet appareil a trois types d'alarme associant de la musique et un bip sonore :**

SOURCE+BEEP La source audio sélectionnée et le bip retentissent en même temps. Le volume de lecture de la source commence à diminuer 3 minutes avant l'heure réglée, puis il augmente régulièrement pour atteindre le volume réglé. Ensuite, à l'heure réglée, le bip sonore est activé. Ce mode est recommandé pour un réveil confortable.

SOURCE La source sélectionnée est lue simultanément. Le volume discret augmente jusqu'à atteindre le niveau réglé.

BEEP Seul le bip sonore retentit à l'heure réglée.

- **La source de l'alarme lue à l'heure réglée peut être sélectionnée dans l'iPod, un CD audio, un CD de données, un appareil USB ou la radio. En fonction de la source, les fonctions suivantes peuvent également être sélectionnées :**

SOURCE	Élément sélectionnable	Fonction
iPod	Liste de lecture	La liste de lecture spécifiée est lue de manière répétée. Si vous souhaitez lire une liste de lecture, créez une liste de lecture « ALARM Yamaha DTA » au préalable. Assurez-vous qu'elle est bien nommée exactement comme indiqué ici, avec des espaces entre les mots et la même casse pour les caractères.
	Reprendre la lecture	Si la liste de lecture « ALARM Yamaha DTA » n'est pas dans l'iPod, la piste que vous avez écoutée la fois précédente reprend.
CD audio	Piste	La piste sélectionnée est lue de manière répétée.
	Reprendre la lecture	La piste que vous écoutiez la fois précédente est lue.
CD de données/USB	Dossier	Le dossier sélectionné est lu de manière répétée.
	Reprendre la lecture	Le dossier que vous écoutiez la fois précédente est lu.
FM	Présélection	La station radio présélectionnée que vous sélectionnez est lue.
	Reprendre la lecture	La station radio que vous écoutiez la fois précédente est lue.

- Vous pouvez vérifier le son de l'alarme lorsque vous effectuez le réglage de celle-ci.
- La fonction snooze est également disponible.

Réglage de l'alarme

► Réglage de l'heure de l'alarme et du son

1



Panneau supérieur

2



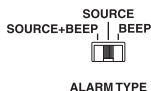
Panneau avant

1 Appuyez sur SET.

Le témoin d'alarme ((●●)) et les éléments de réglage clignotent.

2 Réglez l'heure de l'alarme avec le PRESET.

3



Panneau arrière

4

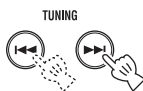
(comme souhaité)



Panneau avant

5

(comme souhaité)



Panneau supérieur

6



Panneau avant

7



Panneau supérieur

3 Réglez **ALARM TYPE**.

Choisissez entre **SOURCE+BEEP**, **SOURCE** ou **BEEP**. Pour plus de détails sur le type d'alarme, reportez-vous à « Caractéristiques de IntelliAlarm » (P. 9).

4 Sélectionnez **SOURCE** (comme souhaité).

Si vous sélectionnez **SOURCE+BEEP** ou **SOURCE**, sélectionnez la source. Une source autre que **AUX** peut être sélectionnée.

5 Sélectionnez une piste, un dossier ou une station radio (comme souhaité).

Lorsque la source est **CD/USB/FM**, sélectionnez une piste, un dossier ou une station radio pour l'alarme avec **◀◀ / ▶▶**.



- Lorsque l'iPod est réglé en tant que source, cet appareil lit la liste de lecture « ALARM Yamaha DTA » en même temps. Si la liste de lecture n'est pas dans l'iPod, la piste que vous avez écoutée la fois précédente reprend.
- Si **CD/USB** est sélectionné et « 0 » réglé comme numéro de piste/dossier, la piste que vous avez écoutée la fois précédente reprend.
- Si **FM** est sélectionné et que le numéro du témoin de présélection (P. 3) n'est pas affiché, la station radio que vous avez écoutée la fois précédente est lue.

Remarque

Si la source sélectionnée n'est pas réglée, le réglage de l'étape 5 ne peut pas être effectué.

6 Réglez le volume de l'alarme avec **VOLUME**.



Lorsque iPod ou radio est sélectionné, l'alarme réglée peut être lue en appuyant sur **▶▶**. Lorsque **CD/USB** est sélectionné, l'alarme réglée peut être lue en appuyant sur **▶▶** alors que **◀◀▶▶** clignote. Appuyez sur **■** pour arrêter l'alarme.

7 Appuyez sur **SET** pour terminer. L'alarme est réglée et le témoin d'alarme (●) s'allume.

► Activation/Désactivation de l'alarme



Activez/Désactivez la fonction d'alarme.



Lorsque l'alarme est activée, le témoin d'alarme (☀) s'allume et l'heure d'alarme s'affiche quelques instants.

Opérations durant la lecture du son d'alarme

À l'heure sélectionnée, le son d'alarme est lu. Pendant la lecture, les opérations suivantes sont disponibles.

Remarque

Si la source ne peut pas être lue à l'heure de l'alarme (par ex. l'iPod n'est pas en place), le bip sonore retentit à la place.

► Utilisation de la fonction snooze



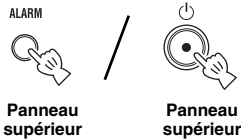
Appuyez sur **SNOOZE/SLEEP**.

Le son de l'alarme s'arrête puis reprend au bout de 5 minutes.



- Lorsque SOURCE+BEEP est réglé, appuyez sur **SNOOZE/SLEEP** pour arrêter le bip sonore. Appuyez de nouveau sur **SNOOZE/SLEEP** pour arrêter la source. 5 minutes après l'arrêt de la source, cette dernière, atténuée et accompagnée du bip sonore, reprend.
- Lorsque la fonction snooze est activée, le témoin d'alarme clignote.

► Arrêt de l'alarme



Appuyez sur **ALARM** ou .



- Si vous n'arrêtez pas l'alarme, celle-ci s'arrête automatiquement au bout de 60 minutes.
- La fonction d'alarme s'arrête lorsque vous arrêtez l'alarme, mais les réglages tels que l'heure de l'alarme sont enregistrés pour une utilisation facilitée la fois d'après. Pour régler l'alarme de nouveau, appuyez sur **ALARM**.

LECTURE ALÉATOIRE/RÉPÉTÉE

Lecture aléatoire

Appuyez plusieurs fois de suite



Télécommande

Le témoin de lecture aléatoire s'allume comme suit.

CD/USB	iPod
(Lit tous les morceaux du dossier dans un ordre aléatoire)	→ (Morceaux)
→ ALL (Lecture aléatoire de la totalité)	→ (Albums)
→ Aucun affichage (Aléatoire Non)	→ Aucun affichage (Aléatoire Non)

Lecture répétée

Appuyez plusieurs fois de suite



Télécommande

Le témoin de lecture répétée s'allume comme suit.

CD/USB	iPod
(Répète tous les morceaux du dossier)	→ 1 (Un)
→ ALL (Lecture répétée de la totalité)	→ ALL (Tous)
→ 1 (Lecture répétée une seule fois)	→ Aucun affichage (Répéter Non)
→ Aucun affichage (Répéter Non)	



- Lorsque la source contient des dossiers, la lecture aléatoire/répétée d'un dossier peut être sélectionnée.
- Pour certains modèles d'iPod, les fonctions de lectures aléatoire et répétée peuvent ne pas être affichées ou prises en charge.
- Lorsque l'iPod est lu, l'ordre de réglage de la lecture aléatoire et répétée varie en fonction du modèle de l'iPod.

UTILISATION DE LA FONCTION SLEEP

Vous pouvez régler l'heure à laquelle le système doit s'arrêter automatiquement.

Appuyez plusieurs fois de suite

SNOOZE / SLEEP



Panneau supérieur

Sélectionnez la durée de la fonction sleep.

Vous pouvez sélectionner 30, 60, 90 ou 120 minutes.

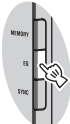
Lorsque la durée est sélectionnée, la fonction sleep (ZZ) s'allume.



Pour annuler la fonction sleep, appuyez sur SNOOZE/SLEEP.

RÉGLAGE DE LA TONALITÉ

1



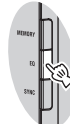
Panneau avant

2



Panneau avant

3



1 Appuyez sur EQ pendant la lecture.

LOW, MID et HIGH s'allument.

2 Réglez la tonalité avec LOW, MID et HIGH.

3 Appuyez sur EQ pour terminer.


GUIDE DE DÉPANNAGE

Si cet appareil ne semble pas fonctionner normalement, vérifiez les points de la liste suivante. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou bien si les mesures suggérées sont sans effet, mettez l'appareil hors tension, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et adressez-vous au revendeur ou le service après-vente Yamaha le plus proche.



Généralités

Anomalies	Causes possibles	Solution
Les haut-parleurs n'émettent aucun son.	Le volume est réglé au niveau minimum.	Réglez le niveau du volume.
	La source est peut-être incorrecte.	Sélectionnez la source correcte.
	Le casque est branché.	Débranchez le casque.
Le son est subitement coupé.	La fonction sleep (☞ P. 12) peut être réglée.	Allumez l'appareil et poursuivez la lecture.
Le son grésille/est distordu ou il y a un bruit anormal.	Le volume de la source d'entrée est excessif ou le volume de l'appareil est excessif (en particulier les graves).	Ajustez le volume à l'aide de VOLUME ou ajustez les basses à l'aide de EQ (☞ P. 3, 12).
Cet appareil ne fonctionne pas correctement.	Cet appareil a peut-être été soumis à un choc électrique puissant, comme la foudre ou une forte charge électrostatique, ou bien la tension d'alimentation a chuté.	Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Attendez environ 30 secondes, rebranchez le cordon d'alimentation et allumez l'appareil.
Le système s'éteint immédiatement après s'être allumé.		
Un appareil numérique ou haute fréquence produit des bruits.	Cet appareil est trop près de l'appareil numérique ou haute fréquence.	Éloignez les deux appareils l'un de l'autre.
Le réglage de l'horloge a été effacé.	L'alimentation de cet appareil a été coupée pendant plus d'une semaine.	Branchez à fond la prise du cordon d'alimentation sur la prise murale et réglez de nouveau l'horloge (☞ P. 5).
L'iPod n'est pas lu au moment de l'alarme même si SOURCE est réglé sur iPod.	L'iPod n'est pas placé sur sa station d'accueil.	Placez l'iPod sur sa station d'accueil (☞ P. 2).
	ALARM TYPE est réglé sur BEEP.	Réglez ALARM TYPE sur SOURCE+BEEP ou SOURCE (☞ P. 9).
L'horloge clignote et l'appareil ne peut pas être manipulé.	CLOCK sur le panneau arrière est réglé sur SET et cet appareil est en mode de réglage de l'horloge.	Réglez CLOCK sur LOCK.

iPod

Anomalies	Causes possibles	Solution
Aucun son.	L'iPod n'est pas solidement placé sur sa station d'accueil.	Placez solidement l'iPod.
	Des écouteurs sont branchés.	Débranchez les écouteurs.
	La version du logiciel de l'iPod n'a pas été mise à jour.	Téléchargez le logiciel iTunes le plus récent pour mettre à jour la version du logiciel de l'iPod.
L'iPod ne se charge pas.	L'iPod n'est pas placé correctement sur la station d'accueil iPod.	Retirez l'iPod de l'appareil puis replacez-le sur sa station d'accueil (☞ P. 2).
	Le système est réglé en mode d'économie d'énergie (☞ P. 2).	Appuyez sur  pour annuler le mode d'économie d'énergie.
Le double clignotement du témoin de l'iPod est répété 3 fois après la connexion de l'iPod.	L'iPod utilisé n'est pas pris en charge par l'appareil.	Utilisez un iPod pris en charge (☞ P. 17).
La synchronisation avec iTunes ne peut pas être effectuée avec cet appareil.	En fonction du PC ou du câble USB, l'amortissement du signal augmente et la connexion peut échouer.	Utilisez un câble USB 2.0 plus court.

Lecture d'un disque

Anomalies	Causes possibles	Solution
Le disque ne peut pas être inséré.	Le système est réglé en mode d'économie d'énergie (☞ P. 2).	Appuyez sur  pour annuler le mode d'économie d'énergie.
Certains boutons ne fonctionnent pas.	Il se peut que le disque inséré dans l'appareil ne soit pas compatible.	Utilisez un disque pris en charge par l'appareil (☞ P. 16).
La lecture ne commence pas immédiatement après avoir appuyé sur ► II.	Il se peut que le disque soit sale.	Essayez le disque.
	Il se peut que le disque inséré dans l'appareil ne soit pas compatible.	Utilisez un disque pris en charge par l'appareil (☞ P. 16).
	Si l'appareil a été déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation a pu se former sur la lentille de lecture de disque.	Attendez une heure ou deux que l'appareil s'acclimate à la température de la pièce puis réessayez.
Le double clignotement du témoin CD est répété 3 fois et le disque est éjecté.	Il se peut que le disque inséré dans l'appareil ne soit pas compatible.	Utilisez un disque pris en charge par l'appareil (☞ P. 16).
	Il se peut que le disque soit sale.	Essayez le disque.
	Le disque est inséré de l'arrière vers l'avant.	Insérez un disque en dirigeant le côté avec l'étiquette vers vous.
	Le disque ne contient aucun fichier lisible.	Utilisez un disque contenant des fichiers lisibles (☞ P. 16).
« Err » apparaît sur l'afficheur après l'insertion d'un disque.	Une erreur est survenue dans l'appareil.	Éjectez le disque avec la touche  .

Lecture d'un appareil USB

Anomalies	Causes possibles	Solution
Un fichier MP3/WMA sur l'appareil USB ne peut pas être lu.	L'appareil USB n'est pas détecté.	Arrêtez le système et rebranchez l'appareil USB à l'appareil.
		Connectez un adaptateur secteur, s'il est fourni avec l'appareil.
		Si les solutions ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, alors l'appareil USB n'est pas compatible avec l'appareil.
Le double clignotement du témoin USB est répété 3 fois après la connexion de l'appareil USB.	Un appareil USB incompatible est connecté à l'appareil.	Arrêtez le système et rebranchez l'appareil USB à l'appareil. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, alors l'appareil USB n'est pas compatible avec l'appareil.
	L'appareil USB ne contient aucun fichier lisible.	Utilisez un appareil USB contenant des fichiers lisibles (☞ P. 16).
« Err » apparaît sur l'afficheur après la connexion d'un appareil USB.	Un appareil USB incompatible est connecté à l'appareil.	Arrêtez le système et rebranchez l'appareil USB à l'appareil. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, alors l'appareil USB n'est pas compatible avec l'appareil.
	Une surtension est détectée.	

Réception de la radio

Anomalies	Causes possibles	Solution
Trop de parasites pendant l'écoute d'une station stéréophonique.	L'antenne n'est pas convenablement raccordée.	Assurez-vous que l'antenne est convenablement raccordée (☞ P. 4).
	La station sélectionnée est trop éloignée, ou bien la réception des ondes est médiocre dans la région où vous habitez.	Essayez d'effectuer la syntonisation manuellement pour obtenir un signal de meilleure qualité (☞ P. 8) ou bien utilisez une antenne extérieure multivoies.
Même avec une antenne extérieure, la réception est médiocre. (Le son présente de la distorsion.)	Distorsion due à la propagation par trajets multiples ou aux interférences radio.	Modifiez la hauteur, l'orientation ou la disposition de l'antenne.

Télécommande

Anomalies	Causes possibles	Solution
La télécommande ne fonctionne pas convenablement.	Vous utilisez la télécommande hors de sa portée de fonctionnement.	Pour de plus amples informations à ce sujet, reportez-vous à « Utilisation de la télécommande » (☞ P. 1).
	Le capteur de télécommande de cet appareil est exposé à la lumière du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur).	Changez d'éclairage ou réorientez l'appareil.
	La pile est épuisée.	Remplacez la pile par une neuve.
	Il y a des obstacles entre le capteur de cet appareil et la télécommande.	Retirez les obstacles.

REMARQUES SUR LES DISQUES ET APPAREILS USB

Informations relatives aux disques

Cet appareil est conçu pour lire des CD audio, CD-R*, et CD-RW* comportant les logos suivants.



* ISO 9660



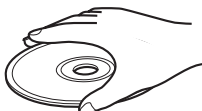
De façon générale, cet appareil est capable de lire les disques portant les logos ci-dessus. Les logos sont imprimés sur les disques et sur leur pochette.

Remarques

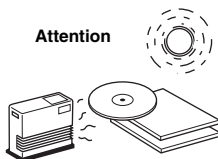
- Ne mettez pas d'autres types de disques dans cet appareil. Vous risqueriez sinon de l'endommager.
- Les CD-R/RW ne peuvent être lus que s'ils ont été clôturés.
- Certains disques ne peuvent pas être lus à cause de leurs caractéristiques ou de leurs conditions d'enregistrement.
- Ne pas utiliser des disques qui ne sont pas ronds (en forme de cœur, etc.).
- Ne pas utiliser des disques dont la surface est rayée.

Manipulation des disques

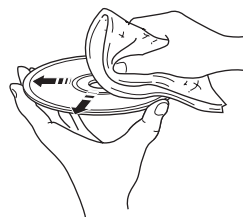
- Ne touchez pas la surface des disques. Tenez un disque par le bord (et le centre).
- N'utilisez pas de stylo ni de marqueur pointu pour écrire sur le disque.
- Ne collez pas de ruban, étiquette, adhésif ou autre sur vos disques.
- Ne protégez pas le disque d'une enveloppe pour éviter les rayures.
- N'insérez pas plus d'un disque dans le logement de disque. L'appareil et les disques risqueraient d'être endommagés.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans le logement de disque.
- Ne posez pas de disque fendu, voilé ou présentant des parties collantes.
- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil, à une température ou à une humidité élevée, ou bien à la poussière.



Attention



- Si le disque est sale, essuyez-le avec un chiffon sec, du centre vers la périphérie. N'utilisez pas d'agent de nettoyage, ni de diluant.
- Pour éviter tout problème, n'utilisez pas les nettoyeurs d'optique, en vente dans le commerce.



Informations relatives aux appareils USB

Cet appareil prend en charge les dispositifs de stockage en masse USB (ex. mémoires flash et lecteurs audio portables) conformes au format FAT16 ou FAT32.

Remarques

- Certains dispositifs peuvent ne pas fonctionner correctement avec cet appareil même s'ils remplissent les exigences requises.
- Ne raccordez pas de dispositifs autres que des dispositifs de stockage en masse USB (ex. chargeurs USB ou concentrateurs USB), ordinateurs, lecteurs de cartes, disques durs externes, etc. à cet appareil.
- Yamaha décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes de données enregistrées sur le dispositif USB pouvant se produire lorsqu'un dispositif est relié à cet appareil.
- L'utilisation et l'alimentation de tous les types de dispositifs USB ne sont pas garanties.

À propos des fichiers MP3 ou WMA

Remarques

- L'appareil peut lire :

Fichier	Débit binaire (kbps)	Cadence d'échantillonnage (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22,05 - 48

** Les débits binaires constants et variables sont pris en charge.

- Les nombres maximaux de fichiers/dossiers pouvant être affichés sur l'appareil sont comme suit.

	CD de données	USB
Nombre total maximal de fichiers	512	9999
Nombre maximal de dossiers	255	128
Nombre maximal de fichiers par dossier	511	255

- Les fichiers protégés par des droits d'auteur ne peuvent pas être lus.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

► SECTION LECTEUR

iPod (connexion numérique)

- Fabriqué pour
 -iPod touch (1ère, 2ème, 3ème et 4ème générations)
iPod classic
 - iPod nano (2ème, 3ème, 4ème, 5ème et 6ème générations)
iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone

CD

- Supports..... CD, CD-R/RW
- Format audio..... CD audio, MP3, WMA

Laser

- Type.....Laser semi-conducteur GaAs/GaAlAs
- Longueur d'onde.....790 nm
- Puissance de sortie..... 7 mW

USB

- Format audio.....MP3, WMA

AUX

- Connecteur d'entrée
 -prise STÉRÉO à mini fiche de 3,5 mm

► SECTION AMPLIFICATEUR

- Puissance de sortie maximale..... 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10% THD)
- Casqueprise STÉRÉO à mini fiche de 3,5 mm
(impédance adaptable de 16 à 32 Ω)

► SECTION SYNTONISEUR

- Plage de syntonisation
 - FM..... 87,50 à 108,00 MHz

► GÉNÉRALITÉS

- Alimentation.....CA 100 à 240 V, 50/60 Hz
- Consommation..... 20 W
- Consommation lorsque le système est désactivé..... 1,5 W
- Consommation en mode d'économie d'énergie
 - 0,5 W ou moins
- Borne USB FOR SYNC.USB mini-B
- Dimensions (L x H x P)..... 399 x 181 x 137 mm
- Poids3,2 kg

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

SÉCURITÉ LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Eviter toute exposition au faisceau. Lorsque cet appareil est branché à la prise de courant, ne pas approcher les yeux de l'ouverture du plateau changeur et des autres ouvertures pour regarder à l'intérieur.

Le laser de cet appareil peut émettre un rayonnement dépassant les limites de la classe 1.

iPod, iPhone

« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour être raccordé respectivement à un iPod ou un iPhone et qu'il a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performances d'Apple.

Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et à la réglementation en vigueur.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch et iTunes sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie dieses Gerät an einem gut belüfteten, trockenen, sauberen Ort - entfernt von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und Kälte. Für eine sachgemäße Belüftung sollten folgende Mindestabstände gewährleistet sein.
Oben: 15 cm
Hinten: 10 cm
Seiten: 10 cm
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals Folgendes auf:
 - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
 - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
 - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Beschädigungen durch Blitzschlag zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, wenn es ein Gewitter gibt.
- 14 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 15 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 16 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „STÖRUNGSSUCHE“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- 17 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, drücken Sie **⏻**, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Netzdose.
- 18 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.
- 19 Falls Sie das Gerät für längere Zeit in Betrieb halten, kann sich das Gerät erwärmen. Schalten Sie das System aus und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- 20 Stellen Sie dieses Gerät in die Nähe der Steckdose und so auf, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.
- 21 Die Batterien dürfen nicht starker Hitze wie direktem Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden. Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- 22 Verwenden Sie immer den diesem Gerät mitgelieferte Netzteil. Bei Verwendung eines anderen Netzteils als des mitgelieferten können Brände oder Geräteschäden verursacht werden.
- 23 Zu starker Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Gehörschäden führen.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde mit **⏻**. Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf.

WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT

Explosionsgefahr bei falschem Einlegen der Batterie. Nur mit Batterien des gleichen oder eines gleichwertigen Typs ersetzen.

Es können Bildstörungen auftreten, wenn dieses Gerät zu nahe an einem Fernseher mit Kathodenstrahlröhre (Braunse Röhre) aufgestellt wird. Sollte dies der Fall sein, entfernen Sie das Gerät vom Fernseher.

INHALTSVERZEICHNIS

NAMEN UND FUNKTIONEN DER TEILE ...2	ZUFALLSWIEDERGABE/ WIEDERGABEWIEDERHOLUNG 12
EINSTELLEN DER UHR5	VERWENDEN DER EINSCHLAFUNKTION..... 12
WIEDERGABE DES iPod.....6	TONREGELUNG 12
WIEDERGABE VON CD ODER USB-GERÄT ...7	STÖRUNGSSUCHE 13
WIEDERGABE VON RADIOSENDERN8	HINWEISE ZU DISCS UND USB-GERÄTEN ... 16
WIEDERGABE VON EXTERNEN QUELLEN.....8	TECHNISCHE DATEN..... 17
VERWENDEN DER WECKFUNKTION9	

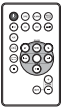
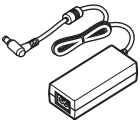
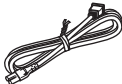
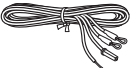


► Eigenschaften

- iPod/iPhone, CD, USB-Geräte, Radio und externe Geräte mit AUX können wiedergegeben werden.
- Die Synchronisation von iPod/iPhone mit iTunes über dieses Gerät ist verfügbar (Funktion iPod ↔ iTunes Sync).
- Angenehmes Aufwachen mit Musik in der von Ihnen bevorzugten Lautstärke mit der Weckfunktion. Musik, Piepton oder beide können als Weckton festgelegt werden (Funktion IntelliAlarm).
- Einfaches Speichern/Abrufen der fünf Lieblingsradiosender.
- Bass, Mittelfrequenz und Höhen können abhängig von Ihren bevorzugten Einstellungen gesteuert werden.

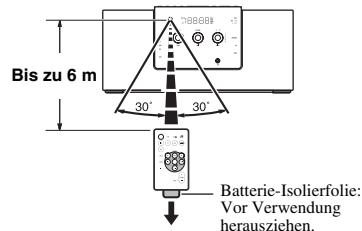
► Zu dieser Bedienungsanleitung

- Der Begriff „iPod“ in dieser Bedienungsanleitung kann sich auch auf das „iPhone“ beziehen.
- In dieser Anleitung werden die Bedienungsvorgänge dieses Geräts anhand der Gerättasten erläutert. Einige dieser Bedienungsvorgänge können auch über die Fernbedienung ausgeführt werden.

► Mitgeliefertes Zubehör

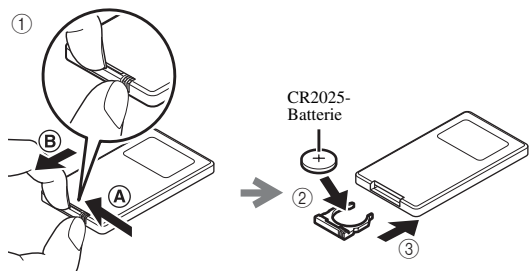
Fernbedienung	Netzadapter	Netz- kabel	FM-Zimmer- antenne	Dock- Abdeckung	USB-Abdeckung
					
(mit Batterie CR2025)	(15 V Gleichstrom, mehr als 2,56 A Modellnummer: EADP-38EB A oder NU40-8150266-13)				Hinweis Halten Sie die USB- Abdeckung von Kindern fern, damit sie nicht versehentlich verschluckt wird.

► Verwendung der Fernbedienung



► Ersetzen der Fernbedienungsbatterie

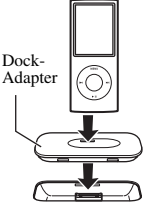
Drücken Sie Entriegelungslasche in Richtung (A), und schieben Sie die Batteriehalterung in Richtung (B) heraus.



NAMEN UND FUNKTIONEN DER TEILE

► Oberseite

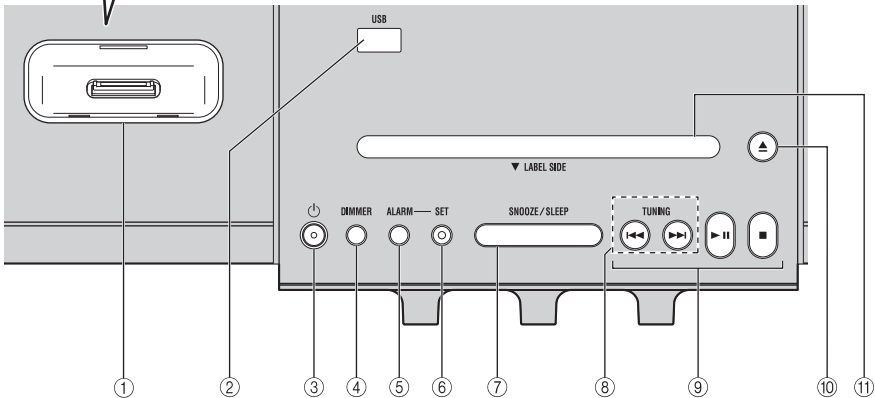
Setzen Sie Ihren iPod in das iPod-Dock ein.



Ein iPod wird aufgeladen, wenn er in das iPod-Dock eingesetzt wird. Im Energiesparmodus wird der iPod nicht geladen.

Hinweise

- Achten Sie darauf, einen Dock-Adapter zu verwenden, der mit Ihrem iPod kompatibel ist. Wenn Sie den Adapter nicht verwenden oder dieser nicht kompatibel ist, kann die Verbindung nur locker oder schlecht zustande kommen, was Schäden am Anschluss verursachen kann.
- Wenn ein iPod in einer Schutzhülle gewaltsam angeschlossen wird, kann der Anschluss beschädigt werden. Entfernen Sie die Schutzhülle vor dem Einsetzen.
- Wenn der iPod nicht verwendet wird, setzen Sie die Dock-Abdeckung ein, um den Anschluss zu schützen.



① **iPod-Dock:** Zum Einsetzen eines iPod.

② **USB-Anschluss** (☞ S. 7)

Hinweis

Wenn das USB-Gerät nicht verwendet wird, setzen Sie die USB-Abdeckung ein, um den Anschluss zu schützen.

③ **☰:** Drücken, um das System ein-/auszuschalten. Die Zeit wird angezeigt, auch wenn das System ausgeschaltet ist.



- Halten Sie die Taste ☰ auf der Oberseite des Geräts länger als 3 Sekunden gedrückt, um den Energiesparmodus zu aktivieren. Die Informationen im vorderen Bedienfelddisplay werden im Energiesparmodus nicht angezeigt. Dies senkt den Stromverbrauch. Um den Energiesparmodus abzubrechen, drücken Sie ☰ auf der Oberseite des Geräts.
- Auch im Modus System Aus/Bereitschaftsbetrieb ist die Weckfunktion verfügbar.

④ **DIMMER:** Einstellen der Helligkeit des vorderen Bedienfelds

A (Auto) → 3 (hellste) → 2 → 1 (dunkelste) → zurück zu A



Wenn A (Auto) eingestellt ist, wird die Helligkeit des vorderen Bedienfelds unter Berücksichtigung der Helligkeit im Raum automatisch eingestellt.

⑤ **ALARM:** Ein-/Ausschalten des Weckers (☞ S. 11)

⑥ **SET:** Einstellen des Weckers (☞ S. 9)

⑦ **SNOOZE/SLEEP** (☞ S. 11, 12)

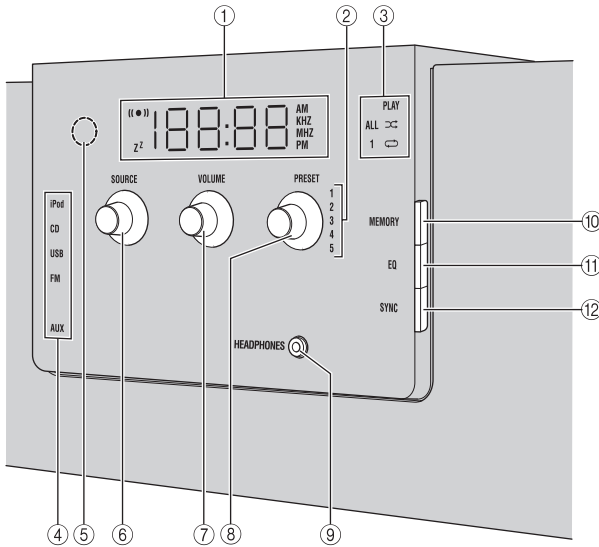
⑧ **TUNING** (☞ S. 8)

⑨ **Audio-Steuertasten:** Überspringen, Suchen rückwärts/vorwärts, Wiedergabe/Pause, Stopp

⑩ **▲:** Auswerfen der CD.

⑪ **Disc-Einschub** (☞ S. 7)

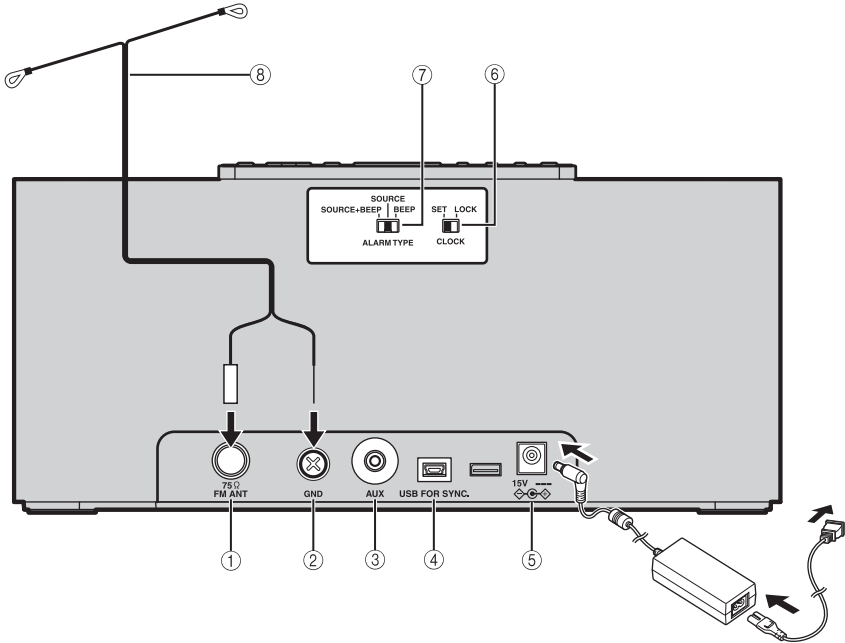
► Vorderseite



Deutsch

- ① **Vorderes Bedienfelddisplay:** Zeigt die Uhr und verschiedene Informationen an.
- ② **Speichersenderanzeige:** Zeigt die Sendernummer des Radiospeichersenders an (☞ S. 8)
- ③ **PLAY-Anzeige**
Anzeige Zufallswiedergabe
Anzeige Wiederholungswiedergabe
: Zeigt den Wiedergabestatus. (☞ S. 10, 12)
- ④ **Quellenanzeige:** Zeigt die ausgewählte Quelle.
- ⑤ **Beleuchtungssensor:** Misst die Umgebungsleuchtstärke. Bedecken Sie niemals diesen Sensor.
- ⑥ **SOURCE:** Wechseln der Quellen.
- ⑦ **VOLUME:** Lautstärkeregelung
- ⑧ **PRESET**
(Während der Wiedergabe einer Daten-CD/USB): Wechseln der Ordner
(Während des Radioempfangs): Wählen des Radiospeichersenders. (☞ S. 8)
- ⑨ **HEADPHONES:** Anschließen der Kopfhörer.
- ⑩ **MEMORY:** Speichert den voreingestellten Radiosender. (☞ S. 8)
- ⑪ **EQ:** Tonregelung (☞ S. 12)
- ⑫ **SYNC:** Funktion iPod ↔ iTunes Sync ein-/ausschalten (☞ S. 6)

► Rückseite (Anschließen der Antenne)



- ① **FM-Antennenanschluss:** Anschließen der mitgelieferten FM-Zimmerantenne.
- ② **GND:** Anschließen der Kabelseele der FM-Zimmerantenne (siehe unten).
- ③ **AUX:** Anschließen eines externen Geräts. (☞ S. 8)
- ④ **USB FOR SYNC.:** Anschließen an den Computer. (☞ S. 6)
- ⑤ **15V** : Anschließen des mitgelieferten Netzadapters und des Netzkabels.

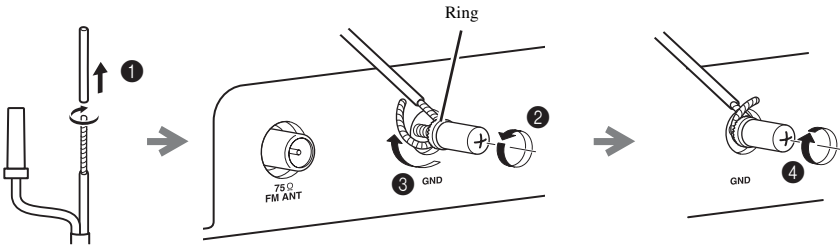
- ⑥ **CLOCK:** Einstellen der Uhr. (☞ S. 5)
- ⑦ **ALARM TYPE:** Einstellen des Wecktyps der Funktion IntelliAlarm. (☞ S. 9)
- ⑧ **FM-Zimmerantenne** (mitgeliefert)

Hinweise

- Die Antenne sollte ausgezogen bzw. gestrafft sein.
- Bei Verwendung einer Außenantenne anstelle der mitgelieferten FM-Antenne ist der Empfang besser.
- Ändern Sie bei schlechtem Radioempfang die Höhe, die Ausrichtung oder die Positionierung der Antenne.

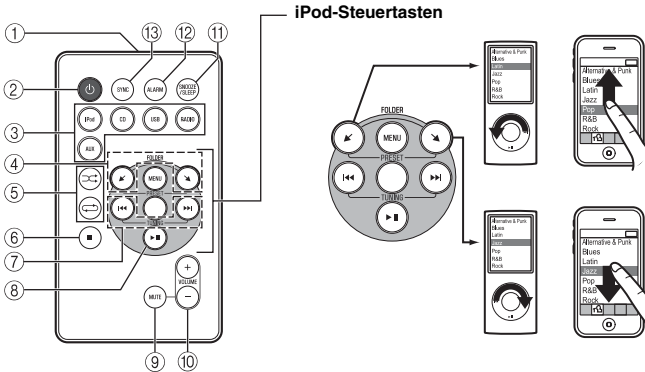
Anschließen der Antenne an den GND-Anschluss

Wir empfehlen, die Antenne an den GND-Anschluss anzuschließen, bevor Sie diese an den FM-Antennenanschluss anschließen.



- ① Entfernen Sie die Isolierung und verdrillen Sie das Kabelende.
- ② Schrauben Sie den GND-Anschluss vollständig nach oben.
- ③ Wickeln Sie das Kabel um den GND-Anschluss. Stellen Sie sicher, dass das Kabel im Ringbereich verläuft.
- ④ Schrauben Sie den GND-Anschluss fest, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht vom Anschluss abrutscht.

► Fernbedienung



- ① **Infrarot-Signalsender**
- ② **⏻**: Ein-/Ausschalten des Systems
- ③ **Quellentasten**: Wechseln der Quellen.
- ④ **FOLDER** (während der Wiedergabe): Wenn die Quelle Ordner enthält, wechseln des wiedergegebenen Ordners.
PRESET (während des Radioempfangs): Wählen des Radiospeichersenders (☞ S. 8)
- ⑤ **↺** (Zufallswiedergabe),
↻ (Wiederholungswiedergabe) (☞ S. 12)
- ⑥ **■**: Stoppen der Wiedergabe.
- ⑦ **⏮, ⏭** (während der Wiedergabe): Überspringen und Suche rückwärts/vorwärts
TUNING (während des Radioempfangs): Einstellen des Radiosenders (☞ S. 8)
- ⑧ **⏸**: Wiedergabe/Pause
- ⑨ **MUTE**: Stummschalten/erneutes Aktivieren des Tons.
- ⑩ **VOLUME**: Lautstärkeregelung
- ⑪ **SNOOZE/SLEEP**: Einstellen der Schlämmerfunktion/ des Einschlafmodus (☞ S. 11, 12)
- ⑫ **ALARM**: Ein-/Ausschalten des Weckers (☞ S. 11)
- ⑬ **SYNC**: Funktion iPod ↔ iTunes Sync ein-/ ausschalten (☞ S. 6)

EINSTELLEN DER UHR

1



Rückseite

2



Vorderseite

3



1 Stellen Sie **CLOCK** auf **SET**.

2 Stellen Sie die Zeit ein.
Stellen Sie die Zeit mit dem **PRESET** ein.

3 Stellen Sie **CLOCK** auf **LOCK**, um den Vorgang abzuschließen.
Wenn **LOCK** eingestellt wird, beginnt die Uhr mit der Anzeige 00 Sekunden zu laufen.



- In Schritt 2 können Sie die Zeit vom iPod übernehmen, statt sie manuell einzustellen, indem Sie den iPod in das iPod-Dock einsetzen. Wenn sich der iPod bereits im iPod-Dock befindet, wenn **CLOCK** auf **SET** eingestellt wird, wird die Zeit des iPod nicht für das Gerät übernommen.
- Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP**, um zwischen der 12- und 24-Stunden-Zeitangabe zu wechseln.

Hinweis

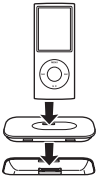
Wenn das Netzkabel des Geräts aus der Netzsteckdose gezogen wird, gehen die Zeiteinstellungen ungefähr nach einer Woche verloren.

WIEDERGABE DES iPod

Wiedergabe des iPod

Einzelheiten zu den kompatiblen iPod-Modellen finden Sie unter „TECHNISCHE DATEN“ (S. 17).

1



2



iPod

1 Setzen Sie Ihren iPod in das iPod-Dock ein.

2 Stellen Sie **SOURCE** auf iPod.

3 Starten Sie die Wiedergabe am iPod. Die Wiedergabe kann über die Fernbedienung, den iPod und dieses Gerät gesteuert werden.



- Sie können den iPod jederzeit entfernen.
- Bei der Wiedergabe von Musik-/ Videodateien des iPod schaltet dieses Gerät das System automatisch ein und gibt die Wiedergabe des iPod wieder, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Synchronisieren mit iTunes (Funktion iPod ↔ iTunes Sync)

Sie können über dieses Gerät Ihren iPod mit iTunes synchronisieren.

1



2



3



SYNC

Oberseite

1 Verbinden Sie dieses Gerät über ein im Handel erhältliches USB 2.0-Kabel (A/Mini-B) mit dem Computer.

Hinweis

Verwenden Sie ein USB 2.0-Kabel mit einer Länge von maximal 2 m.

2 Setzen Sie Ihren iPod in das iPod-Dock ein.

3 Schalten Sie das System ein. SYNC-Anzeige auf der linken Seite von **SYNC** leuchtet auf.

4 Halten Sie **SYNC** gedrückt.

Die Anzeige SYNC blinkt.

Synchronisieren Sie danach den iPod über den Computer mit iTunes.

Einzelheiten zur Synchronisation finden Sie in der Bedienungsanleitung des iPod.

5 Halten Sie **SYNC** gedrückt, um den Vorgang abzuschließen, nachdem Sie den iPod in iTunes getrennt haben.

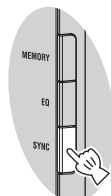


Während der Synchronisation kann eine andere Quelle als der iPod wiedergegeben werden.

Hinweise

- Während der Synchronisation kann das System nicht ausgeschaltet werden.
- Entfernen Sie während der Synchronisation nicht den iPod, das USB-Kabel, den Netzadapter oder das Netzkabel.
- Während der Synchronisation funktioniert die Weckfunktion nicht.

4 Gedrückt halten



Vorderseite

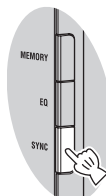


SYNC

Synchronisieren



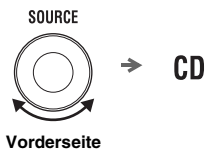
5 Gedrückt halten



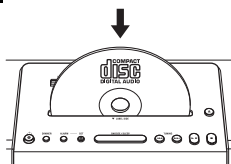
WIEDERGABE VON CD ODER USB-GERÄT

► Wiedergabe von CD

1



2



1 Stellen Sie **SOURCE** auf CD.

2 Legen Sie eine CD ein.

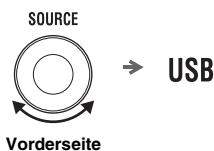
Die Wiedergabe startet automatisch. Die Wiedergabe kann über die Fernbedienung und dieses Gerät gesteuert werden.

Hinweis

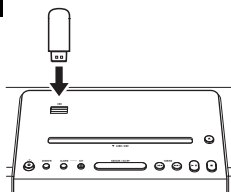
Setzen Sie die CD so ein, dass die beschriftete Seite zur Vorderseite des Geräts zeigt.

► Wiedergabe eines USB-Geräts

1



2



1 Stellen Sie **SOURCE** auf USB.



2 Schließen Sie ein USB-Gerät an.

Die Wiedergabe startet automatisch. Die Wiedergabe kann über die Fernbedienung und dieses Gerät gesteuert werden.



- Sie können das USB-Gerät jederzeit entfernen.
- Die USB-Wiedergabereihenfolge wird wie folgt bestimmt:
 - Ordner werden in alphabetischer Reihenfolge der ersten drei Zeichen des Ordners wiedergegeben. Sonstige Zeichen folgen nach dem Alphabet.
 - Die Dateien werden in der Aufnahmereihenfolge wiedergegeben.

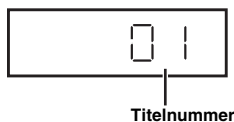


- Wenn die Taste  auf der Oberseite während der Wiedergabe gedrückt wird, startet die Wiedergabe beim nächsten Mal am Anfang des Titels, den Sie zuletzt angehört haben. Wenn die Taste  erneut gedrückt wird, während die Wiedergabe gestoppt ist, startet die Wiedergabe beim nächsten Mal wie folgt:
 - Bei einer Audio-CD: Mit dem ersten Titel der CD.
 - Bei einer Daten-CD/einem USB-Gerät: Mit dem ersten Titel des Ordners, der den zuletzt abgespielten Titel enthält.
- Einzelheiten zu abspielbaren Discs und Dateien finden Sie unter „HINWEISE ZU DISCS UND USB-GERÄTEN“ (S. 16).
- Dieses Gerät schaltet das System automatisch 60 Minuten, nachdem die CD-/USB-Gerät-Wiedergabe gestoppt wurde, ab.

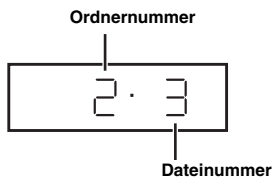
► Anzeigeeinformationen

Titel oder Ordner und Dateinummer werden eine Zeit lang angezeigt, wenn die Wiedergabe startet.

Wiedergabe einer Audio-CD



Wiedergabe einer Daten-CD/eines USB-Geräts



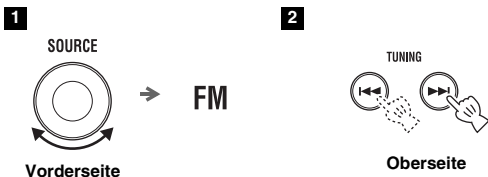
► Überspringen des Ordners bei einer Daten-CD/einem USB-Gerät



Wählen Sie den Ordner mit dem **PRESET**, wenn eine Daten-CD/ein USB-Gerät wiedergegeben wird.

WIEDERGABE VON RADIOSENDERN

► Einstellen der Radiosender



1 Stellen Sie **SOURCE** auf FM.

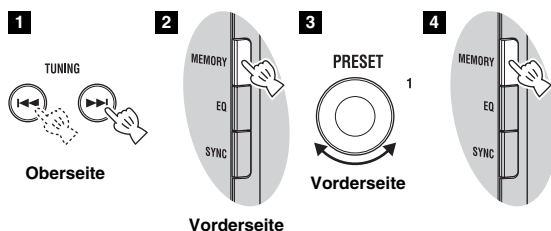
2 Für den automatischen Sendersuchlauf drücken und halten Sie **TUNING**. Für den manuellen Sendersuchlauf drücken Sie wiederholt **TUNING**.

Hinweis

Falls Sie einen Sender manuell einstellen, ist der Klang monaural.

► Vorprogrammierung von Radiosendern

Sie können Ihre fünf bevorzugten Radiosender mit der Vorprogrammierungsfunktion speichern.



1 Stellen Sie einen bevorzugten Radiosender ein.

2 Drücken Sie **MEMORY**.

3 Wählen Sie die **PRESET** - Speicherplatznummer für die Zuweisung.



Um die Vorprogrammierung wieder aufzuheben, drücken Sie erneut **TUNING**.

4 Drücken Sie zum Abschluss **MEMORY**.

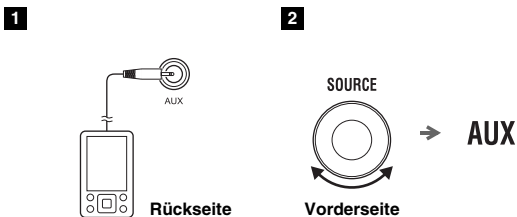
► Wahl von Festsendern



1 Stellen Sie **SOURCE** auf FM.

2 Wählen Sie mit dem **PRESET** einen vorprogrammierten Festsender.

WIEDERGABE VON EXTERNEN QUELLEN



1 Schließen Sie Ihr tragbares Audiogerät an den AUX-Anschluss an. Verwenden Sie hierzu ein 3,5-mm-Ministeckerkabel.

Hinweis

Stellen Sie vor dem Anschluss die Lautstärke dieses Geräts und Ihres tragbaren Audiogeräts auf leise.

2 Stellen Sie **SOURCE** auf AUX.

3 Starten Sie die Wiedergabe des angeschlossenen tragbaren Audiogeräts.

VERWENDEN DER WECKFUNKTION

Funktionen von IntelliAlarm

Dieses Gerät kann zur eingestellten Zeit Ihre Lieblingsmusik und/oder einen Piepton wiedergeben. Die Weckfunktion (IntelliAlarm) verfügt über die folgenden Funktionen.

- **Dieses Gerät verfügt über drei Weckarten, die sich aus Musik und Piepton zusammensetzen:**

SOURCE+BEEP	Die ausgewählte Audioquelle und der Piepton werden zur gleichen Zeit wiedergegeben. Die Wiedergabe der Quelle wird 3 Minuten vor der eingestellten Zeit eingeblendet und die Lautstärke steigt allmählich bis zu eingestellter Lautstärke. Zur eingestellten Zeit wird dann der Piepton aktiviert. Dieser Modus empfiehlt sich für angenehmes Aufwachen.
SOURCE	Die ausgewählte Quelle wird zur eingestellten Zeit wiedergegeben. Die Lautstärke wird langsam bis zur eingestellten Lautstärke gesteigert.
BEEP	Zur festgelegten Zeit wird nur der Piepton wiedergegeben.

- **Die Weckquelle, die zur eingestellten Zeit wiedergegeben wird, kann unter iPod, Audio-CD, Daten-CD, USB-Gerät und Radio ausgewählt werden. Abhängig von der Quelle können auch folgende Optionen ausgewählt werden:**

SOURCE	Wählbares Element	Funktion
iPod	Wiedergabeliste	Die festgelegte Wiedergabeliste wird wiederholt wiedergegeben. Wenn Sie eine Wiedergabeliste wiedergeben möchten, erstellen Sie im Vorfeld eine „ALARM Yamaha DTA“-Wiedergabeliste. Stellen Sie sicher, dass sie genau diese Bezeichnung trägt, einschließlich der Leerstellen zwischen den Wörtern und der gleichen Groß-/Kleinschreibung.
	Wiedergabe fortsetzen	Wenn sich die „ALARM Yamaha DTA“-Wiedergabeliste nicht auf dem iPod befindet, wird der Titel wiedergegeben, den Sie zuletzt angehört haben.
Audio-CD	Titel	Der festgelegte Titel wird wiederholt wiedergegeben.
	Wiedergabe fortsetzen	Der Titel, den Sie zuletzt angehört haben, wird wiedergegeben.
Daten-CD/USB	Ordner	Der festgelegte Ordner wird wiederholt wiedergegeben.
	Wiedergabe fortsetzen	Der Ordner, den Sie zuletzt angehört haben, wird wiedergegeben.
FM	Voreinstellung	Der festgelegte Speicherradiosender wird wiedergegeben.
	Wiedergabe fortsetzen	Der Radiosender, den Sie zuletzt angehört haben, wird wiedergegeben.

- Sie können den Ton des eingestellten Alarms überprüfen, wenn Sie die Alarmeinrichtung vornehmen.
- Die Schlummerfunktion ist ebenfalls verfügbar.

Einstellen des Weckers

► Einstellen von Weckzeit und -ton

1



Oberseite

2



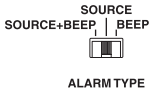
Vorderseite

1 Drücken Sie SET.

Die Weckanzeige ((●)) und die Einstellungselemente blinken.

2 Stellen Sie die Weckzeit mit dem PRESET ein.

3



Rückseite

4

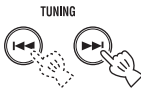
(Nach Bedarf)



Vorderseite

5

(Nach Bedarf)



Oberseite

6

VOLUME



Vorderseite

7

SET



Oberseite

3 Stellen Sie **ALARM TYPE** ein.

Wählen Sie zwischen **SOURCE+BEEP**, **SOURCE** oder **BEEP**. Einzelheiten zur Weckart finden Sie unter „Funktionen von IntelliAlarm“ (☞ S. 9).

4 Wählen Sie **SOURCE** (bei Bedarf).

Wenn Sie SOURCE+BEEP oder SOURCE einstellen, wählen Sie die Quelle. Es kann eine andere Quelle als AUX ausgewählt werden.

5 Wählen Sie einen Titel, Ordner oder einen Radiosender (bei Bedarf).

Wenn die Quelle CD/USB/FM ist, wählen Sie einen Titel, Ordner oder einen Radiosender mit ◀◀ / ▶▶.



- Wenn der iPod als Quelle eingestellt ist, gibt das Gerät zur eingestellten Zeit die „ALARM Yamaha DTA“-Wiedergabeliste wieder. Wenn sich die Wiedergabeliste nicht auf dem iPod befindet, wird der Titel wiedergegeben, den Sie zuletzt angehört haben.
- Wenn CD/USB ausgewählt ist und „0“ als Titel-/Ordnernummer eingestellt ist, wird der zuletzt angehörte Titel wiedergegeben.
- Wenn FM ausgewählt ist und die Nummer der Speicheranzeige (☞ S. 3) nicht angezeigt wird, wird der zuletzt angehörte Radiosender wiedergegeben.

Hinweis

Wenn die ausgewählte Quelle nicht eingestellt ist, kann die Einstellung in Schritt 5 nicht durchgeführt werden.

6 Stellen Sie mit **VOLUME** die Wecklautstärke ein.



Wenn der Radio ausgewählt wurde, kann der eingestellte Alarm durch Drücken von ▶ || wiedergegeben werden. Wenn ausgewählt wurde, kann der eingestellte Alarm durch Drücken von ▶ || eingestellt werden, wenn ◀◀ ▶▶ blinkt. Drücken Sie ■, um die Weckfunktion zu beenden.

7 Drücken Sie zum Abschluss **SET**.

Der Wecker ist eingestellt und die Weckanzeige ((●)) leuchtet auf.

► **Ein-/Ausschalten des Weckers**

ALARM



Oberseite

Ein-/Ausschalten der Weckfunktion.



Bei aktiviertem Wecker leuchtet die Weckanzeige ((●)) auf und die Weckzeit wird für eine gewisse Zeit angezeigt.

Bedienungsvorgänge während der Weckton-Wiedergabe

Der Weckton ertönt zur eingestellten Zeit. Während der Wiedergabe sind folgende Bedienungsvorgänge verfügbar.

Hinweis

Wenn die Quelle zur Weckzeit nicht wiedergegeben werden kann (z. B. weil der iPod nicht eingesetzt ist), wird der Piepton wiedergegeben.

► **Verwendung der Schlämmerfunktion (Snooze)**

SNOOZE/SLEEP



Oberseite

Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP**.

Der Wecker verstummt und ertönt nach 5 Minuten erneut.



- Wenn SOURCE+BEEP eingestellt ist, drücken Sie **SNOOZE/SLEEP**, um den Piepton auszuschalten. Drücken Sie erneut **SNOOZE/SLEEP**, um die Wiedergabe der Quelle zu beenden. Fünf Minuten nach dem Stoppen der Quelle wird der Ton der Quelle wieder eingeblendet und der Piepton ertönt erneut.
- Wenn die Schlämmerfunktion aktiviert ist, blinkt die Weckanzeige.

► **Stoppen der Weckfunktion**

ALARM



Oberseite



Oberseite

Drücken Sie **ALARM** oder .



- Sofern Sie den Wecker nicht abstellen, verstummt dieser automatisch nach 60 Minuten.
- Die Weckfunktion schaltet sich aus, wenn Sie den Wecker stoppen, aber die Einstellungen, wie z. B. die Weckzeit, werden zur leichteren Verwendung bei der nächsten Nutzung gespeichert. Um die Weckfunktion erneut zu aktivieren, drücken Sie **ALARM**.

ZUFALLSWIEDERGABE/WIEDERGABEWIEDERHOLUNG

Zufallswiedergabe

Wiederholt drücken



Fernbedienung

Die Zufallsanzeige leuchtet wie folgt.

CD/USB	iPod
(Alle Musikstücke im Ordner zufällig wiedergeben) → ALL (Zufallswiedergabe alle) → Keine Anzeige (Zufall Aus)	→ (Titel) → (Alben) → Keine Anzeige (Zufall Aus)

Wiederholungswiedergabe

Wiederholt drücken



Fernbedienung

Die Wiederholungsanzeige leuchtet wie folgt.

CD/USB	iPod
(Alle Musikstücke im Ordner wiederholen) → ALL (Wiederholungswiedergabe Alle) → 1 (Wiederholungswiedergabe Einzeltitel) → Keine Anzeige (Wiederholen Aus)	→ 1 (Ein) → ALL (Alle) → Keine Anzeige (Wiederholen Aus)



- Wenn die Quelle Ordner enthält, kann die Ordner-Zufallswiedergabe/Wiederholungswiedergabe ausgewählt werden.
- Bei einigen iPod-Modellen werden die Zufallswiedergabe- und Wiederholungswiedergabefunktionen möglicherweise nicht angezeigt und unterstützt.
- Wenn ein iPod wiedergegeben wird, hängt die Einstellreihenfolge der Zufallswiedergabe- und Wiederholungswiedergabe vom iPod-Modell ab.

VERWENDEN DER EINSCHLAFUNKTION

Sie können die Zeit einstellen, zu der sich das System automatisch ausschaltet.

Wiederholt drücken



Oberseite

Wählen Sie die Einschlafzeit.

Sie können 30, 60, 90 oder 120 Minuten einstellen.

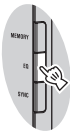
Wenn die Zeit eingestellt ist, wird die Einschlaffunktion aktiviert und die Einschlafanzeige (**ZZ**) leuchtet.



Um den Schlafmodus wieder aufzuheben, drücken Sie **SNOOZE/SLEEP**.

TONREGELUNG

1



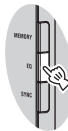
Vorderseite

2



Vorderseite

3



1 Drücken Sie während der Wiedergabe **EQ**.

LOW, **MID** und **HIGH** leuchten.

2 Passen Sie den Ton mit **LOW**, **MID** und **HIGH** an.

3 Drücken Sie zum Abschluss **EQ**.


STÖRUNGSSUCHE

Wenn ein Problem mit diesem Gerät auftritt, prüfen Sie als erstes die folgende Liste. Falls Sie eine Störung nicht mit den folgenden Abhilfemaßnahmen beheben können oder die Störung nachfolgend nicht aufgelistet ist, schalten Sie dieses Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker ab und wenden Sie sich an den nächsten Yamaha-Fachhändler oder -Kundendienst.



Allgemeines

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Lautsprecher bleiben stumm.	Möglicherweise ist die Lautstärke auf den Minimalpegel eingestellt.	Korrigieren Sie den Lautstärkepegel.
	Möglicherweise falsche Eingangsquelle.	Korrekte Eingangsquelle auswählen.
	Es sind Kopfhörer angeschlossen.	Entfernen Sie die Kopfhörer.
Plötzliche Stummschaltung.	Der Schlafmodus (☞ S. 12) ist möglicherweise eingestellt.	Das System einschalten und die Quelle erneut wiedergeben.
Der Ton überschlägt sich/ist verzerrt oder es gibt ein ungewöhnliches Geräusch.	Entweder ist die Lautstärke der Eingangsquelle zu hoch oder die Lautstärke dieses Geräts ist zu hoch eingestellt (insbesondere Bass).	Optimieren Sie entweder die Lautstärke mit VOLUME oder den Bass mit EQ (☞ S. 3, 12).
Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Das Gerät erhielt möglicherweise einen starken elektrischen Schlag, beispielsweise durch Gewitter oder starke statische Aufladung, oder die Stromversorgung wurde unterbrochen.	Das System ausschalten und das Netzkabel herausziehen. Warten Sie ca. 30 Sekunden, schließen Sie das Netzkabel wieder an und schalten Sie das System erneut ein.
Das System schaltet sich nach dem Einschalten sofort wieder aus.		
Ein Digital- oder Hochfrequenzgerät erzeugt Störgeräusche.	Dieses Gerät ist möglicherweise zu nahe an einem Digital- oder Hochfrequenzgerät aufgestellt.	Das System in größerer Entfernung zu solchen Geräten aufstellen.
Die Uhreinstellung wurde gelöscht.	Die Stromversorgung des Geräts war länger als eine Woche unterbrochen.	Stecken Sie den Netzstecker fest in die Netzsteckdose und stellen Sie die Uhrzeit neu ein (☞ S. 5).
iPod wird zur Weckzeit nicht wiedergegeben, obwohl SOURCE auf iPod eingestellt ist.	In das iPod-Dock ist kein iPod eingesetzt.	Setzen Sie den iPod in das iPod-Dock ein (☞ S. 2).
	ALARM TYPE ist auf BEEP eingestellt.	Stellen Sie ALARM TYPE auf SOURCE+BEEP oder SOURCE ein (☞ S. 9).
Die Uhr blinkt und das Gerät kann nicht bedient werden.	CLOCK auf dem hinteren Bedienfeld ist auf SET eingestellt und dieses Gerät ist im Uhreinstellungsmodus.	Stellen Sie CLOCK auf LOCK.

iPod

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Es ist kein Ton zu hören.	Der iPod ist nicht fest in das iPod-Dock eingesetzt.	Setzen Sie den iPod fest ein.
	Kopfhörer sind angeschlossen.	Entfernen Sie die Kopfhörer.
	Die Software-Version des iPod wurde nicht aktualisiert.	Laden Sie die neueste iTunes-Software herunter, um die Software-Version des iPod zu aktualisieren.
Der iPod lädt sich nicht auf.	Der iPod ist nicht ordnungsgemäß in das iPod-Dock eingesetzt.	Trennen Sie den iPod vom Gerät, und setzen Sie ihn dann wieder in das iPod-Dock ein (☞ S. 2).
	Das System ist auf den Energiesparmodus eingestellt (☞ S. 2).	Drücken Sie  , um den Energiesparmodus aufzuheben.
Die iPod-Anzeige blinkt zweimal (3 Wiederholungen), nachdem der iPod angeschlossen wurde.	Der verwendete iPod wird nicht vom Gerät unterstützt.	Verwenden Sie einen unterstützten iPod (☞ S. 17).
Die Synchronisation mit iTunes kann mit diesem Gerät nicht ausgeführt werden.	Je nach PC- oder USB-Kabel kommt es zu mehr Signaldämpfung oder die Verbindung kommt möglicherweise nicht zu Stande.	Verwenden Sie ein kürzeres USB 2.0-Kabel.

Disc-Wiedergabe

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Disc kann nicht eingelegt werden.	Das System ist auf den Energiesparmodus eingestellt (☞ S. 2).	Drücken Sie  , um den Energiesparmodus aufzuheben.
Einige Tasten funktionieren nicht.	Die in das Gerät eingesetzte Disc ist möglicherweise nicht kompatibel.	Verwenden Sie eine vom Gerät unterstützte Disc (☞ S. 16).
Die Wiedergabe beginnt nicht unmittelbar nach der Betätigung von ► II.	Die Disc ist möglicherweise verschmutzt.	Wischen Sie die Disc ab.
	Die in das Gerät eingesetzte Disc ist möglicherweise nicht kompatibel.	Verwenden Sie eine vom Gerät unterstützte Disc (☞ S. 16).
	Wenn das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wurde, hat sich möglicherweise Kondensation auf der Discselektlinse gebildet.	Warten Sie eine oder zwei Stunden, bis sich das Gerät an die Raumtemperatur angepasst hat, und versuchen Sie es erneut.
Die CD-Anzeige blinkt zweimal (3 Wiederholungen) und die Disc wird ausgeworfen.	Die in das Gerät eingesetzte Disc ist möglicherweise nicht kompatibel.	Verwenden Sie eine vom Gerät unterstützte Disc (☞ S. 16).
	Die Disc ist möglicherweise verschmutzt.	Wischen Sie die Disc ab.
	Die Disc wurde verkehrt herum eingesetzt.	Setzen Sie die Disc mit der beschrifteten Seite nach vorne ein.
	Die Disc enthält keine abspielbaren Dateien.	Verwenden Sie eine Disc, die abspielbare Dateien enthält (☞ S. 16).
Im vorderen Bedienfelddisplay wird „Err“ angezeigt, nachdem eine Disc eingesetzt wurde.	Beim Gerät ist ein Fehler aufgetreten.	Werfen Sie die Disc mit  aus.

USB-Gerätwiedergabe

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die MP3-/WMA-Datei auf dem USB-Gerät wird nicht wiedergegeben.	Das USB-Gerät wird nicht erkannt.	Schalten Sie das System aus, und schließen Sie das USB-Gerät erneut an das Gerät an.
		Schließen Sie ein Netzteil an, wenn das Gerät darüber verfügt.
		Wenn die oben aufgeführten Lösungen das Problem nicht beheben, kann das USB-Gerät nicht mit dem Gerät wiedergegeben werden.
Die USB-Anzeige blinkt zweimal (3 Wiederholungen), nachdem das USB-Gerät angeschlossen wurde.	Ein inkompatibles USB-Gerät wurde an das Gerät angeschlossen.	Schalten Sie das System aus, und schließen Sie das USB-Gerät erneut an das Gerät an. Wenn dies das Problem nicht behebt, kann das USB-Gerät nicht mit dem Gerät wiedergegeben werden.
	Das USB-Gerät enthält keine abspielbaren Dateien.	Verwenden Sie ein USB-Gerät, das abspielbare Dateien enthält (☞ S. 16).
Im vorderen Bedienfelddisplay wird „Err“ angezeigt, nachdem ein USB-Gerät angeschlossen wurde.	Ein inkompatibles USB-Gerät wurde an das Gerät angeschlossen.	Schalten Sie das System aus, und schließen Sie das USB-Gerät erneut an das Gerät an. Wenn dies das Problem nicht behebt, kann das USB-Gerät nicht mit dem Gerät wiedergegeben werden.
	Ein Überstrom wurde erkannt.	

Rundfunkempfang

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Zu starkes Rauschen während Stereo-Sendungen.	Die Antenne ist möglicherweise nicht korrekt angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass die Antenne korrekt angeschlossen ist (☞ S. 4).
	Der von Ihnen gewählte Rundfunksender ist u. U. zu weit entfernt oder der Empfang der Rundfunkwellen ist in Ihrem Gebiet schwach.	Versuchen Sie die manuelle Abstimmung, um die Signalqualität zu verbessern (☞ S. 8) oder verwenden Sie eine Mehrkanal-Außenantenne.
Der Empfang ist selbst mit Außenantenne zu schwach. (Verzerrter Klang.)	Möglicherweise sind Mehrwegreflexionen oder andere Radio-Interferenzen aufgetreten.	Höhe, Ausrichtung oder Standort der Antenne ändern.

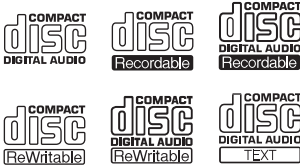
Fernbedienung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Fernbedienung arbeitet nicht ordnungsgemäß.	Die Fernbedienung wird möglicherweise außerhalb der Reichweite betätigt.	Einzelheiten zur Reichweite der Fernbedienung siehe „Verwendung der Fernbedienung“ (☞ S. 1).
	Möglicherweise ist der Fernbedienungssensor des Systems direktem Sonnen- oder Kunstlicht (Inverter-Leuchtstofflampen) ausgesetzt.	Ändern Sie die Beleuchtung oder die Ausrichtung des Geräts.
	Möglicherweise ist die Batterie entladen.	Erneuern Sie die Batterie.
	Es befinden sich Hindernisse zwischen dem Sensor des Geräts und der Fernbedienung.	Hindernisse entfernen.

HINWEISE ZU DISCS UND USB-GERÄTEN

Disc-Informationen

Das Gerät wurde zur Verwendung mit Audio-CDs, CD-R* und CD-RW* mit den folgenden Logos entwickelt.



* ISO 9660



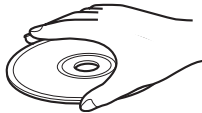
Dieses Gerät kann Discs wiedergeben, auf denen eines der oben abgebildeten Logos aufgedruckt ist. Die Disc-Logos sind auf der Disc und der Disc-Hülle aufgedruckt.

Hinweise

- Legen Sie niemals einen anderen Disc-Typ in dieses Gerät ein. Andernfalls kann dieses Gerät beschädigt werden.
- CD-R/RW können nicht wiedergegeben werden, wenn sie nicht vorher finalisiert wurden.
- Manche Discs können je nach Disc-Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen nicht wiedergegeben werden.
- Verwenden Sie niemals Discs mit einer anderen als der Standardform, z.B. herzförmige Discs.
- Verwenden Sie niemals Discs mit vielen Kratzern auf der Oberfläche.

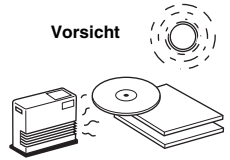
Handhabung einer Disc

- Berühren Sie nicht die Oberfläche der Disc. Halten Sie die Disc an ihrem Rand (und der Mittelbohrung).
- Schreiben Sie niemals mit einem Bleistift oder einem spitzen Schreibgerät auf die Disc.
- Bekleben Sie die Disc keinesfalls mit Klebeband, Aufkleber, Klebstoff usw.
- Verwenden Sie keine Schutzabdeckung zur Vermeidung von Kratzern.
- Führen Sie nicht mehrere Discs gleichzeitig in den Disc-Schacht ein. Dies kann sowohl dieses Gerät als auch die Discs beschädigen.
- Führen Sie keinesfalls Fremdkörper in den Disc-Schacht ein.
- Legen Sie keine gebrochenen, verbogenen oder geklebten Discs ein.

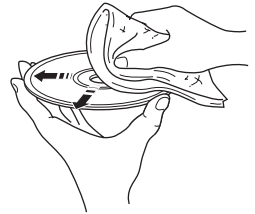


- Setzen Sie Discs niemals direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder starker Staubentwicklung aus.

Vorsicht



- Wischen Sie verschmutzte Discs mit einem sauberen, trockenen Tuch von der Mitte ausgehend zum Rand hin ab. Verwenden Sie niemals Schallplattenreiniger oder Farbverdünner.
- Verwenden Sie keine im Fachhandel erhältlichen Objektivreinigungsmittel, um Störungen zu vermeiden.



USB-Gerät-Informationen

Dieses Gerät unterstützt USB-Massenspeichergeräte (z.B. Flash-Speicher oder tragbare Audiogeräte), die das Format FAT16 oder FAT32 verwenden.

Hinweise

- Manche Geräte arbeiten möglicherweise selbst dann nicht korrekt, wenn sie die Anforderungen erfüllen.
- Schließen Sie keinesfalls andere Geräte als USB-Massenspeichergeräte (wie USB-Ladestationen oder USB-Hubs), PCs, Kartenleser, externe Festplatten usw. an.
- Yamaha übernimmt keinerlei Haftung für auftretende Schäden oder Datenverlust von USB-Geräten, die an dieses Gerät angeschlossen sind.
- Abspielbarkeit und Stromversorgung aller Arten von USB-Geräten können nicht garantiert werden.

Hinweise zu MP3- oder WMA-Dateien

Hinweise

- Das Gerät kann folgende Dateien abspielen:

Datei	Bitrate (kbps)	Abtastfrequenz (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22,05 - 48

** Sowohl konstante als auch variable Bitraten werden unterstützt.

- Die maximale Anzahl der Dateien/Ordner, die vom Gerät angezeigt werden können, ist wie folgt.

	Daten-CD	USB
Maximale Anzahl Dateien	512	9999
Maximale Ordnerzahl	255	128
Maximale Dateizahl pro Ordner	511	255

- Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.

TECHNISCHE DATEN

► PLAYER-BEREICH

iPod (Digitalanschluss)

- Konzipiert für iPod touch (1., 2., 3. und 4. Generation)
iPod classic
iPod nano (2., 3., 4., 5. und 6. Generation)
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

CD

- Medien CD, CD-R/RW
- Audioformat Audio-CD, MP3, WMA

Laser

- Typ..... Halbleiterlaser GaAs/GaAlAs
- Wellenlänge 790 nm
- Ausgangsleistung 7 mW

USB

- Audioformat MP3, WMA

AUX

- Eingang..... 3,5-mm-STEREO-Minibuchse

► VERSTÄRKER-BEREICH

- Maximale Ausgangsleistung 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10% Klirrfaktor)
- Kopfhörer 3,5-mm-STEREO-Minibuchse
(Adaptive Impedanz 16 bis 32 Ω)

► TUNER-BEREICH

- Empfangsbereich
FM 87,50 bis 108,00 MHz

► ALLGEMEINES

- Stromversorgung ... 100 bis 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
- Leistungsverbrauch 20 W
- Verbrauch bei ausgeschaltetem System 1,5 W
- Verbrauch im Energiesparmodus 0,5 W oder weniger
- USB FOR SYNC.-Anschluss USB Typ Mini-B
- Abmessungen (B \times H \times T) 399 \times 181 \times 137 mm
- Gewicht 3,2 kg

Technische Daten können ohne Ankündigung geändert werden.

VORSICHT MIT DEM LASER

Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifiziertem Wartungstechniker überlassen.

GEFAHR

Sichtbare Laserstrahlen bei geöffneter Abdeckung. Achten Sie darauf, nicht direkt in den Laserstrahl zu blicken. Wenn dieses Gerät an eine Netzdose angeschlossen ist, blicken Sie niemals in die Öffnung der Disc-Schublade oder in andere Öffnungen.

Die Laser-Komponente in diesem Produkt kann eine Strahlung abgeben, die den Grenzwert der Klasse 1 übersteigt.


iPod, iPhone


„Made for iPod“ und „Made for iPhone“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell auf den Anschluss an ein iPod bzw. iPhone ausgerichtet ist und der Hersteller die Übereinstimmung des Zubehörs mit den Leistungsstandards von Apple bescheinigt.

Apple haftet nicht für den Betrieb dieses Geräts bzw. für die Einhaltung von Sicherheitsstandards und gesetzlichen Vorschriften.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch und iTunes sind Markenzeichen der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

OBSERVERA: LÄS DETTA INNAN ENHETEN TAS I BRUK.

- 1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
- 2 Installera anläggningen på en väl ventilerad plats där det är svalt, torrt, rent och se till att den inte utsätts för direkt solljus, värmekällor, vibrationer, damm, fukt och kyla. Lämna följande mellanrum för ventilation.
Ovansida: 15 cm
Baksida: 10 cm
Sidor: 10 cm
- 3 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.
- 4 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, elstötar, skador på enheten eller personsador.
- 5 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
 - Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
 - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personsador.
 - Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstötar och/eller skador på enheten.
- 6 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personsador.
- 7 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
- 8 Använd aldrig enheten vänd upp och ned. Detta kan leda till överhettning som orsakar skador.
- 9 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.
- 10 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
- 11 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
- 12 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personsador. Yamaha åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
- 13 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget för att undvika skador p.g.a. blixtnedslag om ett åskväder uppstår.
- 14 Försök aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från Yamaha om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.
- 15 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semester).
- 16 Läs avsnittet "FELSÖKNING" om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att enheten är söndrig.
- 17 Innan enheten flyttas ska du trycka på  för att ställa den i avstängt läge och sedan koppla bort nätkabeln från vägguttaget.
- 18 Kondensation (imma) uppstår, om den omgivande temperaturen plötsligt ändras. Koppla i så fall loss nätkabeln från nätuttaget och låt apparaten vila.
- 19 Vid långvarig användning kan det hända att apparaten blir väldigt varm. Stäng av systemet och låt enheten svalna en stund.
- 20 Installera receiveern nära ett nätuttag och där stickkontakten lätt kan komma åt.
- 21 Utsätt inte batterierna för kraftig värme från exempelvis solljus, eld eller liknande. Följ regionala bestämmelser vid kassering av förbrukade batterier.
- 22 Använd endast den nätadapter som levereras med enheten. Användning av en annan nätadapter än den medföljande kan orsaka brand eller skada på enheten.
- 23 För högt ljudtryck från örönsäckor eller hörlurar kan orsaka hörselörlust.

Den här enheten är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd med . Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

VARNING
UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT
DÅ DETTA SKAPAR RISK FÖR BRAND ELLER
ELSTÖTAR.

OBSERVERA
Felaktigt byte av batterier medför risk för explosion. Byt endast ut batterierna mot batterier av samma eller motsvarande typ.

Om den här enheten placeras för nära en teveapparat med CRT-skärm (bildrör) finns det en risk för färgstörningar i bilden. Om detta inträffar ska du flytta enheten längre bort från TV:n.

INNEHÅLL

DELARNAS NAMN OCH FUNKTIONER ...2	BLANDAD/REPETERAD UPPSPELNING	12
JUSTERA KLOCKAN	ANVÄNDA INSOMNINGSFUNKTIONEN ...	12
LYSSNA PÅ iPod	TONKONTROLL	12
LYSSNA PÅ CD OCH USB-ENHET	FELSÖKNING	13
LYSSNA PÅ RADIOSTATIONER.....	KOMMENTARER OM SKIVOR OCH	
LYSSNA PÅ EXTERN KÄLLA.....	USB-ENHETER	16
ANVÄNDA ALARM-FUNKTIONEN	SPECIFIKATIONER.....	17

► Egenskaper

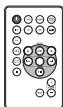
- iPod/iPhone, CD, USB-enhet, radio och extern enhet med AUX kan spelas upp.
- Synkronisering av iPod/iPhone med iTunes genom den här enheten är tillgänglig (iPod ↔ iTunes Sync-funktionen).
- Vakna skönt med önskad musik på den volym du ställt in med alarmfunktionen. Musik, pip ljud eller både och kan ställas in som alarmljud (IntelliAlarm-funktionen).
- Lagra/återkalla dina fem favoritradiokanaler utan problem.
- Bas, mellanregister, diskant kan ställas in efter dina preferenser.

► Om denna bruksanvisning

- ”iPod” beskrivet i denna handbok kan även hänvisa till ”iPhone”.
- Denna bruksanvisning beskriver användning av enheten med knappar på enheten. Några av dessa funktioner är också tillgängliga på fjärrkontrollen.

► Medföljande tillbehör

Fjärrkontroll



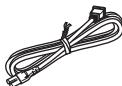
(Med CR2025-batteri)

Nätadapter

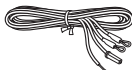


(DC 15 V, mer än 2,56 A
Modellnummer:
EADP-38EB A eller
NU40-8150266-I3)

Strömkabel



Inomhus-FM-antenn



Dockningslucka



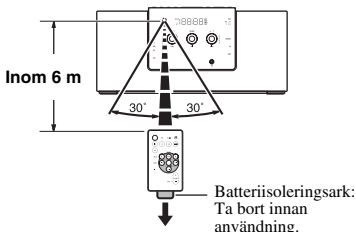
USB-kåpa



Anmärkning

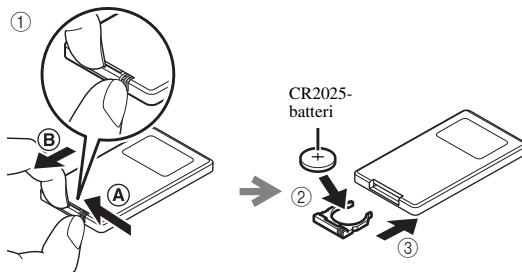
Förvara USB-kåpan utom räckhåll för barn, så att de inte sväljer den av misstag.

► Använda fjärrkontrollen



► Byte av batteri i fjärrkontrollen

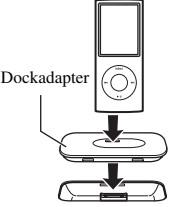
Tryck in frigöringsfliken i riktningen (A) och dra sedan ut batterihållaren i riktningen (B).



DELARNAS NAMN OCH FUNKTIONER

► Toppanel

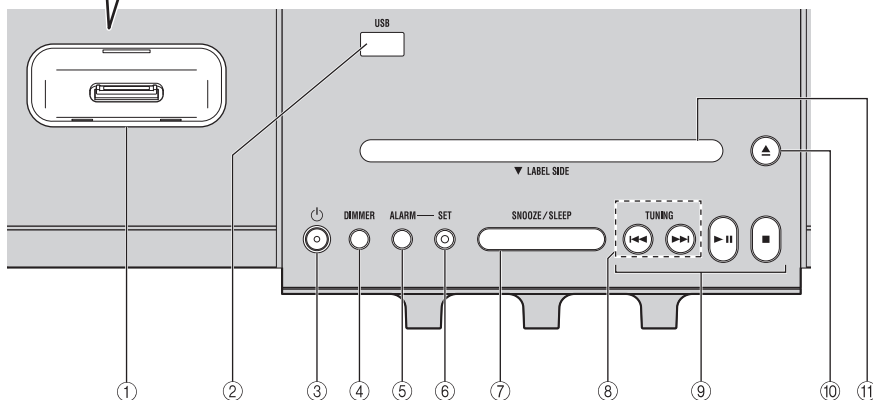
Sätt din iPod i iPod-dockan.



☀️
När en iPod sitter i iPod-dockan laddas den. I strömsparläge laddas inte iPod-spelaren.

Anmärkning

- Se till att använda en dockadapter som är kompatibel med din iPod. Om du inte använder en adapter eller om adaptorn inte är kompatibel, kan anslutningen bli dålig, vilket kan skada kontakten.
- Om en iPod i skyddshölje ansluts med våld kan kontakten skadas. Ta bort skyddshöljet innan du ansluter.
- När iPod-spelaren inte används sätter du på dockkåpan för att skydda kontakten.



① **iPod-docka:** Sätt in en iPod.

② **USB-port** (☞ s. 7)

Anmärkning

När USB-enheten inte används sätter du på USB-kåpan för att skydda kontakten.

③ **☰:** Tryck för att slå på/stänga av systemet. Klockslaget visas även när systemet är avstängt.



- Tryck och håll ner ☰ på enhetens ovansida i mer än 3 sekunder för att placera systemet i strömsparläge. All information i frontpanelens teckenfönster visas inte i strömsparläge. Detta kan sänka strömförbrukningen. Tryck på ☰ på enhetens ovansida för att avbryta strömsparläget.
- Alarmfunktionen är fortfarande tillgänglig när systemet befinner sig i avstängt läge eller vänteläge.

④ **DIMMER:** Ställa in ljusstyrkan för frontpanelen A (automatisk) → 3 (ljusstarkast) → 2 → 1 (mörkast) → tillbaka till A



När läge A (auto) är inställt, justeras ljusstyrkan i frontpanelen automatiskt beroende på ljusstyrkan i rummet.

⑤ **ALARM:** Alarm på/av (☞ s. 11)

⑥ **SET:** Alarminställning (☞ s. 9)

⑦ **SNOOZE/SLEEP** (☞ s. 11, 12)

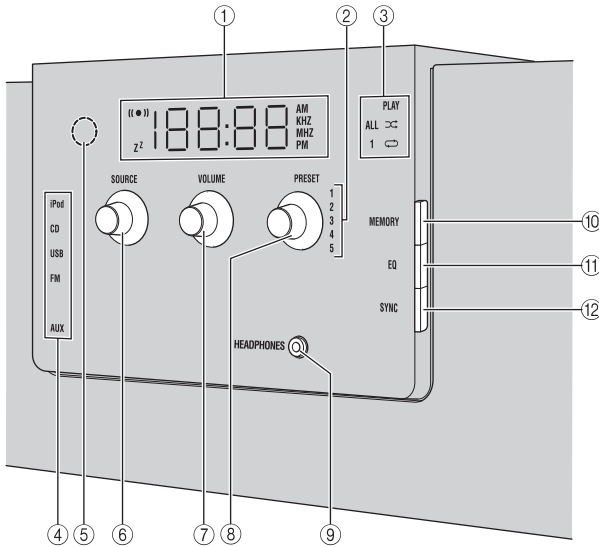
⑧ **TUNING** (☞ s. 8)

⑨ **Ljudkontrollknappar:** Hoppa över, sök bakåt/ framåt, spela upp/paus, stopp

⑩ **▲:** Mata ut CD-skivan.

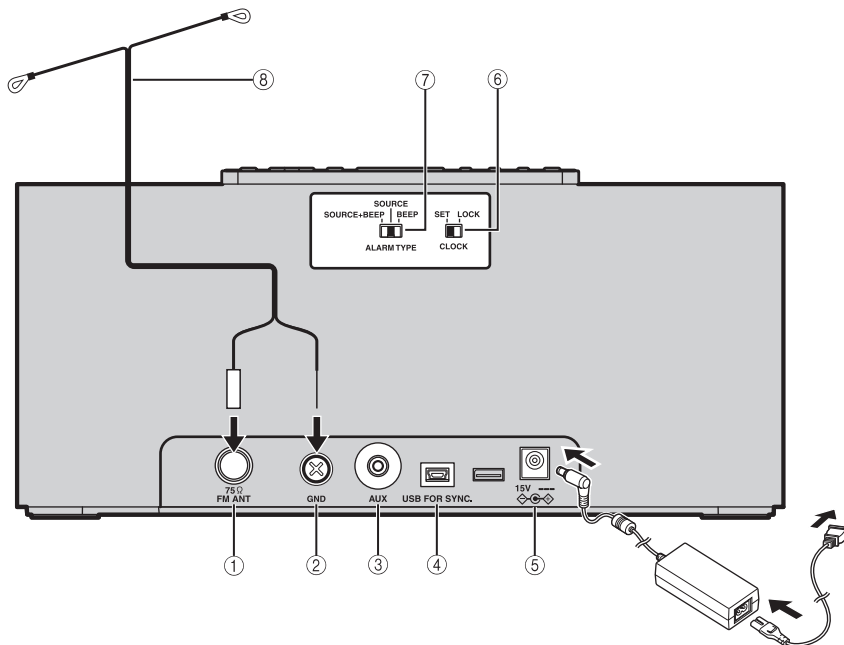
⑪ **Skivfack** (☞ s. 7)

► Frontpanel



- ① **Frontpaneldisplay:** Visar tiden och annan information.
- ② **Snabbvalsindikator:** Visar radiokanalens snabbvalsnummer (☞ s. 8)
- ③ **PLAY-indikator**
Blandningsindikator
Repeteringsindikator
: Visar uppspelningsstatus. (☞ s. 10, 12)
- ④ **Källindikator:** Visar vald källa.
- ⑤ **Belysningsensor:** Mäter omgivande ljusstyrka. Täck inte över denna sensor.
- ⑥ **SOURCE:** Byt källor.
- ⑦ **VOLUME:** Volymkontroll
- ⑧ **PRESET**
(Vid uppspelning av data-CD/USB): Byt mappar
(Vid radiomottagning): Välj snabbval. (☞ s. 8)
- ⑨ **HEADPHONES:** Anslut hörlurar.
- ⑩ **MEMORY:** Snabbval för radiokanal. (☞ s. 8)
- ⑪ **EQ:** Tonkontroll (☞ s. 12)
- ⑫ **SYNC:** iPod ↔ iTunes Sync-funktion på/av (☞ s. 6)

► Bakpanel (anslut antenn)



- ① **FM-antennterminal:** Anslut den medföljande FM-antennen för inomhusbruk.
- ② **GND:** Anslut kabelkärnan för FM-antennen för inomhusbruk (se nedan).
- ③ **AUX:** Anslut en extern enhet. (☞ s. 8)
- ④ **USB FOR SYNC.:** Anslut till dator. (☞ s. 6)
- ⑤ **15V** : Anslut den medföljande Nätadaptern och strömkabeln.

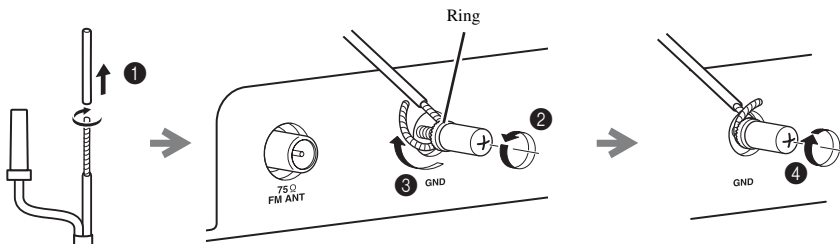
- ⑥ **CLOCK:** Justering av klockan. (☞ s. 5)
- ⑦ **ALARM TYPE:** Ange alarmtypen för IntelliAlarm-funktionen. (☞ s. 9)
- ⑧ **FM-antenn för inomhusbruk** (medföljer)

Anmärkningar

- Antennen ska vara utdragen.
- Mottagningen blir bättre om du använder en antenn för utomhusbruk istället för den medföljande FM-antennen för inomhusbruk.
- Om radiomottagningen är dålig, ändra antennens höjd, riktning eller placering.

Anslut antennen till GND-terminalen

Du bör ansluta antennen till GND-terminalen innan du ansluter till FM-antennterminalen.



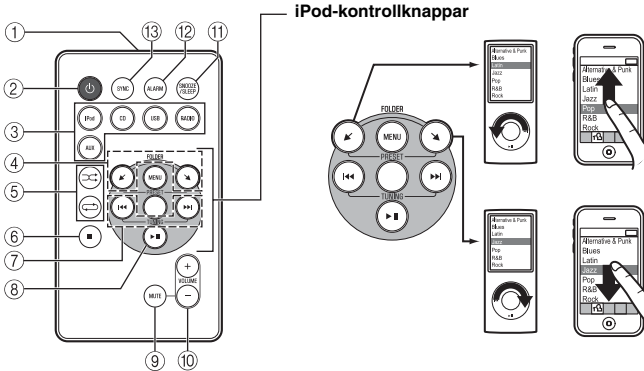
① Ta bort isoleringen och tvinnat sladdens ände.

② Dra åt GND-terminalen helt.

③ Dra åt sladden runt GND-terminalen. Se till att sladden är tvinnad på insidan av ringen.

④ Dra åt GND-terminalen och var noga så att sladden inte lossnar från terminalen.

► Fjärrkontroll



- ① Infraröd signalsändare
- ② : System på/av
- ③ **Källknappar:** Byt källor.
- ④ **FOLDER** (under uppspelning): När källan innehåller mappar, byt den mapp som spelas upp.
PRESET (vid radiomottagning): Välj snabbval. (☞ s. 8)
- ⑤ (Blanda), (Repetera) (☞ s. 12)
- ⑥ : Stoppa uppspelning.
- ⑦ (under uppspelning): Hoppa över och sök bakåt/framåt
TUNING (vid radiomottagning): Ställ in radiokanaler (☞ s. 8)
- ⑧ : Spela upp/paus
- ⑨ **MUTE:** Stäng av/återställ ljudet.
- ⑩ **VOLUME:** Volymkontroll
- ⑪ **SNOOZE/SLEEP:** Slummer/insomningstidsinställning (☞ s. 11, 12)
- ⑫ **ALARM:** Alarm på/av (☞ s. 11)
- ⑬ **SYNC:** iPod ↔ iTunes Sync-funktion på/av (☞ s. 6)

Svenska

JUSTERA KLOCKAN

1



Bakpanel

2



Frontpanel

- 1** Ställ in **CLOCK** på **SET**.
- 2** Ställ in tiden.
Ställ in tiden med **PRESET**.
- 3** Ställ **CLOCK** på **LOCK** för att slutföra.
När **LOCK** ställs in, blir den 00 sekunder och tidsräkningen startar.

3



- ☀
- Vid steg 2 kan du kopiera tiden från iPod-spelaren istället för att ange tiden manuellt genom att sätta i iPod-spelaren i iPod-dockan. Om iPod-spelaren redan är i iPod-dockan när **CLOCK** ställs in på **SET**, kopieras inte iPod-spelarens tid till den här enheten.
- Tryck på **SNOOZE/SLEEP** för att växla mellan 12- och 24-timmarsvisning.

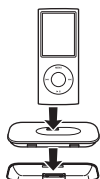
Anmärkning
Tidsinställningarna försvinner när enheten varit bortkopplad från vägguttaget i ungefär en vecka.

LYSSNA PÅ iPod

Lyssna på iPod

För information om kompatibla iPod-modeller se "SPECIFIKATIONER" (☞ s. 17).

1



2



iPod

1 Sätt din iPod i iPod-dockan.

2 Ställ in **SOURCE** på iPod.

3 Spela upp iPod.

Uppspelningsfunktioner är tillgängliga från fjärrkontrollen, iPod-spelaren och den här enheten.



- Du kan ta bort din iPod när du vill.
- När musik/video i din iPod spelas upp slår enheten på systemet automatiskt och spelar upp din iPod även om systemet är i avstängt läge.

Synkronisera med iTunes (iPod ↔ iTunes Sync-funktion)

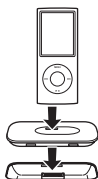
Du kan synkronisera din iPod med iTunes genom den här enheten.

1



USB FOR SYNC.
Bakpanel

2



1 Anslut enheten till datorn med en vanlig USB 2.0-kabel (A/Mini-B).

Anmärkning

Använd en USB 2.0-kabel som är högst 2 m lång.

2 Sätt din iPod i iPod-dockan.

3 Slå på systemet.

SYNC-indikatorn som finns på vänster sida om **SYNC** tänds.

4 Håll ned **SYNC**.

SYNC-indikatorn blinkar. Efter det synkroniserar du din iPod med iTunes med datorn. Mer information om synkronisering finns i iPod-spelarens bruksanvisning.

5 Håll ned **SYNC** för att slutföra efter att ha kopplat bort iPod-spelaren i iTunes.



Under synkroniseringen kan du spela upp en annan källa.

Anmärkningar

- Under synkronisering kan systemet inte stängas av.
- Ta inte bort iPod-spelaren, USB-kabeln, nätadaptern eller strömkabeln under synkronisering.
- Alarmfunktionen fungerar inte under synkronisering.

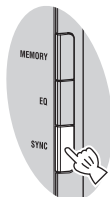
3



Toppanel

→ SYNC

4 Tryck och håll ner



Frontpanel

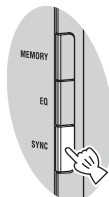


SYNC

Synkronisera



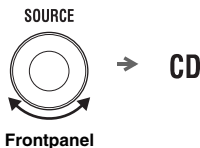
5 Tryck och håll ner



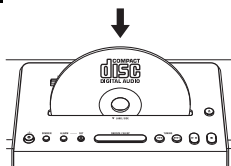
LYSSNA PÅ CD OCH USB-ENHET

► Lyssna på CD

1



2



1 Ställ in **SOURCE** på CD.

2 Sätt i en CD.

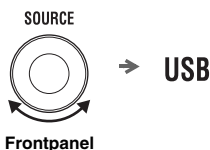
Uppspelningen startar automatiskt. Uppspelningsfunktioner är tillgängliga från fjärrkontrollen och den här enheten.

Anmärkning

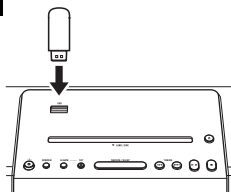
Sätt i CD-skivan med etikettsidan mot enhetens framsida.

► Lyssna på en USB-enhet

1



2



1 Ställ in **SOURCE** på USB.

2 Anslut en USB-enhet.

Uppspelningen startar automatiskt. Uppspelningsfunktioner är tillgängliga från fjärrkontrollen och den här enheten.

- Du kan ta bort din USB-enhet när du vill.
- USB-uppspelningsordningen fastställs på följande sätt:
 - Mapper spelas upp i bokstavsordning utifrån de första tre bokstäverna i mappnamnet. Övriga tecken kommer efter alfabetet.
 - Filerna spelas upp i inspelningsordning.

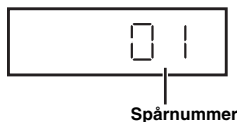


- Om du trycker på **■**-knappen under uppspelning börjar nästa uppspelning från början av det spår du lyssnade på senast. Om du trycker på **■**-knappen igen när uppspelningen är stoppad, börjar uppspelningen nästa gång enligt följande:
 - För ljud-CD: från det första spåret på CD-skivan.
 - För data-CD/USB-enhet: från det första spåret i den mapp som innehåller det spår du lyssnade på senast.
- Mer information om spelbara skivor och filer finns i "KOMMENTARER OM SKIVOR OCH USB-ENHETER" (s. 16).
- Den här enheten stänger av systemet automatiskt 60 minuter efter att uppspelning av CD/USB-enhet har stoppats.

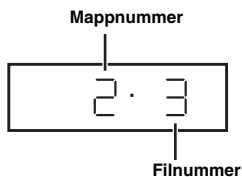
► Visningsinformation

Spår- eller mapp- och filnummer visas en stund efter att uppspelning startats.

Spela upp ljud-CD



Spela upp data-CD/USB-enhet



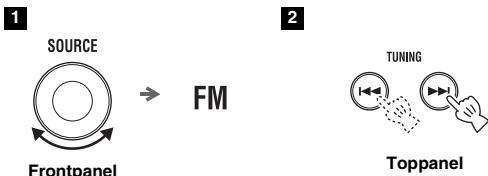
► Hoppa över mapp för data-CD/USB-enhet



Välj mappen med **PRESET** när en data-CD/USB-enhet spelas upp.

LYSSNA PÅ RADIOSTATIONER

► Ställa in radiostationer



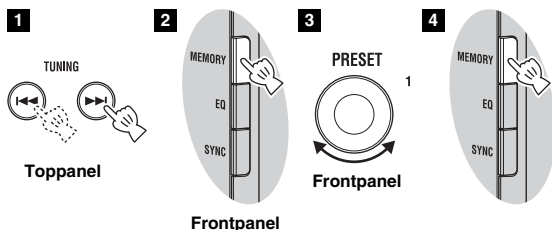
- 1** Ställ in **SOURCE** på FM.
- 2** Tryck ner och håll **TUNING** för automatisk inställning.
Tryck på **TUNING** flera gånger för manuell inställning.

Anmärkning

Om du ställer in en station manuellt blir ljudet i mono.

► Förinställa radiostationer

Du kan lagra dina 5 favoritradiostationer med snabbvalsfunktionen.



- 1** Ställ in din favoritradiostation.
- 2** Tryck på **MEMORY**.
- 3** Välj det **PRESET**-nummer du vill lagra på.



Tryck på **TUNING** igen för att ta bort förinställning.

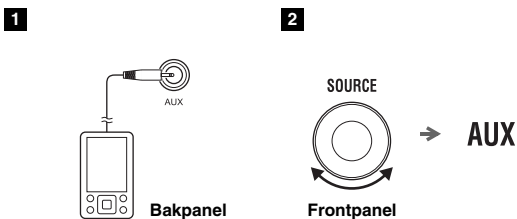
- 4** Tryck på **MEMORY** för att slutföra.

► Välja förinställda radiostationer



- 1** Ställ in **SOURCE** på FM.
- 2** Välj förinställd radiostation med **PRESET**.

LYSSNA PÅ EXTERN KÄLLA



- 1** Anslut din bärbara apparat till AUX med en vanlig 3,5 mm minikabel.

Anmärkning

Skruva ner volymen på enheten och på din bärbara apparat innan anslutning.

- 2** Ställ in **SOURCE** på AUX.
- 3** Starta uppspelning på den anslutna bärbara apparaten.

ANVÄNDA ALARM-FUNKTIONEN

Funktioner för IntelliAlarm

Enheten kan spela upp din favoritmusik och/eller en pipsignal på den förinställda tiden. Alarmfunktionen (IntelliAlarm) har följande funktioner.

• Enheten har 3 alarmtyper som kombinerar musik och pip ljud:

SOURCE+BEEP Den valda ljudkällan och pipljudet spelas upp på den förinställda tiden. Uppspelning av källa börjar tona in 3 minuter innan den förinställda tiden och volymen ökar gradvis till den inställda nivån. Sedan aktiveras pipljudet vid den förinställda tiden. Det här läget rekommenderas för en skön väckning.

SOURCE Den valda källan spelas upp på den förinställda tiden. Intoningsvolymen ökar gradvis till den inställda volymen.

BEEP Endast pipljudet spelas upp på den förinställda tiden.

• Det alarmljud som spelas upp på den förinställda tiden kan väljas mellan iPod, ljud-CD, data-CD, USB-enhet och radio. Beroende på källan kan även följande väljas:

SOURCE	Valbart alternativ	Funktion
iPod	Spellista	Den angivna spellistan spelas upp repeterat. När du vill spela upp en spellista skapar du "ALARM Yamaha DTA"-spellistan i förväg. Se till att den namnges exakt som det visas här, med mellanslag mellan orden och samma blandning av versaler och gemener.
	Återuppta uppspelning	När "ALARM Yamaha DTA"-spellistan inte finns i iPod-spelaren återupptas det spår du lyssnade på senast.
Ljud-CD	Spår	Det valda spåret spelas upp repeterat.
	Återuppta uppspelning	Det spår du lyssnade på senast spelas upp.
Data-CD/USB	Mapp	Den valda mappen spelas upp repeterat.
	Återuppta uppspelning	Den mapp du lyssnade på senast spelas upp.
FM	Snabbval	Den valda snabbvalsstationen spelas upp.
	Återuppta uppspelning	Den radiokanal du lyssnade på senast spelas upp.

- Du kan kontrollera ljudet för det inställda alarmet när du gör alarminställningen.
- Det finns även en slummerfunktion.

Alarminställning

► Inställning av alarmtid och ljudsignal

1



Toppanel

2



Frontpanel

1 Tryck på SET.

Alarmindikator ((●●)) och inställningsobjekt blinkar.

2 Ställ in alarmtiden med PRESET.

3



ALARM TYPE

Bakpanel

4

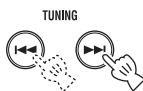
(Vid behov)



Frontpanel

5

(Vid behov)



Toppanel

6

VOLUME



Frontpanel

7



Toppanel

3 Ställ in ALARM TYPE.

Välj mellan **SOURCE+BEEP**, **SOURCE** och **BEEP**. Mer information om alarmtyp finns i "Funktioner för IntelliAlarm" (s. 9).

4 Välj SOURCE (om det behövs).

När du väljer SOURCE+BEEP eller SOURCE, välj källa. En annan källa än AUX kan väljas.

5 Välj ett spår, en mapp eller en radiokanal (efter önskemål).

När källan är CD/USB/FM, väljer du ett spår, en mapp eller en radiostation för alarmet med ◀◀/ ▶▶.



- När iPod-spelaren har valts som källa spelar enheten upp "ALARM Yamaha DTA"-spellistan på den förinställda tiden. Om spellistan inte finns i iPod-spelaren återupptas det spår du lyssnade på senast.
- När CD/USB har valts och "0" har angetts som spår-/mappnummer, återupptas det spår du lyssnade på senast.
- När FM har valts och snabbvalsnumret (s. 3) inte visas, spelas den radiokanal upp som du lyssnade på senast.

Anmärkning

När den valda källan inte har angetts kan du inte göra inställningen i steg 5.

6 Ställ in alarmvolymen med VOLUME.



När du valt iPod eller radio kan du spela upp det inställda alarmet genom att trycka på ▶||. När du valt CD/USB kan du spela upp det inställda alarmet genom att trycka på ▶|| när ◀◀▶▶ blinkar. Tryck på ■ för att stoppa alarmet.

7 Tryck på SET för att slutföra.

Alarmet är inställt och indikatorn ((●)) tänds.

► Sätta på och stänga av alarmer



Sätta på och stänga av alarmfunktionen.



När alarmer är på tänds alarmerindikatorn ((●)) och alarmeriden visas under en kort tid.

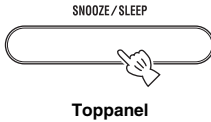
Funktioner då alarmer ljuder

Vid den inställda tiden ljuder alarmer. När alarmer ljuder är följande funktioner tillgängliga.

Anmärkning

Om källan inte kan spelas upp på alarmeriden (t.ex. om iPod-spelaren inte sitter i dockan), spelas pipljudet upp.

► Använda slummerfunktionen



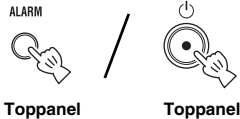
Tryck på **SNOOZE/SLEEP**.

Alarmer slutar att ljuda och startar igen efter 5 minuter.



- När SOURCE+BEEP har angetts, trycker du på **SNOOZE/SLEEP** för att stoppa pipljudet och sedan på **SNOOZE/SLEEP** igen för att stoppa källan. 5 minuter efter att källan stoppats, återupptas den intonade källan och pipljudet.
- När slummerfunktionen är aktiverad, blinkar alarmerindikatorn.

► Stänga av alarmer



Tryck på **ALARM** eller .



- Om du inte stänger av alarmer stängs det av automatiskt efter 60 minuter.
- Alarmfunktionen stängs av när du stoppar alarmer, men inställningar som alarmeriden sparas så att det blir enkelt att använda den nästa gång. Om du vill ställa in alarmer igen trycker du på **ALARM**.

BLANDAD/REPETERAD UPPSPELNING

Blandad uppspelning

Tryck flera gånger



Fjärrkontroll

Blandningsindikatorn tänds enligt följande.

CD/USB	iPod
(Blanda alla låtar i mappen)	→ (Låtar)
→ ALL (Blanda allt)	→ (Album)
→ Ingen visning (Blanda Av)	→ Ingen visning (Blanda Av)

Repeterad uppspelning

Tryck flera gånger



Fjärrkontroll

Repeateringsindikatorn tänds enligt följande.

CD/USB	iPod
(Upprepa alla låtar i mappen)	→ 1 (Ett)
→ ALL (Repetera allt)	→ ALL (Alla)
→ 1 (En repetering)	→ Ingen visning (Upprepa Av)
→ Ingen visning (Upprepa Av)	



- När källan innehåller mappar, kan du välja mappblandning/repetering.
- För vissa iPod-modeller kan det hända att blandnings- och repeteringsfunktionerna inte visas eller inte kan användas.
- När iPod spelas upp beror inställningsordningen för blandnings- och repeteringsfunktionerna på iPod-modellen.

ANVÄNDA INSOMNINGSFUNKTIONEN

Du kan ställa in efter hur lång tid systemet ska stängas av automatiskt.

Tryck flera gånger



Toppanel

Välj insomningstid.

Du kan ställa in 30, 60, 90 eller 120 minuter.

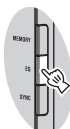
När tiden ställs in, aktiveras insomningsfunktionen och indikatorn () tänds.



Tryck på **SNOOZE/SLEEP** för att avbryta funktionen.

TONKONTROLL

1



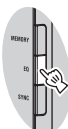
Frontpanel

2



Frontpanel

3



1 Tryck på **EQ** under uppspelning. LOW, MID och HIGH tänds.

2 Justera tonen med **LOW**, **MID** och **HIGH**.

3 Tryck på **EQ** för att slutföra.


FELSÖKNING

Kontrollera först följande lista vid problem med enheten. Om du inte kan lösa ditt problem med hjälp av någon av lösningarna här, eller om problemet inte finns med nedan, stänger du av enheten och kopplar ur den. Kontakta sedan närmaste auktoriserade Yamaha-återförsäljare eller servicecenter.

Allmänt

Problem	Orsak	Lösning
Inget ljud från högtalarna.	Volymen är kanske inställd på lägsta nivån.	Justera volymens nivå.
	Källan kan vara felaktig.	Välj korrekt källa.
	Hörlurar är anslutna.	Ta bort hörlurarna.
Ljudet stängs plötsligt av.	Vilotid (☞ s. 12) kan ställas in.	Starta systemet och spela upp källan igen.
Ljudet bryts av/ har distorsion eller det finns onormalt störljud.	Ingångskällans volym är för hög eller enhetens volym är för hög (särskilt basljudet).	Justera volymen med VOLUME eller justera basen med EQ (☞ s. 3, 12).
Enheten fungerar inte som den ska.	Enheten kan ha utsatts för en stark elektrisk stöt, exempelvis från ett blixtnedslag eller en stor mängd statisk elektricitet, eller så är det kanske strömbrott.	Stäng av systemet och dra ur strömkabeln. Vänta i ungefär 30 sekunder, koppla in strömkabeln igen och starta systemet.
Systemet startas, men stängs av direkt.		
Digital utrustning eller högfrekvensutrustning orsakar störningsljud.	Enheten kanske står för nära den digitala utrustningen eller högfrekvensutrustningen.	Placera enheten längre bort från sådan utrustning.
Klockinställningen har rensats.	Enheten har varit bortkopplad från vägguttaget i mer än en veckas tid.	Sätt strömkabeln i vägguttaget igen och ställ klockan på nytt (☞ s. 5).
iPod spelar inte upp på alarmtiden även om SOURCE är inställd på iPod.	iPod-spelaren sitter inte i iPod-dockan. ALARM TYPE är inställd på BEEP.	Sätt iPod-spelaren i iPod-dockan (☞ s. 2). Ställ in ALARM TYPE på SOURCE+BEEP eller SOURCE (☞ s. 9).
Klockan blinkar och enheten fungerar inte.	CLOCK på bakpanelen är inställd på SET, och enheten befinner sig i klockinställningsläge.	Ställ in CLOCK på LOCK.

iPod

Problem	Orsak	Lösning
Inget ljud	iPod-spelaren sitter inte ordentligt i iPod-dockan.	Sätt i iPod-spelaren ordentligt.
	Hörlurar är anslutna.	Ta bort hörlurarna.
	Din iPod programvaruversion har inte uppdaterats.	Ladda ner den senaste iTunes programvaran och uppdatera din iPods programvaruversion till den senaste.
iPod laddas inte.	iPod sitter inte riktigt i iPod-dockan.	Ta bort iPod-spelaren från enheten och sätt sedan i den i iPod-dockan igen (☞ s. 2).
	Systemet är placerat i strömsparläge (☞ s. 2).	Tryck på  för att avbryta strömsparläget.
iPod-indikatorn blinkar 3 gånger efter varandra när du har anslutit iPod-spelaren.	Din iPod stöds inte av enheten.	Använd en kompatibel iPod (☞ s. 17).
Synkronisering med iTunes kan inte utföras med denna enhet.	Det kan hända att signaldämpningen ökar och anslutning misslyckas beroende på datorn eller USB-kabeln.	Använd kortare USB 2.0-kabel.

Skivuppspelning

Problem	Orsak	Lösning
Det går inte att sätta in en skiva.	Systemet är placerat i strömsparläge (☞ s. 2).	Tryck på  för att avbryta strömsparläget.
Vissa knappfunktioner fungerar inte.	Den skiva som satts in i enheten är kanske inte kompatibel.	Använd en skiva som kan användas i enheten (☞ s. 16).
Uppspelningen startar inte direkt när du tryckt på ► II.	Skivan kan vara smutsig.	Torka rent skivan.
	Den skiva som satts in i enheten är kanske inte kompatibel.	Använd en skiva som kan användas i enheten (☞ s. 16).
	Om enheten flyttats från en kall till varm plats kan kondens har bildats på skivläsningslinsen.	Vänta någon timme tills enheten anpassat sig till rumstemperaturen och försök sedan igen.
CD-indikatorn blinkar upprepande 3 gånger och skivan matas ut.	Den skiva som satts in i enheten är kanske inte kompatibel.	Använd en skiva som kan användas i enheten (☞ s. 16).
	Skivan kan vara smutsig.	Torka rent skivan.
	Skivan är isatt åt fel håll.	Sätt i skivan med etikettsidan framåt.
	Skivan innehåller inga spelbara filer.	Använd en skiva som innehåller spelbara filer (☞ s. 16).
”Err” visas i frontpanelens display när du satt i en skiva.	Ett fel har inträffat i enheten.	Mata ut skivan med  .

Uppspelning av USB-enhet

Problem	Orsak	Lösning
MP3/WMA-filen i USB-enheten spelas inte upp.	USB-enheten känns inte igen.	Stäng av systemet och återanslut USB-enheten till enheten.
		Anslut en nätadapter om det medföljde en sådan med enheten.
		Om lösningarna ovan inte löser problemet kan det bero på att USB-enheten inte kan spelas upp på enheten.
USB-indikatorn blinkar 3 gånger efter varandra när du har anslutit en USB-enhet.	En inkompatibel USB-enhet är ansluten till enheten.	Stäng av systemet och återanslut USB-enheten till enheten. Om detta löser problemet kan det bero på att USB-enheten inte kan spelas upp på enheten.
	USB-enheten innehåller inga spelbara filer.	Använd en USB-enhet som innehåller spelbara filer (☞ s. 16).
"Err" visas på frontpanelens display när du har anslutit en USB-enhet.	En inkompatibel USB-enhet är ansluten till enheten.	Stäng av systemet och återanslut USB-enheten till enheten. Om detta löser problemet kan det bero på att USB-enheten inte kan spelas upp på enheten.
	En överström har upptäckts.	

Radiomottagning

Problem	Orsak	Lösning
För mycket brus vid stereosändning.	Antennen kan vara felaktigt inkopplad.	Se till att antennen är ansluten ordentligt (☞ s. 4).
	Radiostationen du valt kan ligga långt ifrån ditt område, eller så är mottagningen av radiovågorna svag i ditt område.	Testa manuell sökning för att förbättra signalkvaliteten (☞ s. 8), eller använd en flerkanalsantenn för utomhusbruk.
Radiomottagningen är svag även med en utomhusantenn. (Ljudet förvrängs.)	Flerfrekvenstransmission eller andra radiostörningar kan förekomma.	Ändra antennens höjd, inriktning eller placering.

Fjärrkontroll

Problem	Orsak	Lösning
Fjärrkontrollen fungerar inte som den ska.	Fjärrkontrollen används kanske utanför sin räckvidd.	För information om fjärrkontrollens räckvidd, se "Använda fjärrkontrollen" (☞ s. 1).
	Systemets fjärrkontrollsensor kan vara utsatt för direkt solljus eller belysning (uppochnervända lysrörslampor).	Byt belysning eller enhetens inriktning.
	Batteriet kan vara slut.	Byt ut batteriet mot ett nytt.
	Det finns hinder mellan enhetens sensor och fjärrkontrollen.	Flytta undan eventuella hinder.

KOMMENTARER OM SKIVOR OCH USB-ENHETER

Skivinformation

Den här enheten är utformad för användning med ljud-CD, CD-R* och CD-RW* med följande logotyper.



* ISO 9660



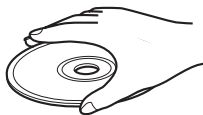
Denna enhet kan spela upp skivor som är märkta med logotyperna ovan. En skivas logotyp finns tryckt på skivan och på skivfodralet.

Anmärkningar

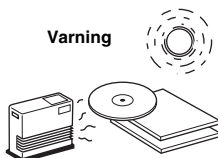
- Sätt inte i någon annan typ av skiva i denna enhet. Det kan skada enheten.
- CD-R/RW kan inte spelas upp om de inte slutbehandlats.
- Vissa skivor kan inte spelas upp på grund av aktuell skivkaraktäristik eller inspelningsvillkor.
- Använd aldrig skivor som inte är av standardform, t ex hjärtformade skivor.
- Använd inte skivor vars yta har många repor.

Skivhantering

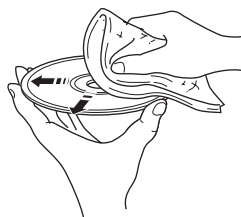
- Vidrör inte skivytan. Håll i en skiva i ytterkanten och i centrumhålet.
- Använd inte en bläckpenna eller en spetsig märkpena för att skriva på skivan.
- Sätt inte tejp, sigill, lim el. dyl. på en skiva.
- Använd inte något skydd mot repor.
- Sätt inte in fler än en skiva i skivfacket samtidigt. Det kan skada både enheten och skivorna.
- Placera inga främmande föremål i skivfacket.
- Sätt inte in en sprucken, skev eller limmad skiva.
- Utsätt inte en skiva för direkt solljus, hög värme, hög luftfuktighet eller mycket damm.



Varning



- Om en skiva blivit smutsig kan du torka av den med en ren och torr trasa, från mitten och ut mot ytterkanten. Använd inte skiv rengöringsmedel eller thinner.



- Använd inte en separat inköpt linsrengörare, eftersom det kan resultera i funktionsfel.

USB-enhetsinformation

Denna enhet har stöd för USB-masslagringsenheter (t.ex. flashminnen eller bärbara musikspelare) som använder formaten FAT16 eller FAT32.

Anmärkningar

- Vissa enheter kanske inte fungerar ordentligt även om de uppfyller kraven.
- Anslut inga andra enheter än USB-masslagringsenheter (t ex USB-laddare eller USB-hubbar), datorer, kortläsare, en extern hårddisk m.m.
- Yamaha ansvarar inte för eventuell skada eller informationsförlust på USB-enheten när den är ansluten till denna enhet.
- Spelbarhet och strömförsörjning till alla slags USB-enheter garanteras inte.

Om MP3- eller WMA-filer

Anmärkningar

- Enheten kan spela upp:

Fil	Bitfrekvens (kbps)	Samplingsfrekvens (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22,05 - 48

** Både konstanta och variabla bitfrekvenser kan användas.

- Det maximala antalet filer/mappar som kan visas på enheten är de följande.

	Data-CD	USB
Maximalt antal filer	512	9999
Maximalt antal mappar	255	128
Maximalt antal filer per mapp	511	255

- Copyrightskyddade filer kan inte spelas upp.

SPECIFIKATIONER

► SPELARE

iPod (Digital anslutning)

- Skapat för ... iPod touch (1:a, 2:a, 3:e och 4:e generationen)
iPod classic
iPod nano (2:a, 3:e, 4:e, 5:e och 6:e generationen)
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

CD

- Media..... CD, CD-R/RW
- Ljudformat..... Ljud-CD, MP3, WMA

Laser

- Typ..... Halvlederlaser GaAs/GaAlAs
- Våglängd 790 nm
- Uteffekt 7 mW

USB

- Ljudformat.....MP3, WMA

AUX

- Ingångskontakt 3,5 mm STEREO-miniuttag

► FÖRSTÄRKARE

- Max. uteffekt 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10% THD)
- Hörlurar 3,5 mm STEREO-miniuttag
(Adaptiv impedans 16 till 32 Ω)

► RADIOMOTTAGARE

- Mottagningsområde
FM 87,50 till 108,00 MHz

► ALLMÄNT

- Strömförsörjning Växelström 100 till 240 V, 50/60 Hz
- Effektförbrukning 20 W
- Effektförbrukning i avstängt läge 1,5 W
- Effektförbrukning i strömsparläge 0,5 W eller mindre
- USB FOR SYNC.-terminal USB-mini-B
- Mått (B × H × D) 399 × 181 × 137 mm
- Vikt 3,2 kg

Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

LASERSÄKERHET

Apparaten använder sig av en laser. På grund av risken för ögonskador bör ingen annan än en kvalificerad reparatör öppna höljet eller försöka reparera apparaten.

FARA!

Apparaten avger slig laserstrålning i öppet läge. Undvik direkt ögonkontakt med strålen. Placera inte ögonen i närheten av skivfacket eller någon annan öppning för att titta in i apparaten, medan apparaten är ansluten till ett nätuttag.

Laserkomponenten i denna apparat kan avge en strålning som överskrider gränsvärdet för klass 1.

OBSERVERA

Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.


iPod, iPhone


”Made for iPod” och ”Made for iPhone” betyder att ett elektroniskt tillbehör konstruerats specifikt för att anslutas till en iPod respektive en iPhone, samt att det certifierats av tillverkaren att tillbehöret uppfyller Apples krav på prestanda.

Apple ansvarar inte för att denna enhet fungerar eller att den uppfyller säkerhetsoch myndighetskrav.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch och iTunes är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och andra länder.

ATTENZIONE: PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare l'unità in una posizione ben ventilata, fresco asciutta e pulita - lontano da luce solare diretta, fonti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e freddo. Per un'adeguata entilazione mantenere le seguenti distanze.
Sopra: 15 cm
Retro: 10 cm
Ai lati: 10 cm
- 3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare ronzii.
- 4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.
- 5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possano su di essa cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
 - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
 - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
 - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.
- 9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiarne le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.
- 12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. Yamaha non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 13 Per evitare danni dovuti a fulmini, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa durante temporali.
- 14 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato Yamaha. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 15 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 16 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "DIAGNOSTICA".
- 17 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante  per spegnere il sistema, quindi scollegare la spina di alimentazione CA dalla presa di corrente.
- 18 Quando la temperatura ambiente cambia improvvisamente, si forma condensa. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare riposare l'apparecchio.
- 19 Se viene usata a lungo, quest'unità si può surriscaldare. Spegnerne il sistema, quindi lasciare riposare l'unità per farla raffreddare.
- 20 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata dove la spina del cavo di alimentazione possa venire facilmente raggiunta.
- 21 Le batterie vanno protette da calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fiamme, e così via. In caso di smaltimento di batterie, rispettare le normative locali.
- 22 Non mancare di usare solo l'adattatore di corrente alternata in dotazione a quest'unità. Usando un adattatore di corrente alternata diverso si possono causare incendi e guasti.
- 23 Il volume eccessivo in cuffia e l'uso eccessivo di cuffie possono danneggiare gravemente l'udito.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta col comando . In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

AVVERTENZA
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

ATTENZIONE
Pericolo di esplosione se la batteria viene installata scorrettamente. Sostituire solo con un pezzo dello stesso tipo o equivalente.

Posizionando quest'unità in prossimità di un televisore con tubo catodico (tubo di Braun), è possibile che si verifichi una riduzione dei colori dell'immagine. In tal caso, allontanare l'unità dal televisore.

INDICE

NOME DEI COMPONENTI E RELATIVE FUNZIONI.....	2	RIPRODUZIONE CASUALE/ RIPRODUZIONE RIPETUTA.....	12
REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO	5	USO DELLA FUNZIONE DI SPEGNIMENTO.....	12
ASCOLTO DELL'iPod	6	CONTROLLO TONO	12
ASCOLTO DI CD E DISPOSITIVI USB.....	7	DIAGNOSTICA	13
ASCOLTO DI STAZIONI RADIO.....	8	NOTE SUI DISCHI E I DISPOSITIVI USB....	16
ASCOLTO DI UNA SORGENTE ESTERNA...8		DATI TECNICI.....	17
USO DELLA FUNZIONE SVEGLIA.....9			

► Caratteristiche

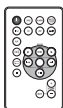
- È possibile riprodurre iPod/iPhone, CD, dispositivi USB, radio e dispositivi esterni che utilizzano AUX.
- La presente unità consente la sincronizzazione di iPod/iPhone con iTunes (funzione iPod ↔ iTunes Sync).
- Possibilità di un risveglio confortevole con la musica impostata al volume preferito mediante la funzione di sveglia. È possibile impostare musica, segnali acustici o entrambi come suoneria della sveglia (funzione IntelliAlarm).
- Memorizzazione/ricambio delle cinque stazioni radio preferite in modo semplice.
- Possibilità di controllare bassi, mezzitoni e alti a seconda delle proprie preferenze.

► Nota sul presente manuale

- “iPod” descritto nel presente manuale può anche fare riferimento a “iPhone”.
- Questo manuale descrive le modalità di funzionamento di questa unità attraverso l'utilizzo dei tasti dell'unità. Alcune di queste operazioni sono realizzabili anche attraverso il telecomando.

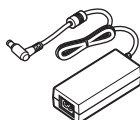
► Accessori in dotazione

Telecomando



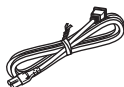
(Con batteria CR2025)

Spina di alimentazione CA

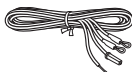


(CC 15 V, più di 2,56 A
Numero modello:
EADP-38EB A o
NU40-8150266-13)

Cavo di alimentazione



Antenna FM per interni



Coperchio della base



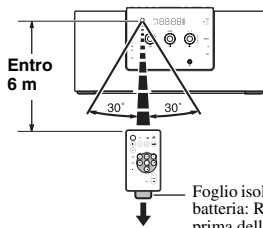
Coperchio USB



Nota

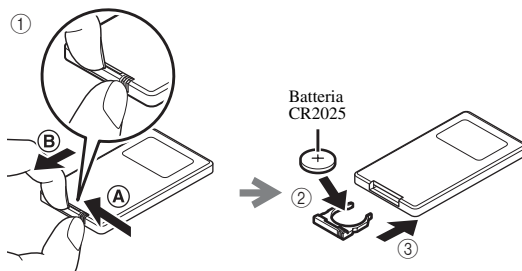
Tenere il coperchio USB fuori dalla portata dei bambini, onde evitarne l'ingestione accidentale.

► Uso del telecomando



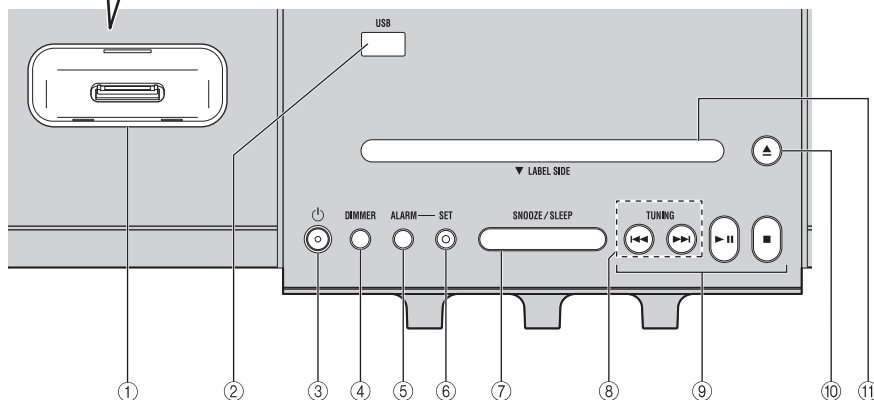
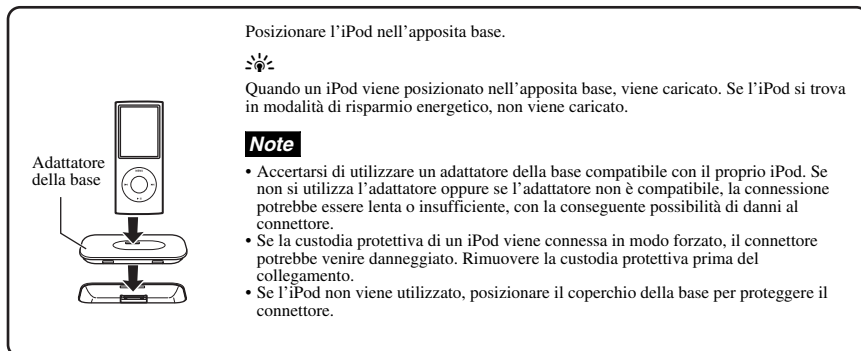
► Sostituzione della batteria del telecomando

Premendo la linguetta di rilascio in direzione (A), far scorrere il sostegno della batteria in direzione (B).



NOME DEI COMPONENTI E RELATIVE FUNZIONI

► Pannello superiore



① **Base iPod:** posizionare un iPod.

② **Porta USB** (☞ P. 7)

Note

Se il dispositivo USB non viene utilizzato, posizionare il coperchio dell'USB per proteggere il connettore.

③ **☰:** Premere per accendere/spegnere il sistema.

Quando il sistema è spento, viene visualizzato l'orario.



- Tenere premuto ☰ nella parte superiore dell'unità per più di 3 secondi per impostare il sistema in modalità di risparmio energetico. Tutte le informazioni visualizzate nel display non saranno visualizzate in modalità di risparmio energetico. Questa funzione permette la riduzione di consumo elettrico. Per annullare la modalità di risparmio energetico, premere ☰ sulla parte superiore dell'unità.
- La funzione sveglia è disponibile anche in modalità stand-by/sistema spento.

④ **DIMMER:** Impostazione della luminosità del pannello anteriore

A (auto) ⇒ 3 (chiaro) ⇒ 2 ⇒ 1 (scuro) ⇒ ritorno a A



Quando A (auto) è impostato, la luminosità del pannello anteriore viene corretta automaticamente in base alla luminosità della stanza.

⑤ **ALARM:** Attivazione/disattivazione della sveglia (☞ P. 11)

⑥ **SET:** Impostazione sveglia (☞ P. 9)

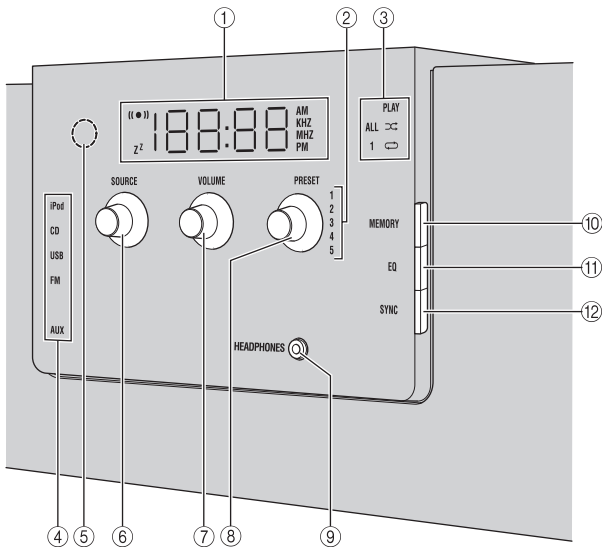
⑦ **SNOOZE/SLEEP** (☞ P. 11, 12)

⑧ **TUNING** (☞ P. 8)

⑨ **Pulsanti di controllo dell'audio:** Salta, ricerca avanti/indietro, riproduzione/pausa, interruzione

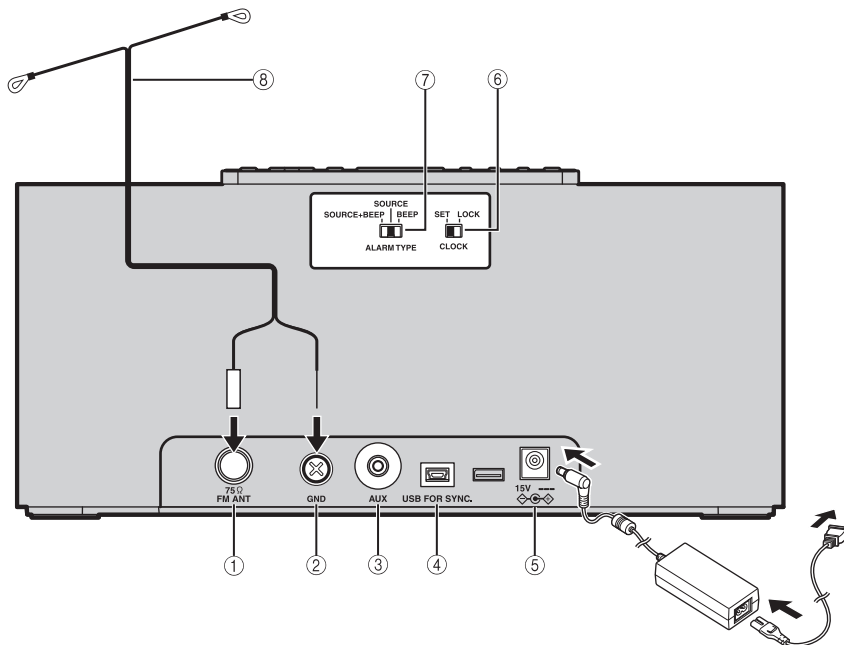
⑩ **▲:** Espulsione del CD.

⑪ **Alloggio disco** (☞ P. 7)

► **Pannello anteriore**

- ① **Display del pannello anteriore:** Consente di visualizzare l'orologio e diverse informazioni.
- ② **Indicatore preselezione:** Mostra il numero delle stazioni radio preselezionate (☞ P. 8)
- ③ **Indicatore PLAY**
Indicatore riproduzione casuale
Indicatore ripetizione
: Mostra lo stato di riproduzione.
(☞ P. 10, 12)
- ④ **Indicatore sorgente:** Mostra la sorgente selezionata.
- ⑤ **Sensore di illuminazione:** Misura l'illuminazione circostante. Non coprire il sensore.
- ⑥ **SOURCE:** Consente di cambiare sorgente.
- ⑦ **VOLUME:** Controllo volume
- ⑧ **PRESET**
(Durante la riproduzione di un CD dati/USB): Consente di cambiare cartella
(Durante la ricezione delle stazioni radio): Consente di selezionare la stazione radio preselezionata.
(☞ P. 8)
- ⑨ **HEADPHONES:** Collegare gli auricolari.
- ⑩ **MEMORY:** Consente di memorizzare il numero della stazione radio preselezionata. (☞ P. 8)
- ⑪ **EQ:** Controllo tono (☞ P. 12)
- ⑫ **SYNC:** Attivazione/disattivazione della funzione iPod ↔ iTunes Sync (☞ P. 6)

► Pannello posteriore (Connessione antenna)



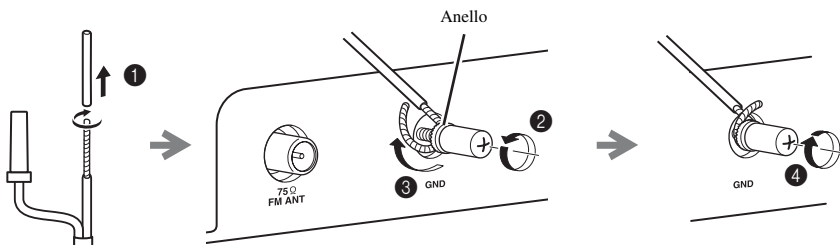
- ① **Attacco antenna FM:** Connessione dell'antenna FM per interni in dotazione.
- ② **GND:** Connessione del centro del cavo dell'antenna FM per interni (vedere in basso).
- ③ **AUX:** Connessione ad un dispositivo esterno. (☞ P. 8)
- ④ **USB FOR SYNC.:** Connessione a un computer. (☞ P. 6)
- ⑤ **15V** : Connessione della spina di alimentazione CA e del cavo di alimentazione in dotazione.
- ⑥ **CLOCK:** Consente di regolare l'orologio. (☞ P. 5)
- ⑦ **ALARM TYPE:** Impostazione del tipo di sveglia della funzione IntelliAlarm. (☞ P. 9)
- ⑧ **Antenna FM per interni** (in dotazione)

Note

- Estrarre l'antenna.
- Se si utilizza un'antenna per esterni invece dell'antenna FM in dotazione, la ricezione risulterà migliore.
- Se la ricezione radio è insufficiente, modificare l'altezza, l'orientamento o la posizione dell'antenna.

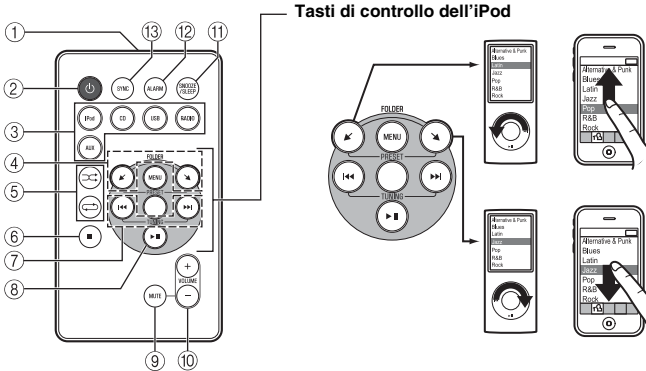
Connessione dell'antenna all'attacco GND

Si consiglia di collegare l'antenna al terminale GND prima di effettuare il collegamento al terminale dell'antenna FM.



- ① Rimuovere l'isolamento e ruotare il bordo del cavo.
- ② Serrare completamente l'attacco GND.
- ③ Avvolgere il cavo intorno all'attacco GND. Accertarsi che il cavo sia avvolto intorno alla sezione ad anello.
- ④ Stringere l'attacco GND facendo attenzione a non far fuoriuscire il cavo dall'attacco.

► Telecomando



- ① **Trasmettitore segnali infrarossi**
- ② : Accensione/spengimento del sistema
- ③ **Tasti delle sorgenti esterne:** Cambiamento della sorgente esterna.
- ④ **FOLDER** (durante la riproduzione): Quando la sorgente esterna contiene cartelle, consente di cambiare la cartella riprodotta.
PRESET (durante la ricezione delle stazioni radio): Selezione della stazione radio preselezionata (☞ P. 8)
- ⑤ (Riproduzione casuale), (Ripetizione) (☞ P. 12)
- ⑥ : Interruzione della riproduzione.
- ⑦ (durante la riproduzione): Salto di un brano e passaggio a quello precedente/successivo
TUNING (durante la ricezione delle stazioni radio): Sintonizzazione della radio (☞ P. 8)
- ⑧ : Riproduzione/pausa
- ⑨ **MUTE:** Silenziamento/ripresa dell'audio.
- ⑩ **VOLUME:** Controllo volume
- ⑪ **SNOOZE/SLEEP:** Snooze/impostazioni di spegnimento (☞ P. 11, 12)
- ⑫ **ALARM:** Attivazione/disattivazione della sveglia (☞ P. 11)
- ⑬ **SYNC:** Attivazione/disattivazione della funzione iPod ↔ iTunes Sync (☞ P. 6)

REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO

1



Pannello posteriore

2



Pannello anteriore

3

1 Impostare **CLOCK** su SET.2 Impostare l'ora.
Impostare l'ora mediante la **PRESET**.3 Impostare **CLOCK** su LOCK per completare l'operazione.

All'ora in cui è stato impostato LOCK, si partirà da 00 secondi e inizierà il conteggio del tempo.



- Al punto 2, è possibile copiare l'ora dell'iPod, invece di eseguire l'impostazione manuale, posizionando l'iPod sull'apposita base. Se l'iPod si trova già sulla base quando **CLOCK** viene impostato su SET, l'orario nell'iPod non viene copiato su questa unità.
- Premere **SNOOZE/SLEEP** per passare alla visualizzazione dell'orario da 12 a 24 ore.

Nota

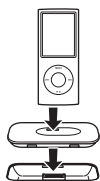
Le impostazioni dell'ora vanno perse circa una settimana dopo aver scollegato l'unità.

ASCOLTO DELL'iPod

Ascolto dell'iPod

Per i dettagli sui modelli iPod compatibili, fare riferimento a "DATI TECNICI" (P. 17).

1



2



iPod

1 Posizionare l'iPod nell'apposita base.

2 Impostare **SOURCE** su iPod.

3 Riprodurre l'iPod.

Le operazioni di riproduzione sono disponibili con il telecomando, l'iPod e questa unità.



- È possibile rimuovere l'iPod in qualsiasi momento.
- Quando si riproducono musica/video all'interno dell'iPod, il sistema si accende automaticamente e avvia la riproduzione dell'iPod anche a sistema spento.

Sincronizzazione con iTunes (funzione iPod ↔ iTunes Sync)

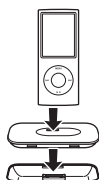
Questa unità consente la sincronizzazione dell'iPod con iTunes.

1



USB FOR SYNC.
Pannello posteriore

2



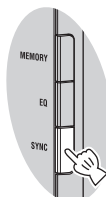
Pannello superiore

SYNC

3

4

Tenere premuto



Pannello anteriore



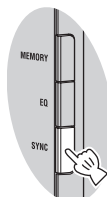
SYNC



Sincronizzare

5

Tenere premuto



1 Collegare questa unità al computer con un cavo USB 2.0 reperibile in commercio (A/Mini-B).

Nota

Utilizzare un cavo USB 2.0 più corto di 2 m.

2 Posizionare l'iPod nell'apposita base.

3 Accendere il sistema.

L'indicatore SYNC situato sul lato sinistro del tasto **SYNC** si accende.

4 Tenere premuto **SYNC**.

L'indicatore SYNC lampeggia. Quindi, sincronizzare con l'iPod mediante iTunes utilizzando il computer. Per i dettagli sulla sincronizzazione, consultare il manuale dell'iPod.

5 Tenere premuto **SYNC** per completare l'operazione dopo lo scollegamento dell'iPod su iTunes.



Durante la sincronizzazione, è possibile riprodurre sorgenti diverse dall'iPod.

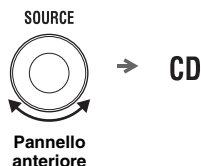
Note

- Durante la sincronizzazione, non è possibile spegnere il sistema.
- Non rimuovere l'iPod, il cavo USB, la spina di alimentazione CA e il cavo di alimentazione durante la sincronizzazione.
- Durante la sincronizzazione, la funzione sveglia non è operativa.

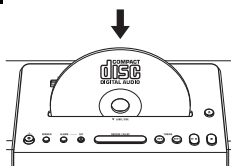
ASCOLTO DI CD E DISPOSITIVI USB

► Ascolto di CD

1



2



1 Impostare **SOURCE** su CD.

2 Inserire un CD.

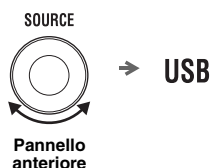
La riproduzione si avvia automaticamente. Le operazioni di riproduzione sono disponibili con il telecomando e questa unità.

Nota

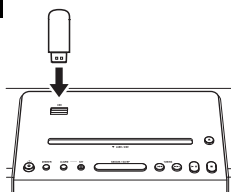
Inserire il CD con il lato dell'etichetta rivolto verso la parte anteriore dell'unità.

► Ascolto di dispositivi USB

1



2



1 Impostare **SOURCE** su USB.

2 Collegare un dispositivo USB.

La riproduzione si avvia automaticamente. Le operazioni di riproduzione sono disponibili con il telecomando e questa unità.



- È possibile rimuovere il dispositivo USB in qualsiasi momento.
- L'ordine di riproduzione dell'USB viene determinato nel seguente modo:
 - Le cartelle vengono riprodotte in ordine alfabetico dei primi tre caratteri nel nome della cartella. Gli altri caratteri vengono dopo l'alfabeto.
 - I file vengono riprodotti in base all'ordine di registrazione.

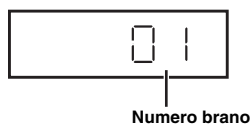


- Se si preme il pulsante ■ nel pannello superiore durante la riproduzione, la volta successiva la riproduzione si avvierà dall'inizio del brano ascoltato l'ultima volta. Se si preme di nuovo il pulsante ■ mentre la riproduzione è interrotta, la volta successiva la riproduzione si avvierà nel seguente modo:
 - Per i CD audio: dal primo brano del CD.
 - Per i CD dati/dispositivi USB: dal primo brano della cartella che contiene il brano ascoltato l'ultima volta.
- Per i dettagli sui dischi e i file riproducibili, fare riferimento a "NOTE SUI DISCHI E I DISPOSITIVI USB" (P. 16).
- Questa unità spegne automaticamente il sistema 60 minuti dopo l'interruzione della riproduzione di un CD/dispositivo USB.

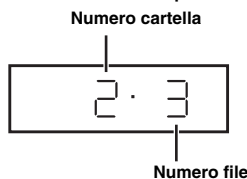
► Visualizzazione delle informazioni

Quando si avvia la riproduzione, vengono visualizzati per qualche secondo il numero del brano o della cartella e il numero del file.

Riproduzione di un CD audio



Riproduzione di un CD dati/dispositivo USB



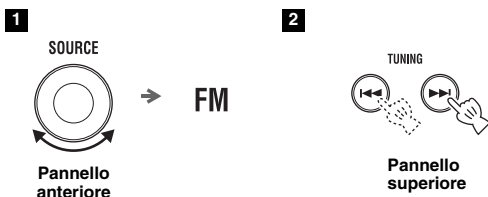
► Passaggio alla cartella successiva per un CD dati/dispositivo USB



Selezionare la cartella con la **PRESET** durante la riproduzione di un CD dati/dispositivo USB.

ASCOLTO DI STAZIONI RADIO

► Sintonizzazione delle stazioni radio



1 Impostare **SOURCE** su FM.

2 Per la sintonizzazione automatica, tenere premuto **TUNING**.

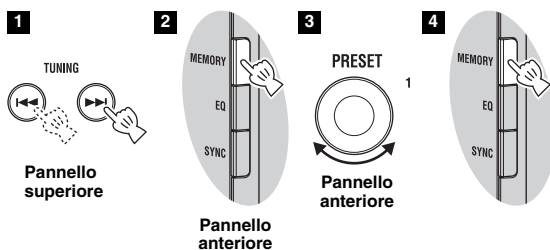
Per la sintonizzazione manuale, premere ripetutamente **TUNING**.

Nota

Se una stazione viene sintonizzata manualmente, il suono è in mono.

► Preselezione delle stazioni radio

La funzione di preselezione consente di memorizzare le 5 stazioni radio preferite.



1 Sintonizzarsi su una stazione radio preferita.

2 Premere **MEMORY**.

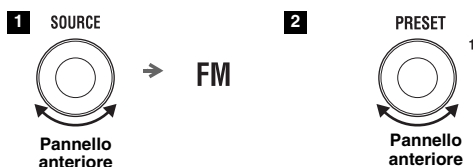
3 Selezionare il numero **PRESET** con cui la si desidera memorizzare.



Per annullare la preselezione, premere nuovamente **TUNING**.

4 Premere **MEMORY** per completare l'operazione.

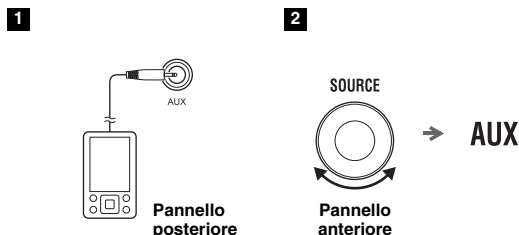
► Selezione di stazioni radio preselezionate



1 Impostare **SOURCE** su FM.

2 Selezionare la stazione radio preselezionata con la **PRESET**.

ASCOLTO DI UNA SORGENTE ESTERNA



1 Collegare il dispositivo audio al terminale AUX utilizzando uno spinotto da 3,5 mm reperibile in commercio.

Nota

Prima di eseguire il collegamento, abbassare il volume dell'unità e del dispositivo audio portatile.

2 Impostare **SOURCE** su AUX.

3 Avviare la riproduzione sul dispositivo portatile audio collegato.

USO DELLA FUNZIONE SVEGLIA

Caratteristiche di IntelliAlarm

Questa unità consente di riprodurre la musica e/o il segnale acustico preferito nell'ora impostata. La funzione sveglia (IntelliAlarm) ha le seguenti caratteristiche.

- **Questa unità ha 3 tipi di sveglia in grado di combinare musica e segnali acustici:**

SOURCE+BEEP La sorgente audio e il segnale acustico selezionati vengono riprodotti nell'ora impostata. La riproduzione della sorgente inizia 3 minuti prima dell'ora impostata e il volume aumenta gradualmente fino a raggiungere il volume impostato. Quindi, all'ora impostata, si attiva il segnale acustico. Questa modalità è raccomandata per un risveglio confortevole.

SOURCE La sorgente selezionata viene riprodotta all'ora impostata. Il volume aumenta gradualmente fino a raggiungere il volume impostato.

BEEP All'ora impostata viene riprodotto soltanto il segnale acustico.

- **La sorgente della sveglia riprodotta all'ora impostata può essere selezionata dall'iPod, dal CD audio, dal CD dati, dal dispositivo USB e dalla radio. A seconda della sorgente, è anche possibile selezionare quanto segue:**

SOURCE	Voce selezionabile	Funzione
iPod	Playlist	La playlist specificata viene riprodotta ripetutamente. Se si desidera riprodurre una playlist, creare prima una playlist "ALARM Yamaha DTA". Accertarsi che sia denominata nel modo corretto come indicato nel presente manuale, con gli spazi tra le parole e le stesse maiuscole/minuscole.
	Riprendere la riproduzione	Se la playlist "ALARM Yamaha DTA" non è nell'iPod, viene ripreso il brano ascoltato l'ultima volta.
CD audio	Brano	Il brano selezionato viene riprodotto ripetutamente.
	Riprendere la riproduzione	Il brano ascoltato durante l'ultima riproduzione.
CD dati/USB	Cartella	La cartella selezionata viene riprodotta ripetutamente.
	Riprendere la riproduzione	La cartella ascoltata durante l'ultima riproduzione.
FM	Preselezione	Viene riprodotta la stazione radio preselezionata selezionata.
	Riprendere la riproduzione	La stazione radio ascoltata durante l'ultima riproduzione.

- **Durante l'impostazione della sveglia, è possibile controllare l'audio della sveglia impostata.**
- **È disponibile anche la funzione snooze.**

Impostazioni sveglia

► Impostazione dell'ora e della suoneria della sveglia

1



Pannello superiore

2



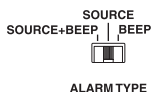
Pannello anteriore

1 Premere SET.

L'indicatore della sveglia (((●))) e le voci di impostazione lampeggiano.

2 Impostare l'ora della sveglia mediante la PRESET.

3



Pannello posteriore

4

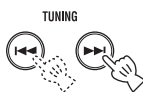
(Come stabilito)



Pannello anteriore

5

(Come stabilito)



Pannello superiore

6



Pannello anteriore

7



Pannello superiore

3 Selezionare **ALARM TYPE**.

Scegliere fare **SOURCE+BEEP**, **SOURCE** o **BEEP**. Per i dettagli sul tipo di sveglia, fare riferimento a “Caratteristiche di IntelliAlarm” (☞ P. 9).

4 Selezionare **SOURCE** (come stabilito).

Quando si seleziona SOURCE+BEEP o SOURCE, selezionare la sorgente. È possibile selezionare qualsiasi sorgente, ad eccezione di AUX.

5 Selezionare un brano, una cartella o una stazione radio (come stabilito).

Quando la sorgente è CD/USB/FM, selezionare un brano, cartella o stazione radio per la sveglia con ◀◀ ▶▶.



- Se l'iPod è impostato come sorgente, questa unità consente la riproduzione della playlist “ALARM Yamaha DTA” all'ora impostata. Se la playlist non è nell'iPod, viene ripreso il brano ascoltato l'ultima volta.
- Se si seleziona CD/USB e il numero del brano/della cartella è impostato su “0”, viene ripreso il brano ascoltato l'ultima volta.
- Se si seleziona FM e non viene visualizzato il numero dell'indicatore preselezionato (☞ P. 3), viene riprodotta la stazione radio ascoltata l'ultima volta.

Nota

Se la sorgente selezionata non è impostata, non è possibile eseguire l'impostazione al punto 5.

6 Impostare il volume della sveglia mediante **VOLUME**.



Quando è selezionato iPod o radio, è possibile riprodurre la sveglia impostata premendo ▶▶. Quando è selezionato CD/USB, è possibile riprodurre la sveglia impostata premendo ▶▶ mentre ◀◀▶▶ lampeggia. Premere ■ per interrompere la sveglia.

7 Premere **SET** per completare l'operazione.

La sveglia è impostata e l'indicatore della sveglia ((●)) è acceso.

► Attivazione/disattivazione della sveglia



Interruttore di attivazione/disattivazione della funzione sveglia.



Quando la sveglia è attivata, l'indicatore della sveglia (**((●))**) si accende e si visualizza per un'ora della sveglia.

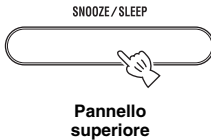
Operazioni durante la riproduzione del suono della sveglia

All'ora della sveglia, viene riprodotto il suono della sveglia. Durante la riproduzione, sono disponibili le seguenti operazioni.

Nota

Se non è possibile riprodurre la sorgente all'ora della sveglia (ad es. l'iPod non è impostato), viene riprodotto il segnale acustico.

► Uso della funzione snooze



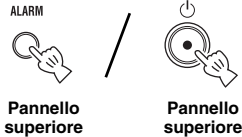
Premere **SNOOZE/SLEEP**.

La suoneria della sveglia si interrompe riprendendo dopo 5 minuti.



- Se si imposta SOURCE+BEEP, premere **SNOOZE/SLEEP** per interrompere il segnale acustico. Premere nuovamente **SNOOZE/SLEEP** per interrompere la sorgente. Cinque minuti dopo l'interruzione della sveglia, la sorgente e il segnale acustico riprendono.
- Se è attiva la funzione snooze, l'indicatore della sveglia lampeggia.

► Interruzione della sveglia



Premere **ALARM** o .



- La sveglia si interrompe automaticamente dopo 60 minuti salvo interruzione manuale.
- La funzione sveglia si disattiva quando si interrompe la sveglia, ma le impostazioni come l'ora della sveglia vengono salvate per facilitare l'uso successivo. Per impostare nuovamente la sveglia, premere **ALARM**.

RIPRODUZIONE CASUALE/RIPRODUZIONE RIPETUTA

Riproduzione casuale

Premere ripetutamente



Telecomando

L'indicatore della riproduzione casuale si accende come indicato di seguito.

CD/USB	iPod
(Riproduci casualmente tutte le canzoni nella cartella) → ALL (Riproduzione casuale completa) → Nessuna visualizzazione (Casuale No)	→ (Brani) → (Album) → Nessuna visualizzazione (Casuale No)

Riproduzione ripetuta

Premere ripetutamente



Telecomando

L'indicatore della riproduzione ripetuta si accende come indicato di seguito.

CD/USB	iPod
(Ripeti tutte le canzoni nella cartella) → ALL (Riproduzione ripetuta completa) → 1 (Riproduzione ripetuta singola) → Nessuna visualizzazione (Ripeti No)	→ 1 (Uno) → ALL (Tutto) → Nessuna visualizzazione (Ripeti No)



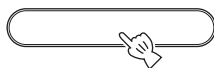
- Quando la sorgente contiene cartelle, è possibile selezionare la riproduzione casuale/ripetuta della cartella.
- Per alcuni modelli iPod, le funzioni di riproduzione ripetuta e casuale potrebbero non essere visualizzate o supportate.
- Durante la riproduzione con iPod, l'ordine di riproduzione ripetuta e casuale dipende dal modello di iPod.

USO DELLA FUNZIONE DI SPEGNIMENTO

È possibile impostare l'ora di spegnimento automatico del sistema.

Premere ripetutamente

SNOOZE / SLEEP



Pannello superiore

Selezionare il tempo di spegnimento.

È possibile selezionare 30, 60, 90 o 120 minuti.

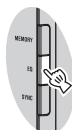
Dopo aver impostato il tempo, la funzione di spegnimento è attiva e l'indicatore di spegnimento (ZZ) si accende.



Per annullare lo spegnimento, premere **SNOOZE/SLEEP**.

CONTROLLO TONO

1



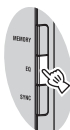
Pannello anteriore

2



Pannello anteriore

3



1 Premere EQ durante la riproduzione.

LOW, MID e HIGH si accende.

2 Regolare il tono mediante LOW, MID e HIGH.

3 Premere EQ per completare l'operazione.


DIAGNOSTICA

In caso di problemi con l'unità, controllare innanzitutto la seguente lista. Qualora non si riuscisse a risolvere il problema applicando le soluzioni suggerite, o se il problema non rientra fra quelli elencati sotto, spegnere l'unità e staccare la spina, quindi rivolgersi al più vicino rivenditore o centro di assistenza Yamaha autorizzato.



Problemi di carattere generale

Problema	Causa	Soluzione
Non esce alcun suono dagli altoparlanti.	Il volume potrebbe essere regolato sul livello minimo.	Regolare il livello del volume.
	La sorgente in ingresso potrebbe essere errata.	Selezionare la sorgente in ingresso corretta.
	Gli auricolari sono collegati.	Rimuovere gli auricolari.
La riproduzione del suono cessa improvvisamente.	Potrebbe essere impostato lo spegnimento (☞ P. 12).	Accendere il sistema e riprodurre di nuovo la sorgente di segnale.
Il suono è incrinato/distorto o c'è un rumore anormale.	Il volume della sorgente di ingresso è eccessivo, o il volume di questa unità è eccessivo (specialmente i Bassi).	Regolare il volume con VOLUME , o regolare i Bassi con EQ (☞ P. 3, 12).
L'unità non funziona correttamente.	L'unità potrebbe aver subito una forte scarica elettrica, per esempio un fulmine o una quantità eccessiva di elettricità statica, o ci potrebbe essere stata una caduta di tensione.	Spegnere il sistema e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere circa 30 secondi, ricollegare il cavo di alimentazione, quindi accendere il sistema.
Il sistema si accende, ma si spegne subito dopo.		
Un componente digitale o ad alta frequenza causa rumori.	L'unità potrebbe essere troppo vicina al componente digitale o ad alta frequenza.	Allontanare l'unità dal componente.
L'impostazione dell'orologio è stata cancellata.	L'alimentazione dell'unità potrebbe essere stata interrotta per più di una settimana.	Collegare bene il cavo di alimentazione alla presa a parete e regolare di nuovo l'orologio (☞ P. 5).
Non esce alcun suono dall'iPod durante l'ora della sveglia, anche se SOURCE è impostato su iPod.	L'iPod non è posizionato nell'apposita base.	Posizionare l'iPod nell'apposita base (☞ P. 2).
	ALARM TYPE è impostato su BEEP.	Impostare ALARM TYPE su SOURCE+BEEP o SOURCE (☞ P. 9).
L'orologio lampeggia e l'unità non può funzionare.	CLOCK nel pannello posteriore è impostato su SET, e questa unità è in modalità di impostazione dell'orologio.	Impostare CLOCK su LOCK.

iPod

Problema	Causa	Soluzione
Non viene prodotto l'audio.	L'iPod non è posizionato saldamente nell'apposita base.	Posizionare saldamente l'iPod.
	Gli auricolari sono collegati.	Rimuovere gli auricolari.
	La versione del software dell'iPod non è stata aggiornata.	Scaricare l'ultimo software iTunes per aggiornare la versione del software dell'iPod alla versione più recente.
L'iPod non si carica.	L'iPod non è posizionato correttamente nell'apposita base.	Rimuovere l'iPod dall'unità, quindi posizionarlo nuovamente nell'apposita base (☞ P. 2).
	Il sistema è impostato in modalità di risparmio energetico (☞ P. 2).	Premere  per annullare la modalità di risparmio energetico.
Il doppio lampeggiamento dell'indicatore dell'iPod si ripete per 3 volte dopo la connessione dell'iPod.	L'iPod utilizzato non è supportato dall'unità.	Utilizzare un iPod supportato (☞ P. 17).
Non è possibile effettuare la sincronizzazione con iTunes attraverso questa unità.	A seconda del PC o del cavo USB in uso l'attenuazione del segnale aumenta e potrebbe essere impossibile stabilire una connessione.	Utilizzare un cavo USB 2.0 più corto.

Riproduzione di un disco

Problema	Causa	Soluzione
Impossibile inserire il disco.	Il sistema è impostato in modalità di risparmio energetico (☞ P. 2).	Premere  per annullare la modalità di risparmio energetico.
Alcune operazioni dei pulsanti non funzionano.	Il disco caricato nell'unità potrebbe non essere compatibile.	Utilizzare un disco supportato dall'unità (☞ P. 16).
La riproduzione non inizia immediatamente dopo la pressione di ► II.	Il disco potrebbe essere sporco.	Pulire il disco.
	Il disco caricato nell'unità potrebbe non essere compatibile.	Utilizzare un disco supportato dall'unità (☞ P. 16).
	Se l'unità è stata spostata da un posto freddo a uno caldo, potrebbe essersi formata della condensa sulla testina di lettura del disco.	Aspettare una o due ore fino a che l'unità raggiunge la temperatura ambiente e riprovare.
Il doppio lampeggiamento dell'indicatore CD si ripete 3 volte e il disco viene espulso.	Il disco caricato nell'unità potrebbe non essere compatibile.	Utilizzare un disco supportato dall'unità (☞ P. 16).
	Il disco potrebbe essere sporco.	Pulire il disco.
	Il disco è stato caricato al contrario.	Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolta verso il lato più vicino.
	Il disco non contiene file riproducibili.	Utilizzare un disco che contiene file riproducibili (☞ P. 16).
Dopo il caricamento di un disco, viene visualizzato "Err" nel display del pannello anteriore.	Si è verificato un errore nell'unità.	Espellere il disco mediante  .

Riproduzione di un dispositivo USB

Problema	Causa	Soluzione
I file MP3/WMA nel dispositivo USB non vengono riprodotti.	Il dispositivo USB non è stato riconosciuto.	Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB all'unità.
		Collegare una spina di alimentazione CA, se in dotazione con il dispositivo.
		Se le soluzioni di cui sopra non consentono di risolvere il problema, non è possibile riprodurre il dispositivo USB nell'unità.
Il doppio lampeggiamento dell'indicatore dell'USB si ripete per 3 volte dopo la connessione di un dispositivo USB.	È stato collegato un dispositivo USB non compatibile all'unità.	Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB all'unità. Se tale soluzione non consente di risolvere il problema, non è possibile riprodurre il dispositivo USB nell'unità.
	Il dispositivo USB non contiene file riproducibili.	Utilizzare un dispositivo USB che contiene file riproducibili (☞ P. 16).
Dopo il collegamento di un dispositivo USB, viene visualizzato "Err" nel display del pannello anteriore.	È stato collegato un dispositivo USB non compatibile all'unità.	Spegnerne il sistema e ricollegare il dispositivo USB all'unità. Se tale soluzione non consente di risolvere il problema, non è possibile riprodurre il dispositivo USB nell'unità.
	È stato rilevato un eccesso di corrente.	

Ricezione radio

Problema	Causa	Soluzione
Le trasmissioni stereofoniche sono troppo disturbate.	L'antenna potrebbe essere collegata in modo inadeguato.	Verificare che l'antenna sia collegata correttamente (☞ P. 4).
	La stazione radio scelta potrebbe essere lontana dalla propria posizione, oppure la ricezione potrebbe essere scadente per qualche altro motivo.	Per aumentare la qualità del segnale, provare la sintonizzazione manuale (☞ P. 8) o usare un'antenna multicanale per esterni.
Anche con un'antenna per esterni, la ricezione di onde radio è debole. (Il suono è distorto.)	Potrebbero esservi interferenze multicammino o altre interferenze radio.	Cambiare l'altezza, la direzione o la posizione dell'antenna.

Telecomando

Problema	Causa	Soluzione
Il telecomando funziona male.	Il telecomando potrebbe essere utilizzato fuori dal suo raggio d'azione.	Per informazioni sul raggio d'azione del telecomando, consultare il paragrafo "Uso del telecomando" (☞ P. 1).
	Il sensore del telecomando di quest'unità potrebbe essere esposto a luce solare diretta o illuminazione artificiale intensa (lampade a fluorescenza).	Cambiare l'illuminazione o l'orientamento di quest'unità.
	La batteria potrebbe essere scarica.	Sostituire la batteria con una batteria nuova.
	Ci sono ostacoli tra il sensore dell'unità e il telecomando.	Rimuovere gli ostacoli.

NOTE SUI DISCHI E I DISPOSITIVI USB

Informazioni sui dischi

Questa unità è progettata per l'uso con CD, CD-R* e CD-RW* con i seguenti loghi.



* ISO 9660



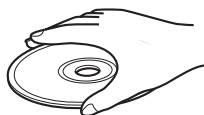
Quest'unità può riprodurre dischi contrassegnati da uno dei logo sopra riportati. I logo sono stampati sui dischi e sulla relativa custodia.

Note

- Non caricare altri tipi di dischi in quest'unità. Così facendo, la si potrebbe danneggiare.
- Un CD-R/RW può essere riprodotto solo se finalizzato.
- Alcuni dischi non possono essere riprodotti a seconda delle caratteristiche proprie o di registrazione.
- Non usare dischi di forma insolita, ad esempio a forma di cuore.
- Non usare dischi che presentino una superficie particolarmente graffiata.

Trattamento dei dischi

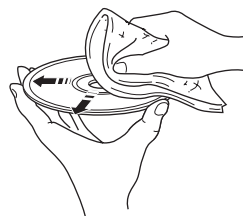
- Non toccare la superficie del disco. Tenere il disco per i bordi (e il foro centrale).
- Non usare matite o evidenziatori appuntiti per scrivere sui dischi.
- Non applicare nastro adesivo, etichette, colla o altro ai dischi.
- Non usare coperture per evitare i graffi.
- Non inserire più di un disco alla volta nella fessura. Ciò può causare danni sia a quest'unità che ai dischi.
- Non inserire corpi estranei nella fessura del disco.
- Non caricare dischi incrinati, deformati o sporchi di colla.
- Non esporre i dischi al sole, a temperature elevate, umidità eccessiva o polvere.



Attenzione



- Se un disco si sporca, passarlo con un panno morbido e asciutto dal centro verso i bordi. Non usare detergenti per dischi o solventi per vernici.
- Per evitare guasti, non usare detergenti per lenti reperibili in commercio.



Informazioni sui dispositivi USB

Questa unità supporta i dispositivi di memoria di massa USB (per esempio: memoria flash, lettori di file audio portatili) che utilizzano il formato FAT16 o FAT32.

Note

- Certi dispositivi potrebbero non funzionare correttamente, neanche se soddisfano i requisiti.
- Non collegare dispositivi diversi dai dispositivi di memoria di massa USB (per esempio: cariche batterie USB o hub USB), PC, lettori di schede, dischi rigidi esterni, ecc.
- La Yamaha declina ogni responsabilità in caso di danni al dispositivo USB o di perdita di dati dallo stesso, che si dovessero verificare mentre tale dispositivo è collegato a questa unità.
- La leggibilità e l'alimentazione di ogni genere di dispositivo USB non può essere garantita.

Informazioni sui file MP3 o WMA

Note

- L'unità è in grado di riprodurre:

File	Velocità di trasmissione (kbps)	Frequenza di campionamento (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22,05 - 48


** Sono supportate sia la velocità di trasmissione costante che quella variabile.


- Il numero massimo di file/cartelle che possono essere visualizzate nell'unità è il seguente.

	CD dati	USB
Numero totale massimo di file	512	9999
Numero massimo di cartelle	255	128
Numero massimo di file per cartella	511	255

- Non è possibile riprodurre file protetti da copyright.

PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale esta unidad en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, alejado de la luz directa del sol, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y frío. Para una adecuada ventilación, permita que el equipo tenga el siguiente espacio libre mínimo:
Arriba: 15 cm
Atrás: 10 cm
A los lados: 10 cm
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños y/o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
 - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
 - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
 - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación y antenas externas de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (cuando se ausente de casa por vacaciones, por ejemplo) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 16 Asegúrese de leer la sección “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS” antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- 17 Antes de trasladar este aparato, pulse  para activar el sistema y, a continuación, desconecte el cable de alimentación CA de la toma de corriente.
- 18 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice el aparato.
- 19 El aparato se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desactive el sistema y, a continuación, no utilice la unidad para dejar que se enfríe.
- 20 Instale este aparato cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación.
- 21 Las baterías no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el que producen los rayos del sol, el fuego y similares. Cuando desee las baterías, por favor cumpla las regulaciones de su región.
- 22 Asegúrese de utilizar el adaptador de CA suministrado con esta unidad. La utilización de un adaptador de CA diferente del suministrado puede causar un incendio o daños en esta unidad.
- 23 La presión acústica excesiva de los auriculares puede causar pérdida auditiva.

Este aparato no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia aparato esté apagada con . En este estado, este aparato ha sido diseñada para que consuma un cantidad de corriente muy pequeña.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si la pila se sustituye incorrectamente. Sustitúyala por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente.

Si se instala la unidad demasiado cerca de un televisor con tubo de rayos catódicos, la calidad del color podría verse perjudicada. En este caso, aleje el sistema del televisor.

CONTENIDO

NOMBRES DE LAS PARTES Y SUS FUNCIONES	2	REPRODUCCIÓN ALEATORIA/ REPETICIÓN	12
AJUSTE DEL RELOJ	5	USO DE LA FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR DE APAGADO	12
ESCUCHAR EL iPod.....	6	CONTROL DEL TONO	12
ESCUCHAR UN CD Y UN DISPOSITIVO USB	7	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	13
ESCUCHAR EMISORAS DE RADIO	8	NOTAS SOBRE LOS DISCOS Y LOS DISPOSITIVOS USB	16
ESCUCHAR UNA FUENTE EXTERNA	8	ESPECIFICACIONES	17
USAR LA FUNCIÓN DE ALARMA	9		

► Características

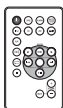
- Esta unidad permite reproducir iPod/iPhone, CD, dispositivos USB, radios y dispositivos externos con AUX.
- Con esta unidad puede sincronizar el iPod/iPhone con iTunes (función iPod ↔ iTunes Sync).
- Despertarse al son de su música favorita con el volumen que prefiera es una de las prestaciones exclusivas de la función de alarma. Puede elegir entre música, sonido de pitido o una combinación de ambas opciones (función IntelliAlarm).
- Con esta unidad puede guardar y recuperar sus cinco emisoras de radio favoritas de forma rápida y fácil.
- Los tonos bajos, medios y altos pueden adaptarse a sus preferencias.

► Acerca de este manual

- Las referencias al “iPod” incluidas en este manual son aplicables también al “iPhone”.
- Este manual describe cómo operar esta unidad utilizando los botones en la misma. Algunas de estas operaciones pueden hacerse también usando el mando a distancia.

► Accesorios suministrados

Mando a distancia



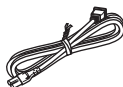
(Con pila CR2025)

Adaptador de CA

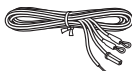


(CC 15 V, más de 2,56 A
Número de modelo:
EADP-38EB A o
NU40-8150266-13)

Cable de alimentación



Antena FM para interior



Tapa para base



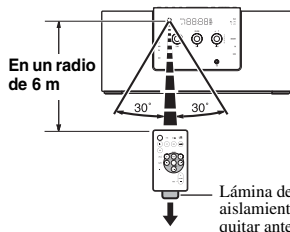
Tapón para USB



Nota

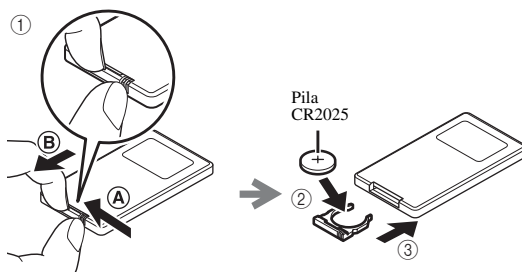
Mantenga el tapón para USB fuera del alcance de los niños para evitar que se lo traguen por accidente.

► Uso del mando a distancia



► Sustitución de la pila del mando a distancia

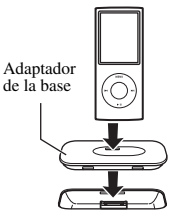
Mientras pulsa la lengüeta en la dirección (A), deslice el soporte de la pila en la dirección (B).



NOMBRES DE LAS PARTES Y SUS FUNCIONES

► Panel superior

Coloque el iPod en la base para iPod.

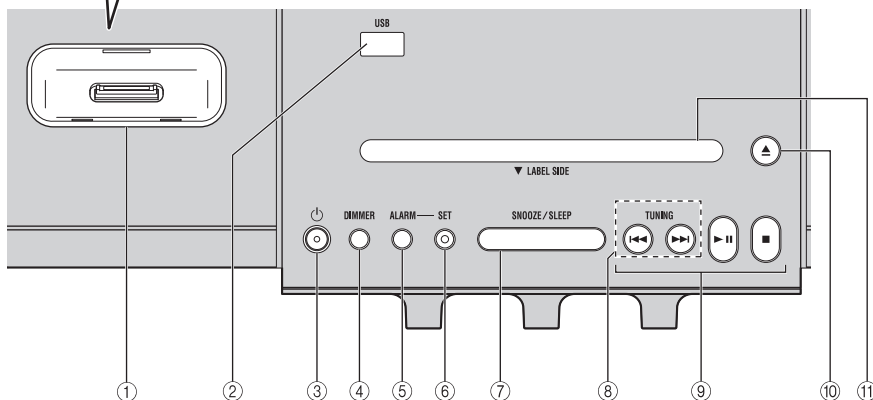


☀️

Quando el iPod está colocado en la base para iPod se carga automáticamente. En el modo de ahorro de energía, el iPod no se carga.

Notas

- Es importante que utilice un adaptador de la base que sea compatible con el iPod. Si no usa un adaptador o el adaptador no es compatible, la conexión será débil o de mala calidad, lo que puede traducirse en un deterioro del conector.
- Si conecta un iPod en su funda protectora utilizando la fuerza, puede provocar daños en el conector. Retire la funda protectora antes de realizar la conexión.
- Cuando no utilice el iPod, coloque la tapa de la base para proteger el conector.



① **Base del iPod:** coloque un iPod.

② **Puerto USB** (☞ P. 7)

Nota

Quando no utilice el dispositivo USB, coloque la tapa del puerto USB para proteger el conector.

③ **☰:** pulse este botón para encender o apagar el sistema.

Quando el sistema está apagado, aparece indicada la hora.



- Mantenga pulsado ☰ en la parte superior de la unidad durante más de 3 segundos para poner el sistema en el modo de ahorro de energía. En este modo, no se muestra toda la información del visor del panel frontal. Esto puede reducir el consumo de energía. Para cancelar el modo de ahorro de energía, pulse ☰ en la parte superior de la unidad.
- La función de alarma también está disponible tanto en inactividad del sistema como en el modo de espera.

④ **DIMMER:** permite regular el brillo del panel frontal.

A (automático) ⇒ 3 (más brillante) ⇒ 2 ⇒ 1 (más oscuro) ⇒ vuelta a A



Quando A (automático) está programado, el brillo del panel frontal es ajustado automáticamente, dependiendo del brillo de la habitación.

⑤ **ALARM:** activa o desactiva la alarma. (☞ P. 11)

⑥ **SET:** permite ajustar la alarma. (☞ P. 9)

⑦ **SNOOZE/SLEEP** (☞ P. 11, 12)

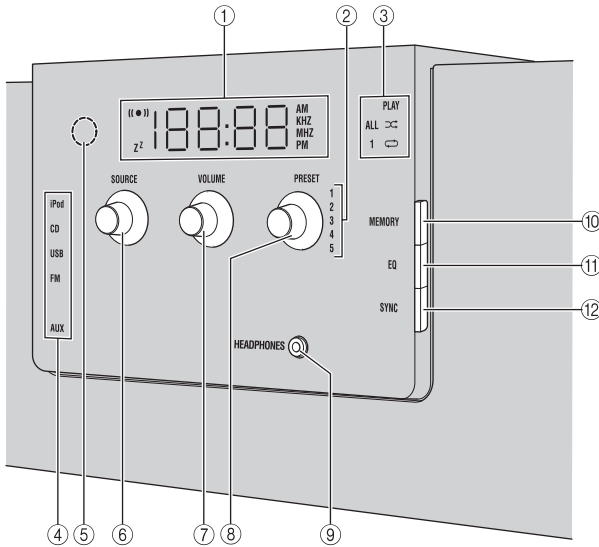
⑧ **TUNING** (☞ P. 8)

⑨ **Botones de control del audio:** permiten saltar, buscar hacia delante o hacia atrás, reproducir o poner en pausa y detener.

⑩ **▲:** expulsa el CD.

⑪ **Ranura para el disco** (☞ P. 7)

► **Panel frontal**

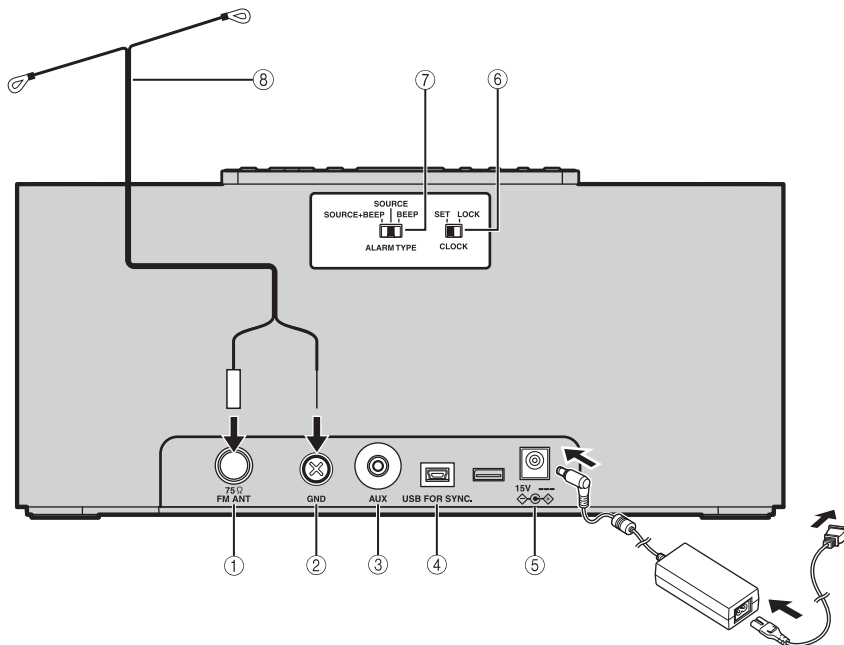


- ① **Visor del panel frontal:** muestra la hora y otros datos.
- ② **Indicador de presintonización:** muestra el número de la emisora de radio presintonizada. (☞ P. 8)
- ③ **Indicador PLAY**
Indicador de reproducción aleatoria
Indicador de repetición
: muestra el estado de reproducción. (☞ P. 10, 12)
- ④ **Indicador de fuente:** muestra la fuente seleccionada.
- ⑤ **Sensor de iluminación:** mide la luminosidad del entorno. No cubra este sensor.

- ⑥ **SOURCE:** permite cambiar de fuente.
- ⑦ **VOLUME:** permite ajustar el volumen.
- ⑧ **PRESET**
(Durante la reproducción de datos de CD/USB): permite pasar de una carpeta a otra. (Al escuchar la radio): permite seleccionar la emisora de radio presintonizada. (☞ P. 8)
- ⑨ **HEADPHONES:** permite conectar los auriculares.
- ⑩ **MEMORY:** memoriza la emisora de radio presintonizada. (☞ P. 8)
- ⑪ **EQ:** permite ajustar el tono. (☞ P. 12)
- ⑫ **SYNC:** activa y desactiva la función iPod ↔ iTunes Sync. (☞ P. 6)

Español

► Panel posterior (conexión de la antena)



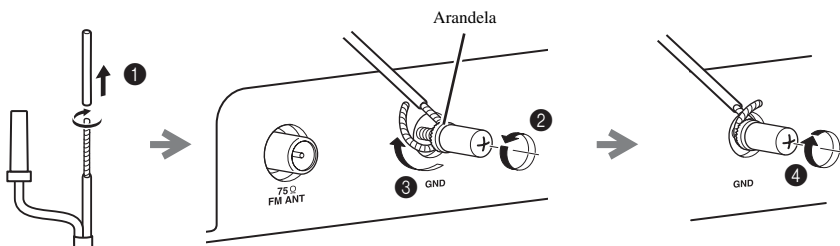
- ① **Terminal de antena FM:** conecte la antena FM para interior suministrada.
- ② **GND:** conecte el núcleo del cable de la antena FM para interior (consulte las instrucciones que aparecen más abajo).
- ③ **AUX:** conecte un dispositivo externo. (☞ P. 8)
- ④ **USB FOR SYNC.:** conecte un PC. (☞ P. 6)
- ⑤ **15V** : conecte el adaptador de CA suministrado y el cable de alimentación.
- ⑥ **CLOCK:** ajusta el reloj. (☞ P. 5)
- ⑦ **ALARM TYPE:** configure el tipo de alarma de la función IntelliAlarm. (☞ P. 9)
- ⑧ **Antena FM para interior** (suministrada)

Notas

- La antena debe estar extendida.
- Si utiliza una antena para exterior, en lugar de la antena FM suministrada, la recepción será mejor.
- Si la recepción de radio es mala, cambie la altura, la dirección o el lugar de la antena.

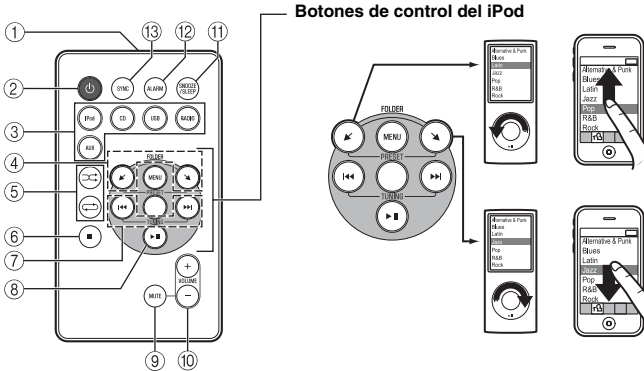
Conexión de la antena al terminal GND

Se recomienda conectar la antena al terminal GND antes de realizar la conexión con el terminal de antena FM.



- ① Retire el aislamiento y gire el extremo del cable.
- ② Atornille hasta el fondo el terminal GND.
- ③ Envuelva el cable alrededor del terminal GND. Asegúrese de que el cable queda enrollado dentro de la parte de la arandela.
- ④ Apriete el terminal GND procurando que el cable no resbale del terminal.

► Mando a distancia



① Transmisor de señales infrarrojas

② **⏻**: permite encender y apagar el sistema.

③ **Botones de fuente**: permite cambiar de fuente.

④ **FOLDER** (durante la reproducción): si la fuente contiene carpetas, permite pasar de una carpeta a otra.

PRESET (al escuchar la radio): permite seleccionar la emisora de radio presintonizada. (ver P. 8)

⑤ **↻** (reproducción aleatoria), **↺** (repetición) (ver P. 12)

⑥ **■**: detiene la reproducción.

⑦ **⏮**, **⏭** (durante la reproducción): permite saltar contenidos y realizar búsquedas hacia delante o hacia atrás.

TUNING (al escuchar la radio): permite sintonizar la radio. (ver P. 8)

⑧ **⏪**: permite reproducir o poner en pausa.

⑨ **MUTE**: permite silenciar el sonido o reanudar la reproducción.

⑩ **VOLUME**: permite ajustar el volumen.

⑪ **SNOOZE/SLEEP**: permite ajustar la repetición y el temporizador de apagado. (ver P. 11, 12)

⑫ **ALARM**: activa o desactiva la alarma. (ver P. 11)

⑬ **SYNC**: activa y desactiva la función iPod ↔ iTunes Sync. (ver P. 6)

AJUSTE DEL RELOJ

1



Panel posterior

2



Panel frontal

3



1 Ajuste **CLOCK** en SET.

2 Configure la hora.
Programa la hora con el **PRESET**.

3 Ponga **CLOCK** en la posición **LOCK** para terminar la operación.
En el momento en que ponga **LOCK**, la hora se fijará en 00 segundos y empezará a correr el tiempo.



- En el paso 2, tiene la opción de copiar la hora del iPod en lugar de programarla manualmente. Para ello, coloque el iPod en la base para iPod. Si ya hay un iPod en la base para iPod al poner **CLOCK** en SET, la hora del iPod no se copiará a la unidad.
- Pulse **SNOOZE/SLEEP** para pasar del formato de 12 horas al de 24 horas y al revés.

Nota

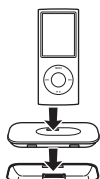
Los ajustes de tiempo se pierden aproximadamente una semana después de desenchufar la unidad.

ESCUCHAR EL iPod

Escuchar el iPod

Para obtener información sobre los modelos de iPod compatibles, consulte “ESPECIFICACIONES” (P. 17).

1



2



iPod

1 Coloque el iPod en la base para iPod.

2 Ajuste **SOURCE** en iPod.

3 Inicie la reproducción del iPod. La reproducción puede controlarse desde el mando a distancia, el iPod y desde esta unidad.

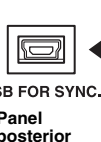


- Puede retirar el iPod de la base cuando quiera.
- Al reproducir música o vídeos en el iPod, esta unidad activa automáticamente el sistema y reproduce el iPod aunque la unidad esté apagada.

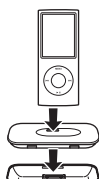
Sincronizar con iTunes (función iPod ↔ iTunes Sync)

Es posible sincronizar el iPod con iTunes con esta unidad.

1



2



3

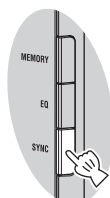


SYNC

Panel superior

4

Mantener pulsado



Panel frontal



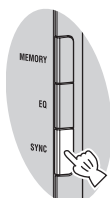
SYNC

Sincronizar



5

Mantener pulsado



1 Conecte esta unidad al PC con un cable USB 2.0 (A/Mini-B) a la venta en tiendas.

Nota

Utilice un cable USB 2.0 de menos de 2 m.

2 Coloque el iPod en la base para iPod.

3 Encienda el sistema.

Se iluminará el indicador SYNC situado en el lado izquierdo de **SYNC**.

4 Mantenga pulsado **SYNC**.

El indicador SYNC empezará a parpadear. A continuación, sincronice el iPod con iTunes a través del PC. Para obtener más información sobre la sincronización, consulte el manual del iPod.

5 Mantenga pulsado **SYNC** para poner fin al proceso después de desconectar el iPod de iTunes.



Durante la sincronización, puede reproducir fuentes distintas del iPod.

Notas

- Durante la sincronización, no puede apagarse el sistema.
- No retire el iPod, el cable USB, el adaptador de CA ni el cable de alimentación mientras la sincronización está en curso.
- Durante la sincronización, la función de alarma no funciona.

ESCUCHAR UN CD Y UN DISPOSITIVO USB

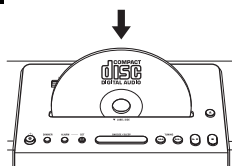
► Escuchar un CD

1



Panel frontal

2



1 Ajuste **SOURCE** en CD.

2 Introduzca un CD.

La reproducción empezará automáticamente. La reproducción puede controlarse desde el mando a distancia y desde esta unidad.

Nota

Introduzca el CD con la cara de la etiqueta mirando hacia la parte frontal de la unidad.

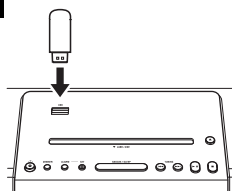
► Escuchar un dispositivo USB

1



Panel frontal

2



1 Ajuste **SOURCE** en USB.



2 Conecte un dispositivo USB.

La reproducción empezará automáticamente. La reproducción puede controlarse desde el mando a distancia y desde esta unidad.



- Puede retirar el dispositivo USB cuando quiera.
- En un dispositivo USB, los contenidos se reproducen en el orden siguiente:
 - Las carpetas se reproducen en orden alfabético, tomando como referencia los tres primeros caracteres del nombre de la carpeta. Primero van todas las letras del alfabeto y luego los demás caracteres.
 - Los archivos se reproducen en el orden de grabación.

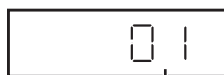


- Si pulsa el botón  del panel superior durante la reproducción, la próxima vez la reproducción empezará desde el principio de la pista que escuchaba cuando detuvo la reproducción. Si pulsa el botón  con la reproducción parada, la próxima vez la reproducción empezará de esta forma:
 - CD de audio: desde la primera pista del CD.
 - CD de datos/dispositivo USB: desde la primera pista de la carpeta que contiene la pista que escuchó la última vez.
- Para obtener más información sobre los discos y los archivos que pueden reproducirse, consulte “NOTAS SOBRE LOS DISCOS Y LOS DISPOSITIVOS USB” (P. 16).
- La unidad apaga automáticamente el sistema 60 minutos después de detener la reproducción del CD/dispositivo USB.

► Información del visor

Aparece la pista o la carpeta y el número de archivo durante un rato tras iniciar la reproducción.

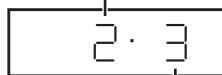
Reproducción de un CD de audio



Número de pista

Reproducción de un CD de datos/dispositivo USB

Número de carpeta



Número de archivo

► Omisión de una carpeta de un CD de datos/dispositivo USB

PRESET

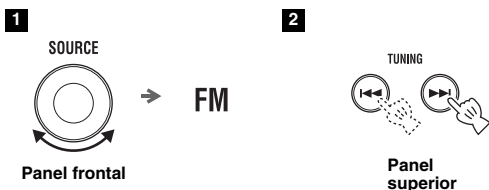


Panel frontal

Seleccione la carpeta con el **PRESET** al reproducir un CD de datos/dispositivo USB.

ESCUCHAR EMISORAS DE RADIO

► Sintonización de emisoras de radio



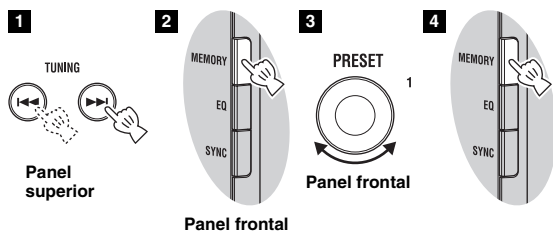
- 1** Ajuste **SOURCE** en FM.
- 2** Para la sintonización automática, mantenga pulsado **TUNING**.
Para la sintonización manual, pulse **TUNING** repetidamente.

Nota

Si sintoniza una emisora de radio manualmente, el sonido es monoaural (mono).

► Presintonización de emisoras de radio

Puede almacenar sus 5 emisoras de radio favoritas con la función de presintonización.



- 1** Sintonice su emisora de radio favorita.
- 2** Pulse **MEMORY**.
- 3** Seleccione el número de **PRESET** (presintonización) que desee almacenar.



Para cancelar la presintonización, pulse **TUNING** nuevamente.

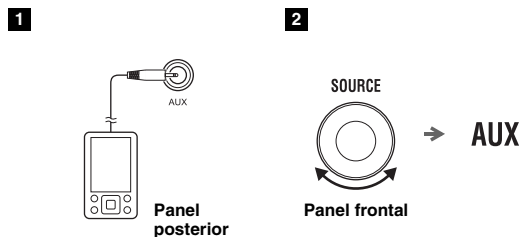
- 4** Pulse **MEMORY** para finalizar.

► Selección de emisoras de radio presintonizadas



- 1** Ajuste **SOURCE** en FM.
- 2** Seleccione la emisora de radio presintonizada con el **PRESET**.

ESCUCHAR UNA FUENTE EXTERNA



- 1** Conecte el dispositivo de audio portátil al terminal AUX mediante un cable mini de 3,5 mm de venta en tiendas.

Nota

Baje el volumen de la unidad y el del dispositivo de audio portátil antes de realizar la conexión.

- 2** Ajuste **SOURCE** en AUX.
- 3** Inicie la reproducción en el dispositivo de audio portátil conectado.

USAR LA FUNCIÓN DE ALARMA

Prestaciones de IntelliAlarm

Esta unidad puede reproducir su música favorita y sonido de pitido a la hora programada. La función de alarma (IntelliAlarm) incluye las siguientes prestaciones.

- **Esta unidad ofrece tres tipos de alarma, que combinan la música con el sonido de pitido:**

SOURCE+BEEP La fuente de audio seleccionada y el sonido de pitido se reproducen a la hora programada. La fuente empieza a reproducirse 3 minutos antes de la hora programada y el volumen va subiendo progresivamente hasta alcanzar el volumen definido. Al llegar a la hora programa, se activa el sonido de pitido. Este modo es especialmente recomendable para los que prefieren despertarse sin sobresaltos.

SOURCE Se reproduce la fuente a la hora programada. El volumen va subiendo progresivamente hasta alcanzar el volumen definido.

BEEP Se reproduce únicamente el sonido de pitido a la hora programada.

- **Como fuente de la alarma para la reproducción a la hora programada, puede elegir entre las siguientes opciones: iPod, CD de audio, CD de datos, dispositivo USB y radio. Según la fuente elegida, puede seleccionar distintos parámetros:**

SOURCE	Opción seleccionable	Función
iPod	Lista de reproducción	La lista de reproducción especificada se reproduce una y otra vez. Cuando quiera reproducir una lista de reproducción, cree antes la lista de reproducción "ALARM Yamaha DTA". Es importante que el nombre esté escrito exactamente tal y como aparece aquí, con espacios entre las palabras y mayúsculas y minúsculas donde corresponda.
	Reanudar la reproducción	Si no se encuentra la lista de reproducción "ALARM Yamaha DTA" en el iPod, se reanudará la reproducción de la pista que escuchó la última vez.
CD de audio	Pista	La pista seleccionada se reproduce una y otra vez.
	Reanudar la reproducción	Se reproduce la pista que escuchó la última vez.
CD de datos/USB	Carpeta	La carpeta seleccionada se reproduce una y otra vez.
	Reanudar la reproducción	Se reproduce la carpeta que escuchó la última vez.
FM	Presintonización	Se reproduce la emisora de radio presintonizada seleccionada.
	Reanudar la reproducción	Se reproduce la emisora de radio que escuchó la última vez.

- **Al configurar la alarma, puede escuchar el sonido programado.**
- **El sistema dispone de la función de repetición de la alarma.**

Ajuste de la alarma

► Ajuste de la hora de la alarma y el sonido

1



Panel superior

2



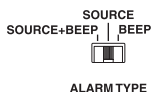
Panel frontal

1 Pulse SET.

Parpadearán el indicador de la alarma ((●)) y las opciones que pueden configurarse.

2 Programe la hora de la alarma con el PRESET.

3



Panel posterior

4

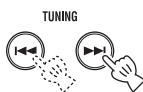
(Según sus preferencias)



Panel frontal

5

(Según sus preferencias)



Panel superior

6

VOLUME



Panel frontal

7



Panel superior

3 Póngalo en **ALARM TYPE**.

Seleccione una de las siguientes opciones: **SOURCE+BEEP**, **SOURCE** o **BEEP**. Para obtener más información sobre el tipo de alarma, consulte “Prestaciones de IntelliAlarm” (P. 9).

4 Seleccione **SOURCE** (si lo desea).

Cuando seleccione SOURCE+BEEP o SOURCE, debe seleccionar la fuente. Puede seleccionar cualquier fuente distinta de AUX.

5 Seleccione una pista, carpeta o emisora de radio (según sus preferencias):

Cuando la fuente es CD/USB/FM, seleccione una pista, una carpeta o una emisora de radio para la alarma con ◀◀ / ▶▶.



- Si elige el iPod como fuente, la unidad reproduce la lista de reproducción “ALARM Yamaha DTA” a la hora programada. Si no se encuentra la lista de reproducción en el iPod, se reanuda la reproducción de la pista que escuchó la última vez.
- Si selecciona CD/USB y el número de pista/carpeta es “0”, se reanuda la reproducción de la pista que escuchó la última vez.
- Si elige FM y no aparece el número del indicador de presintonización (P. 3), se reproduce la emisora de radio que escuchó la última vez.

Nota

Si la fuente seleccionada no está definida, no podrá realizar los ajustes del paso 5.

6 Ajuste el volumen de la alarma con **VOLUME**.



Si el iPod o la radio está seleccionado, es posible reproducir la alarma fijada pulsando ▶▶. Si el CD/USB está seleccionado, es posible reproducir la alarma fijada pulsando ▶▶ mientras ◀◀▶▶▶▶ parpadea. Pulse ■ para detener la alarma.

7 Pulse **SET** para finalizar.

La alarma está programada y el indicador de alarma ((●)) se ilumina.

► **Activación/desactivación de la alarma**



Active o desactive la función de alarma.



Cuando la alarma está activada, el indicador de alarma ((●)) se ilumina y la hora de alarma es mostrada por un instante.

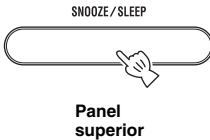
Operaciones durante la reproducción del sonido de la alarma

A la hora ajustada, el sonido de la alarma es reproducido. Durante la reproducción, las siguientes operaciones son posibles.

Nota

Si no es posible reproducir la fuente a la hora programada (por ejemplo, porque el iPod no está colocado en la base), se reproducirá el sonido de pitido.

► **Utilización de la función de repetición**



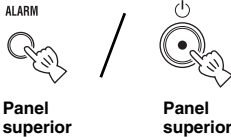
Pulse **SNOOZE/SLEEP**.

El sonido de la alarma se detiene y se reanuda a los 5 minutos.



- Si ha seleccionado la opción SOURCE+BEEP, pulse **SNOOZE/SLEEP** para detener el sonido de pitido. Pulse **SNOOZE/SLEEP** de nuevo para detener la fuente. 5 minutos después de parar la fuente, se reanuda la reproducción del sonido de pitido y de la fuente, con un aumento gradual del volumen.
- Al activar la función de repetición, parpadea el indicador de alarma.

► **Parada de la alarma**



Pulse **ALARM** o .



- A menos que usted detenga la alarma, la alarma se detiene automáticamente después de 60 minutos.
- La función de alarma se apaga al parar la alarma, pero los ajustes (como la hora) se guardan para que pueda utilizarlos la próxima vez. Para volver a programar la alarma, pulse **ALARM**.

REPRODUCCIÓN ALEATORIA/REPETICIÓN

Reproducción aleatoria

Pulse varias veces



Mando a distancia

Se ilumina el indicador de reproducción en este orden:

CD/USB	iPod
(Reproducción aleatoria de todas las canciones de la carpeta) → ALL (Reproducción aleatoria de todos los contenidos) → Ausencia de indicador (Aleatorio No)	→ (Canciones) → (Álbum) → Ausencia de indicador (Aleatorio No)

Repetición de la reproducción

Pulse varias veces



Mando a distancia

Se ilumina el indicador de repetición en este orden:

CD/USB	iPod
(Repetir todas las canciones de la carpeta) → ALL (Repetir todo) → 1 (Repetición de un contenido) → Ausencia de indicador (Repetir No)	→ 1 (Una) → ALL (Todas) → Ausencia de indicador (Repetir No)



- Si la fuente contiene carpetas, puede seleccionar las opciones de reproducción aleatoria de carpetas o repetición de carpeta.
- En algunos modelos de iPod, no aparecen o no son compatibles las funciones de reproducción aleatoria y repetición.
- Al reproducir el iPod, el orden de ajuste de la reproducción aleatoria y la repetición depende del modelo de iPod.

USO DE LA FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR DE APAGADO

Puede configurar el momento en que se apagará el sistema automáticamente.

Pulse varias veces

SNOOZE / SLEEP



Panel superior

Seleccione el tiempo de descanso.

Usted puede programar 30, 60, 90 ó 120 minutos.

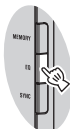
Al programar el tiempo, se activa la función de temporización de apagado y se ilumina el indicador (Z^z).



Para cancelar sleep, pulse **SNOOZE/ SLEEP**.

CONTROL DEL TONO

1



Panel frontal

2



Panel frontal

3



1 Pulse **EQ** durante la reproducción.

Se iluminarán los indicadores **LOW**, **MID** y **HIGH**.

2 Ajuste el tono con **LOW**, **MID** y **HIGH**.

3 Pulse **EQ** para finalizar.


SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema con la unidad, compruebe primero la siguiente lista. Si no puede solucionar su problema con las siguientes soluciones o si el problema no está en la lista, apague y desenchufe la unidad y a continuación, consulte al concesionario o centro de servicio Yamaha autorizado más cercano.



General

Problema	Causa	Solución
Los altavoces no suenan.	Es posible que el volumen esté ajustado al mínimo.	Ajuste el nivel del volumen.
	Es posible que la fuente no sea la correcta.	Seleccione la fuente correcta.
	Los auriculares están conectados.	Desconecte los auriculares.
El sonido se apaga de repente.	El modo de descanso (☞ P. 12) podría estar activado.	Encienda el sistema y reproduzca la fuente de nuevo.
Suenan chasquidos, suena distorsionado o hay un sonido anormal.	El volumen de la fuente de entrada es excesivo o el volumen de esta unidad es excesivo (especialmente el Bajo).	Ajuste el volumen con VOLUME o ajuste el bajo con EQ (☞ P. 3, 12).
La unidad no funciona correctamente.	Es posible que la unidad haya recibido una fuerte descarga eléctrica, como por ejemplo, de un rayo o excesiva electricidad estática, o es posible que se haya caído el suministro eléctrico.	Apague el sistema y desconecte el cable de alimentación. Espere unos 30 segundos, vuelva a conectar el cable de alimentación y encienda el sistema.
El sistema se enciende pero inmediatamente se apaga.		
Un equipo de alta frecuencia o digital produce ruido.	Es posible que la unidad esté situada demasiado cerca del equipo de alta frecuencia o digital.	Aleje la unidad del equipo.
Se ha borrado el ajuste del reloj.	Se ha dejado la unidad más de una semana sin conexión al cable de alimentación de la toma de corriente de pared.	Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente de pared con firmeza y programe de nuevo el reloj (☞ P. 5).
iPod no se reproduce a la hora de la alarma aún cuando SOURCE está ajustado en iPod.	El iPod no está colocado en la base para iPod.	Coloque el iPod en la base para iPod (☞ P. 2).
	ALARM TYPE está ajustado en BEEP.	Ajuste ALARM TYPE en SOURCE+BEEP o en SOURCE (☞ P. 9).
El reloj parpadea y la unidad no puede ser operada.	CLOCK en el panel posterior está ajustado en SET, y esta unidad está en modo de ajuste del reloj.	Ajuste CLOCK en LOCK.

iPod

Problema	Causa	Solución
No hay sonido.	El iPod no está bien colocado en la base para iPod.	Coloque el iPod correctamente.
	Los auriculares están conectados.	Desconecte los auriculares.
	No se ha actualizado la versión de software del iPod.	Descargue la versión de iTunes más reciente para actualizar la versión de software del iPod a la más actualizada.
El iPod no se carga	El iPod no está bien colocado en la base para iPod.	Retire el iPod de la unidad y, a continuación, vuelva a colocarlo en la base para iPod (ver P. 2).
	El sistema se encuentra en el modo de ahorro de energía (ver P. 2).	Pulse  para cancelar el modo de ahorro de energía.
El doble parpadeo del indicador del iPod se repite tres veces tras conectar el iPod.	El iPod utilizado no es compatible con la unidad.	Utilice un iPod compatible (ver P. 17).
Esta unidad no permite la sincronización con iTunes.	En función del PC o del cable USB, aumenta el amortiguamiento de la señal y la conexión falla.	Utilice un cable USB 2.0 más corto.

Reproducción de un disco

Problema	Causa	Solución
No se puede introducir el disco.	El sistema se encuentra en el modo de ahorro de energía (ver P. 2).	Pulse  para cancelar el modo de ahorro de energía.
No se pueden realizar algunas operaciones con los botones.	Es posible que el disco introducido en la unidad no sea compatible.	Utilice un disco compatible con la unidad (ver P. 16).
La reproducción no empieza inmediatamente tras pulsar ► II.	El disco está sucio.	Limpié el disco.
	Es posible que el disco introducido en la unidad no sea compatible.	Utilice un disco compatible con la unidad (ver P. 16).
	Si ha trasladado la unidad de un sitio frío a otro con más temperatura, es posible que se haya formado condensación en la lente de lectura del disco.	Espere una hora o dos hasta que la unidad se aclimate a la temperatura de la habitación y vuelva a intentarlo.
El doble parpadeo del indicador CD se repite tres veces, y el disco es expulsado.	Es posible que el disco introducido en la unidad no sea compatible.	Utilice un disco compatible con la unidad (ver P. 16).
	El disco está sucio.	Limpié el disco.
	El disco está introducido al revés.	Introduzca un disco con la cara de la etiqueta mirando hacia la parte frontal.
	El disco no contiene archivos reproducibles.	Utilice un disco que contenga archivos reproducibles (ver P. 16).
Aparece "Err" en el visor del panel frontal tras introducir un disco.	Se ha producido un error en la unidad.	Expulse el disco pulsando  .

Reproducción de un dispositivo USB

Problema	Causa	Solución
No se reproduce un archivo MP3/WMA del dispositivo USB.	La unidad no reconoce el dispositivo USB.	Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB a la unidad.
		Conecte un adaptador de CA si se lo entregaron junto con el dispositivo.
		Si no logra resolver el problema con estas soluciones, la unidad no puede reproducir el dispositivo USB.
El doble parpadeo del indicador USB se repite tres veces tras conectar el dispositivo USB.	El dispositivo USB conectado a la unidad no es compatible.	Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB a la unidad. Si no logra resolver el problema con esta solución, la unidad no puede reproducir el dispositivo USB.
	El dispositivo USB no contiene archivos reproducibles.	Utilice un dispositivo USB que contenga archivos reproducibles (☞ P. 16).
Aparece “Err” en el visor del panel frontal tras conectar un dispositivo USB.	El dispositivo USB conectado a la unidad no es compatible.	Apague el sistema y vuelva a conectar el dispositivo USB a la unidad. Si no logra resolver el problema con esta solución, la unidad no puede reproducir el dispositivo USB.
	Se ha detectado una sobretensión.	

Recepción de la radio

Problema	Causa	Solución
Hay demasiado ruido durante la emisión estéreo.	Es posible que la antena esté conectada de forma incorrecta.	Asegúrese de que la antena esté conectada correctamente (☞ P. 4).
	Es posible que la emisora de radio que ha seleccionado se encuentre alejada de su zona, o que la recepción de ondas de radio sea muy débil en su zona.	Intente sintonizarlo de forma manual para mejorar la calidad de señal (☞ P. 8) o utilice una antena exterior multicanal.
Incluso con una antena exterior, es posible que la recepción de ondas de radio sea débil. (El sonido está distorsionado.)	Pueden haberse producido reflejos multiruta u otras interferencias de radio.	Cambie la altura, dirección o ubicación de la antena.

Mando a distancia

Problema	Causa	Solución
El mando a distancia no funciona bien.	Es posible que el mando a distancia se esté utilizando fuera de su radio de funcionamiento.	Para obtener más información acerca del radio de funcionamiento del mando a distancia, consulte “Uso del mando a distancia” (☞ P. 1).
	Es posible que el sensor del mando a distancia de la unidad esté expuesto a iluminación o luz solar directa (lámparas fluorescentes invertidas).	Cambie la iluminación o la orientación de la unidad.
	Es posible que la pila esté agotada.	Cambie la pila por otra nueva.
	Hay obstáculos entre el sensor de la unidad y el mando a distancia.	Elimine los obstáculos.

NOTAS SOBRE LOS DISCOS Y LOS DISPOSITIVOS USB

Información sobre los discos

Esta unidad está diseñada para CD, CD-R* y CD-RW* de audio con los siguientes logotipos.



* ISO 9660



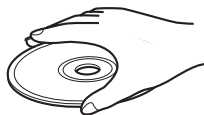
Esta unidad puede reproducir discos que lleven cualquiera de las marcas de logotipos anteriores. La marca del logotipo del disco se imprime en el disco y en la carátula.

Notas

- No cargue ningún otro tipo de disco en esta unidad. Podría dañarla.
- CD-R/RW no puede reproducirse hasta que no finalice.
- Algunos discos no se pueden reproducir debido a las características del disco o a las condiciones de grabación.
- No utilice discos con formas extrañas, como por ejemplo, en forma de corazón.
- No utilice discos que tenga la superficie muy rayada.

Manejo de un disco

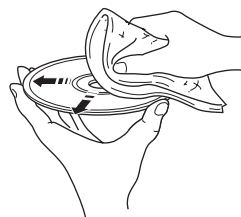
- No toque la superficie del disco. Manipule el disco por el borde (y el agujero central).
- No utilice un lápiz ni un rotulador para escribir en el disco.
- No coloque cinta, adhesivo, pegamento, etc. en el disco.
- No utilice una cubierta protectora para evitar rayones.
- No inserte más de un disco en la ranura al mismo tiempo. Podría producir daños tanto en la unidad como en los discos.
- No inserte objetos extraños en la ranura del disco.
- No inserte un disco agrietado, alabeado o con pegamento.
- No esponje el disco a la luz solar directa, altas temperaturas, humedad o gran cantidad de polvo.



Precaución



- Si un disco se ensucia, límpielo con un paño limpio y seco desde el centro hasta el borde. No utilice ni limpiadores para discos ni disolventes.
- Para evitar un funcionamiento incorrecto, no utilice un limpiador de lentes disponible en el mercado.



Información sobre los dispositivos USB

Esta unidad es compatible con dispositivos de almacenamiento masivos USB (por ejemplo, memorias flash o reproductores de audio portátiles) que utilizan el formato FAT16 o FAT32.

Notas

- Es posible que algunos dispositivos no funcionen correctamente aunque cumplan los requisitos.
- No conecte dispositivos que no sean dispositivos USB de almacenamiento masivos (tales como cargadores USB o concentradores USB), PC, lectores de tarjetas, una unidad de disco duro externa, etc.
- Yamaha no se responsabilizará de los daños causados o las pérdidas de datos en el dispositivo USB que tengan lugar cuando el dispositivo esté conectado a esta unidad.
- No se garantiza el sonido ni el suministro eléctrico en todos los tipos de dispositivos USB.

Acerca de los archivos MP3 o WMA

Notas

- La unidad puede reproducir:

Archivo	Velocidad de bits (kbps)	Frecuencia de muestreo (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22,05 - 48

** Se admiten tanto las velocidades de bits constantes como variables.

- A continuación, indicamos el número máximo de archivos y carpetas que puede mostrarse en la unidad.

	CD de datos	USB
Número máximo de archivos	512	9999
Número máximo de carpetas	255	128
Número máximo de archivos por carpeta	511	255

- No pueden reproducirse los archivos con protección de copyright.

ESPECIFICACIONES

► SECCIÓN DEL REPRODUCTOR

iPod (conexión digital)

- Compatible con..... iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación)
iPod classic
iPod nano (2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª generación)
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

CD

- Multimedia CD, CD-R/RW
- Formato de audio Audio CD, MP3, WMA

Láser

- Tipo Láser semiconductor GaAs/GaAlAs
- Longitud de onda 790 nm
- Potencia de salida 7 mW

USB

- Formato de audio MP3, WMA

AUX

- Conector de entrada..... Miniconector ESTÉREO de 3,5 mm

► SECCION DEL AMPLIFICADOR

- Potencia de salida máxima 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10% THD)
- Auriculares Miniconector ESTÉREO de 3,5 mm
(Impedancia adaptativa de 16 a 32 Ω)

► SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

- Rango de sintonización
FM De 87,50 a 108,00 MHz

► GENERALIDADES

- Alimentación De 100 V a 240 V CA, 50/60 Hz
- Consumo de energía eléctrica..... 20 W
- Consumo del sistema apagado 1,5 W
- Consumo en el modo de ahorro de energía
..... 0,5 W o menos
- Terminal de USB FOR SYNC. USB mini-B
- Dimensiones (An \times Al \times Pr)..... 399 \times 181 \times 137 mm
- Peso 3,2 kg

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

SEGURIDAD CONTRA LA RADIACIÓN LÁSER

Esta unidad utiliza rayos láser. Debido a la posibilidad de que se produzcan daños en los ojos, la extracción de la cubierta de la unidad o las reparaciones solamente deberán ser realizadas por un técnico cualificado.

PELIGRO

Esta unidad emite radiación láser visible cuando se abre. Evite la exposición directa a los rayos láser. Cuando se conecte esta unidad a una toma de corriente no acerque sus ojos a la abertura de la bandeja del disco ni a otras aberturas para mirar al interior.


El componente láser de este producto es capaz de emitir radiación que sobrepasa el límite establecido para la clase 1.


iPod, iPhone

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente con un iPod o un iPhone, respectivamente, y que el desarrollador ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de que cumpla con los estándares legales y de seguridad.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch y iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.

LET OP: LEES HET VOLGENDE VOOR U DIT TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT.

- Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- Installeer dit toestel op een goed geventileerde, koele, droge en schone plek — uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht, en/of kou. Zorg, ten behoeve van voldoende ventilatie, minimaal voor de volgende vrije ruimte.
Boven: 15 cm
Achter: 10 cm
Zijkanten: 10 cm
- Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storing gebrom te voorkomen.
- Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel blootstaat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen niet bovenop dit toestel:
 - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
 - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
 - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.
- Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
- Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken, wat kan leiden tot schade.
- Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
- Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.
- Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. Yamaha aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan aangegeven staat.
- Om schade door blikseminslag te voorkomen, dient u de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het onweert.
- Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend Yamaha servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.
- Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- Lees het hoofdstuk "PROBLEMEN OPLOSSEN" over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.
- Voor u dit toestel verplaatst, dient u op  te drukken om dit toestel uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
- Er zal zich condens vormen wanneer de omgevingstemperatuur plotseling verandert. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel met rust.
- Wanneer het toestel langere tijd achter elkaar gebruikt wordt, kan het warm worden. Schakel het toestel uit en laat het afkoelen.
- Installeer dit toestel in de buurt van een stopcontact op een plek waar u de stekker gemakkelijk kunt bereiken.
- De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan hitte, zoals door direct zonlicht, vuur of iets dergelijks. Gooi de batterijen weg volgens de in uw regio geldende regelgeving.
- U moet de met dit toestel meegeleverde netstroomadapter gebruiken. Gebruik van een andere netstroomadapter dan de meegeleverde kan leiden tot brand of schade aan dit toestel.
- Een te hoge geluidsdruk (volume) van een oortelefoon of hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorschade.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld met . In deze toestand is het toestel ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

WAARSCHUWING
OM DE RISICO'S VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, MAG U DIT TOESTEL IN GEEN GEVAL BLOOTSTELLEN AAN VOCHT OF REGEN.

LET OP
Ontploffingsgevaar indien de batterij niet op de juiste manier vervangen wordt. Vervang uitsluitend door een batterij van hetzelfde of een vergelijkbaar type.

De kans bestaat dat wanneer dit apparaat te dicht bij een tv met beeldbuis (Braun-buis) geplaatst wordt, de kwaliteit van de kleuren nadelig beïnvloed zal worden. In dat geval zet u dit apparaat op wat grotere afstand van het tv-toestel.

INHOUD

DE ONDERDELEN EN DE FUNCTIES	
ERVAN	2
DE KLOK INSTELLEN	5
NAAR DE iPod LUISTEREN	6
LUISTEREN NAAR EEN CD EN EEN	
USB-APPARAAT	7
NAAR RADIOZENDERS LUISTEREN.....	8
LUISTEREN NAAR EEN EXTERNE BRON ...	8
DE ALARMFUNCTIE GEBRUIKEN	9
SHUFFLE/HERHAALD AFSPELEN	12
DE SLAAPFUNCTIE GEBRUIKEN.....	12
TOONREGELING	12
PROBLEMEN OPLOSSEN.....	13
OPMERKINGEN OVER DISKS EN	
USB-APPARATEN.....	16
SPECIFICATIES	17

► Kenmerken

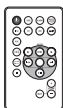
- Het toestel is het geschikt voor het afspelen van een iPod/iPhone, CD, USB-apparaat, radio en extern apparaat via AUX.
- Synchronisatie van iPod/iPhone met iTunes is beschikbaar via dit toestel (iPod ↔ iTunes Sync-functie).
- Dankzij de alarmfunctie kunt u aangenaam gewekt worden met muziek die ingesteld is op het gewenste volume. Als alarmgeluid kunnen muziek, een pieptoon of beide worden ingesteld (IntelliAlarm-functie).
- Uw vijf favoriete radiozenders eenvoudig opslaan/oproepen.
- Bas, middenfrequentie en hoge frequentie kunnen naar voorkeur worden geregeld.

► Over deze handleiding

- In deze handleiding kan "iPod" ook verwijzen naar "iPhone".
- Deze handleiding beschrijft het gebruik van dit toestel door middel van de knoppen op het toestel zelf. Een aantal van deze handelingen kan ook worden verricht via de afstandsbediening.

► Meegeleverde accessoires

Afstandsbediening



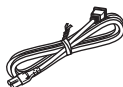
(Met CR2025-batterij)

AC Adapter

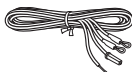


(DC 15 V, meer dan 2,56 A
Modelnummer:
EADP-38EB A of
NU40-8150266-13)

Net-snoer



FM-binnen-antenne



Dock-deksel



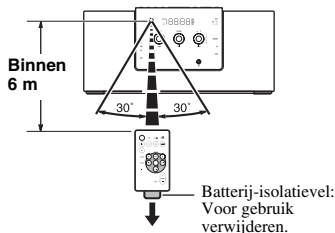
USB-kapje



Opmerking

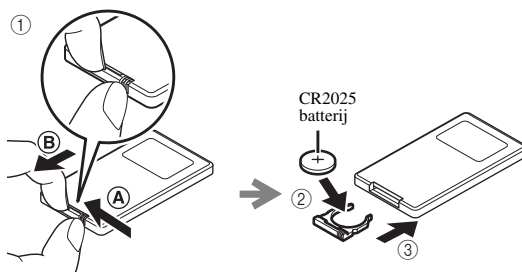
Houd het USB-kapje buiten het bereik van kinderen, zodat het niet per ongeluk wordt ingeslikt.

► Gebruiken van de afstandsbediening



► De batterij van de afstandsbediening vervangen

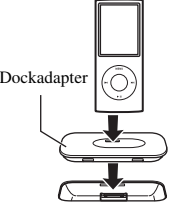
Terwijl u de ontgrendeling in richting (A) duwt, schuift u de batterijhouder naar buiten in richting (B).



DE ONDERDELEN EN DE FUNCTIES ERVAN

► Bovenpaneel

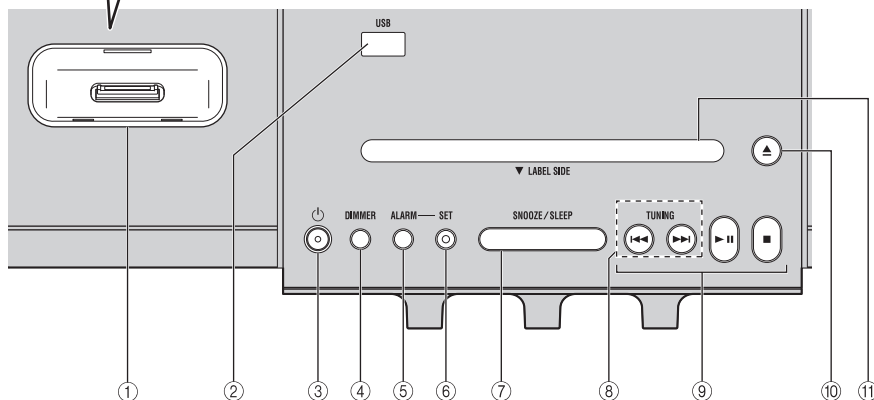
Plaats uw iPod in de iPod-dock.



De iPod wordt opgeladen als u deze in de iPod-dock plaatst. In de energiebesparende modus wordt de iPod niet opgeladen.

Opmerkingen

- Zorg dat u een dockadapter gebruikt die compatibel is met uw iPod. Als u geen adapter gebruikt of als de adapter niet compatibel is, kan de verbinding onstabiel of slecht zijn, waardoor de aansluiting schade kan oplopen.
- Als een iPod in een beschermhoes geforceerd wordt aangesloten, kan de aansluiting schade oplopen. Verwijder de beschermhoes voordat u de iPod aansluit.
- Gebruik het dockdeksel om de aansluiting te beschermen terwijl u de iPod niet gebruikt.



① **iPod-dock:** Plaats hier een iPod.

② **USB-poort** (☞ P. 7)

Opmerking

Gebruik het USB-kapje om de aansluiting te beschermen terwijl u het USB-apparaat niet gebruikt.

③ **⏻:** Druk hierop om het systeem in/uit te schakelen. De tijd wordt ook weergegeven als het systeem uitgeschakeld is.



- Houd **⏻** voor meer dan 3 seconden ingedrukt om het systeem in de energiebesparende modus te zetten. In de energiebesparende modus wordt niet alle informatie op het frontpaneeldisplay weergegeven. Dit kan het energieverbruik verminderen. Om de energiebesparende modus te annuleren, drukt u op **⏻** op de bovenkant van het toestel.
- De alarmfunctie is altijd beschikbaar, zelfs als het systeem op uit of op stand-by staat.

④ **DIMMER:** De helderheid van het frontpaneel instellen A (automatisch) → 3 (helderst) → 2 → 1 (donkerst) → terug naar A



Wanneer A (automatisch) is ingeschakeld wordt de helderheid van het frontpaneel automatisch aangepast aan de helderheid van de kamer.

⑤ **ALARM:** Alarm aan/uit (☞ P. 11)

⑥ **SET:** Alarminstelling (☞ P. 9)

⑦ **SNOOZE/SLEEP** (☞ P. 11, 12)

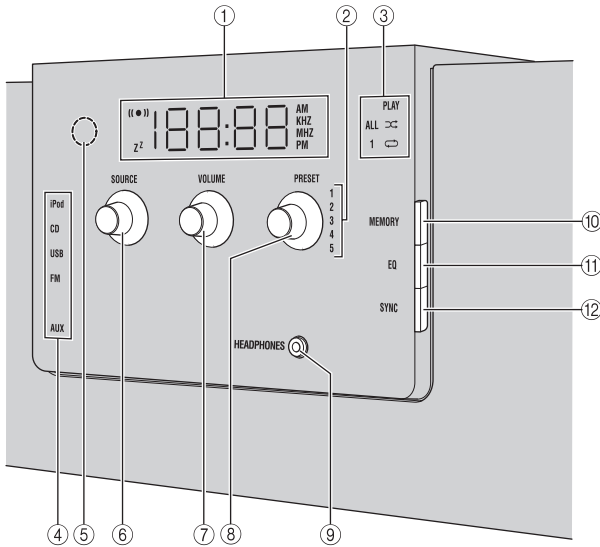
⑧ **TUNING** (☞ P. 8)

⑨ **Audiobedieningsknoppen:** Overslaan, achteruit/vooruit zoeken, afspelen/pauzeren, stoppen

⑩ **▲:** De CD uitwerpen.

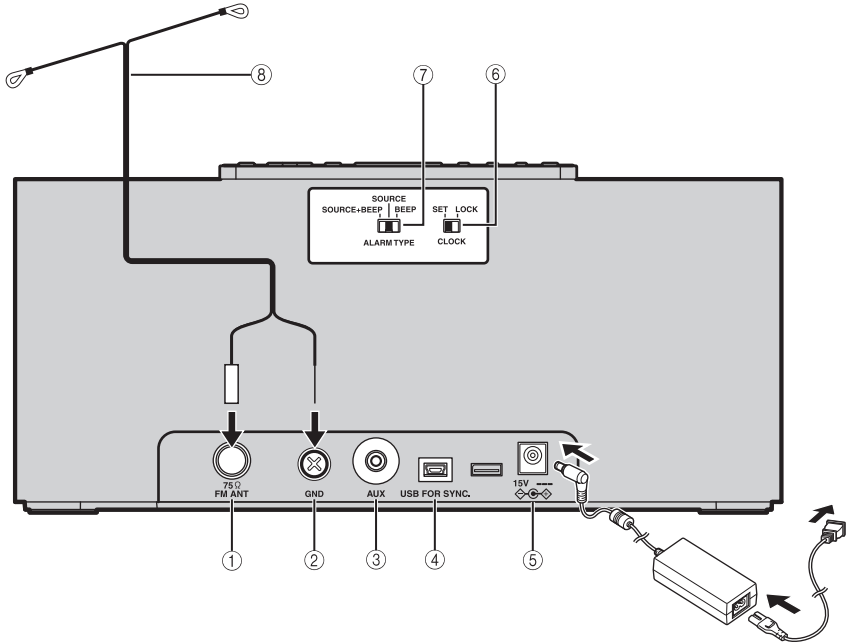
⑪ **Diskleuf** (☞ P. 7)

► Frontpaneel



- ① **Frontpaneeldisplay:** Geeft de klok en diverse informatie weer.
- ② **Preset-indicator:** Laat het nummer van de van te voren ingestelde zender zien (☞ P. 8)
- ③ **PLAY-indicator**
Shuffle-indicator
Herhaalindicator
 : Toont de weergavestatus. (☞ P. 10, 12)
- ④ **Bronindicator:** Toont de geselecteerde bron.
- ⑤ **Verlichtingssensor:** Meet de verlichtingssterkte van de omgeving. Bedek deze sensor niet.
- ⑥ **SOURCE:** Verander de bron.
- ⑦ **VOLUME:** Volumeregeling
- ⑧ **PRESET**
 (Bij het afspelen van een data-CD/USB): Mappen wijzigen
 (Tijdens radio-ontvangst): Selecteer een vooraf ingestelde radiozender. (☞ P. 8)
- ⑨ **HEADPHONES:** Sluit een hoofdtelefoon aan.
- ⑩ **MEMORY:** Sla een vooraf ingestelde radiozender in het geheugen op. (☞ P. 8)
- ⑪ **EQ:** Toonregeling (☞ P. 12)
- ⑫ **SYNC:** iPod ↔ iTunes Sync-functie aan/uit (☞ P. 6)

► Achterpaneel (Antenne aansluiten)



- ① **FM-antenneaansluiting:** Sluit de meegeleverde FM-binnenantenne aan.
- ② **GND:** Sluit de kabelkern van de FM-binnenantenne aan (zie hieronder).
- ③ **AUX:** Sluit een extern apparaat aan. (☞ P. 8)
- ④ **USB FOR SYNC.:** Sluit een pc aan. (☞ P. 6)
- ⑤ **15V** : Sluit de meegeleverde AC-adapter en het netsnoer aan.

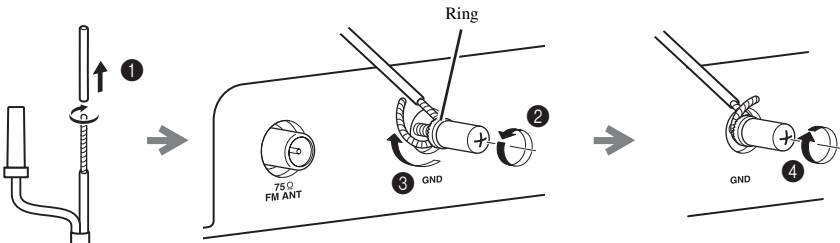
- ⑥ **CLOCK:** Stel de klok in. (☞ P. 5)
- ⑦ **ALARM TYPE:** Stel het alarmtype in van de IntelliAlarm-functie. (☞ P. 9)
- ⑧ **FM-binnenantenne** (meegeleverd)

Opmerkingen

- De antenne moet volledig uitgestrekt zijn.
- Indien u een antenne voor buitenshuis gebruikt in plaats van de meegeleverde FM-antenne, dan zal de ontvangst beter zijn.
- Verander de hoogte, richting of plaats van de antenne bij slechte radio-ontvangst.

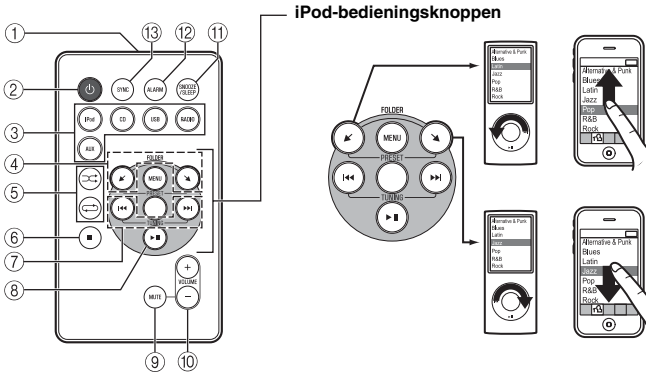
De antenne aansluiten op de GND-aansluiting

Het verdient aanbeveling de antenne te verbinden met de GND-aansluiting voordat u ze verbindt met de FM-antenneaansluiting.



- ① Verwijder de isolatie en draai het uiteinde van de kabel samen.
- ② Schroef de GND-aansluiting volledig los.
- ③ Draai de kabel rond de GND-aansluiting. Zorg dat de kabel binnen het deel met de ring gedraaid zit.
- ④ Draai de GND-aansluiting vast. Let daarbij op dat u de kabel niet uit de aansluiting laat glippen.

► Afstandsbediening



- ① **Zender infraroodsignaal**
- ② **⏻**: Systeem aan/uit
- ③ **Bronknoppen**: Verander de bron.
- ④ **FOLDER** (tijdens het afspelen): Wijzig de afgespeelde map als de bron mappen bevat.
PRESET (tijdens radio-ontvangst): Selecteer een vooraf ingestelde radiozender. (☞ P. 8)
- ⑤ **↻** (Shuffle), **↺** (Herhaal) (☞ P. 12)
- ⑥ **■**: Het afspelen stoppen.
- ⑦ **⏮**, **⏭** (tijdens het afspelen): Overslaan en achteruit/vooruit zoeken
TUNING (tijdens radio-ontvangst): Radio afstemmen (☞ P. 8)
- ⑧ **▶ II**: Afspelen/pauzeren
- ⑨ **MUTE**: Geluid dempen/hervatten.
- ⑩ **VOLUME**: Volumeregeling
- ⑪ **SNOOZE/SLEEP**: Sluimer-/slaapstand (☞ P. 11, 12)
- ⑫ **ALARM**: Alarm aan/uit (☞ P. 11)
- ⑬ **SYNC**: iPod ↔ iTunes Sync-functie aan/uit (☞ P. 6)

DE KLOK INSTELLEN

1



Achterpaneel

2



Frontpaneel

3

1 Zet **CLOCK** op SET.

2 Stel de tijd in.

Stel de tijd in met behulp van de **PRESET**.

3 Zet **CLOCK** op LOCK om te voltooien.

Op het moment dat LOCK wordt ingesteld, begint de tijdstelling te lopen vanaf 00 seconden.



- Als u bij stap 2 uw iPod in de iPod-dock plaatst, kunt u de tijd van de iPod overnemen in plaats van de tijd handmatig in te stellen. Als de iPod zich al in de iPod-dock bevindt als u **CLOCK** op SET zet, dan wordt de tijd van de iPod niet overgenomen door dit toestel.
- Druk op **SNOOZE/SLEEP** om te schakelen tussen een klokweergave van 12 en 24 uren.

Opmerking

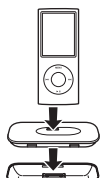
Als de stekker ongeveer een week lang niet in het stopcontact zit gaan de tijdstellingen verloren.

NAAR DE iPod LUISTEREN

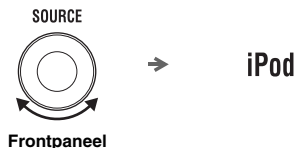
Naar de iPod luisteren

Raadpleeg "SPECIFICATIES" voor details over compatibele iPod-modellen (P. 17).

1




2



1 Plaats uw iPod in de iPod-dock.

2 Zet **SOURCE** op iPod.

3 Speel de iPod af.

U kunt het afspelen bedienen met de afstandsbediening, de iPod en dit toestel. 

- U kunt de iPod op elk gewenst moment verwijderen.
- Op het moment dat er muziek/video op de iPod wordt afgespeeld zal dit toestel het systeem automatisch inschakelen en de iPod afspelen, zelfs als het toestel uitgeschakeld is.

Synchroniseren met iTunes (iPod ↔ iTunes Sync-functie)

Via dit toestel kunt u uw iPod met iTunes synchroniseren.

1



2



3



1 Sluit dit toestel aan op een pc met een in de handel verkrijgbare USB 2.0-kabel (A/Mini-B).

Opmerking

Gebruik een USB 2.0-kabel van minder dan 2 m.

2 Plaats uw iPod in de iPod-dock.

3 Schakel het systeem in.

De SYNC-indicator aan de linkerkant van **SYNC** licht op.

4 Druk op **SYNC** en houd dit ingedrukt.

De SYNC-indicator knippert. Synchroniseer hierna de iPod met iTunes met behulp van een pc. Raadpleeg de handleiding van de iPod voor meer informatie over synchronisatie.

5 Houd **SYNC** ingedrukt om te voltooien nadat u de iPod hebt losgekoppeld in iTunes.

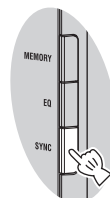


Tijdens het synchroniseren kunt u andere bronnen dan iPod afspelen.

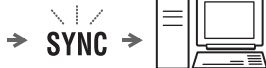
Opmerkingen

- Tijdens het synchroniseren mag het systeem niet uitgeschakeld worden.
- Verwijder de iPod, de USB-kabel, de netstroomadapter en de stroomkabel niet tijdens de synchronisatie.
- Tijdens het synchroniseren werkt de alarmfunctie niet.

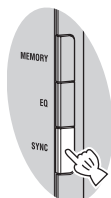
4 Ingedrukt houden



Synchroniseren



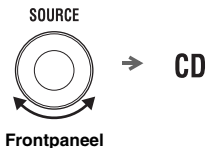
5 Ingedrukt houden



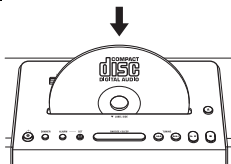
LUISTEREN NAAR EEN CD EN EEN USB-APPARAAT

► Luisteren naar een CD

1



2



1 Zet SOURCE op CD.

2 Breng een CD in.

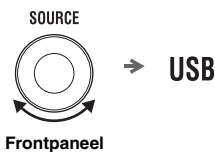
Het afspelen start automatisch. U kunt het afspelen bedienen met de afstandsbediening en dit toestel.

Opmerking

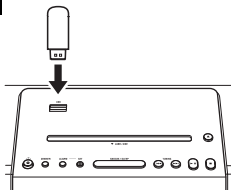
Plaats de CD met de labelkant naar de voorzijde van dit toestel gericht.

► Luisteren naar een USB-apparaat

1



2



1 Zet SOURCE op USB.

2 Sluit een USB-apparaat aan.

Het afspelen start automatisch. U kunt het afspelen bedienen met de afstandsbediening en dit toestel.



• U kunt het USB-apparaat op elk gewenst moment verwijderen.

- De afspelvevolgorde voor USB wordt als volgt bepaald:
 - De mappen worden afgespeeld op alfabetische volgorde aan de hand van de eerste drie tekens in de mapnaam. Overige tekens komen na het alfabet.
 - De bestanden worden afgespeeld op volgorde van opname.

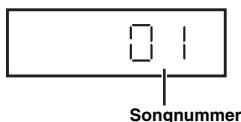


- Als u op de **■**-knop op het bovenpaneel drukt tijdens het afspelen, begint het afspelen de volgende keer vanaf het begin van het nummer waar u de laatste keer naar luisterde. Als u de **■**-knop opnieuw indrukt terwijl het afspelen gestopt is, begint het afspelen de volgende keer als volgt:
 - Voor een audio-CD: vanaf het eerste nummer van de CD.
 - Voor een data-CD/USB-apparaat: vanaf het eerste nummer van de map die het nummer bevat waar u de laatste keer naar luisterde.
- Raadpleeg "OPMERKINGEN OVER DISKS EN USB-APPARATEN" (P. 16) voor meer informatie over afspelbare disks en bestanden.
- Dit toestel wordt automatisch uitgeschakeld 60 minuten nadat het afspelen van een CD/USB-apparaat gestopt is.

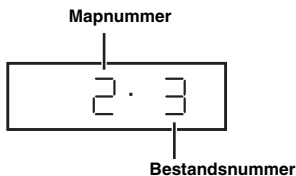
► Weergave-informatie

Het nummer van de map en het bestand wordt enige tijd weergegeven als het afspelen begint.

Afspelen van audio-CD



Afspelen van data-CD/USB-apparaat



► Een map overslaan op een data-CD/USB-apparaat



Selecteer de map met de PRESET als een data-CD/USB-apparaat wordt afgespeeld.

NAAR RADIOZENDERS LUISTEREN

► Op radiozenders afstemmen



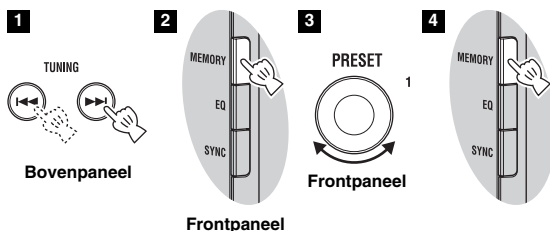
- 1** Zet **SOURCE** op FM.
- 2** Druk op **TUNING** en houd deze ingedrukt om automatisch af te stemmen.
Voor handmatig afstemmen drukt u meerdere malen op **TUNING**.

Opmerking

Indien u handmatig afstemt op een zender is het geluid mono.

► Radiozenders vastleggen

U kunt uw favoriete 5 radiozenders vastleggen met de 'preset'-functie.



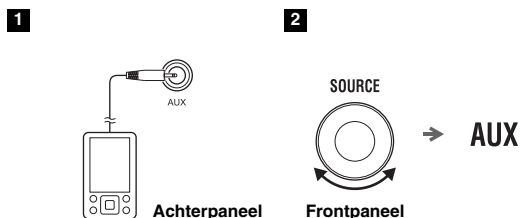
- 1** Stem af op een favoriete radiozender.
- 2** Druk op **MEMORY**.
- 3** Selecteer het **PRESET**-nummer waaronder u wilt vastleggen.
☀️
Om het vastleggen te annuleren drukt u nogmaals op **TUNING**.
- 4** Druk op **MEMORY** om te voltooien.

► Vastgelegde radiozenders selecteren



- 1** Zet **SOURCE** op FM.
- 2** Selecteer de vastgelegde radiozender met de **PRESET**.

LUISTEREN NAAR EEN EXTERNE BRON



- 1** Sluit uw draagbare audiospeler aan op AUX via een in de winkel verkrijgbare kabel met minstekker van 3,5 mm.

Opmerking

Zet het volume van dit toestel en uw draagbare audiospeler laag voordat u deze aansluit.

- 2** Zet **SOURCE** op AUX.
- 3** Start het afspelen op de aangesloten draagbare audiospeler.

DE ALARMFUNCTIE GEBRUIKEN

Functies van IntelliAlarm

Dit apparaat kan op de ingestelde tijd uw favoriete muziek en/of een pieptoon laten klinken. De alarmfunctie (IntelliAlarm) heeft de volgende mogelijkheden.

- **Dit toestel heeft 3 alarmtypes door het combineren van muziek en een pieptoon:**

SOURCE+BEEP	De geselecteerde audiobron en de pieptoon weerklinken op het ingestelde tijdstip. Het afspelen van de bron begint 3 minuten voor de ingestelde tijd zacht te spelen en het volume neemt geleidelijk aan toe tot het ingestelde volume bereikt wordt. Op de ingestelde tijd wordt de pieptoon geactiveerd. Deze modus verdient aanbeveling als u op aangename manier gewekt wilt worden.
SOURCE	De geselecteerde bron wordt op het ingestelde tijdstip afgespeeld. Het zachte startvolume neemt geleidelijk aan toe tot het ingestelde volume.
BEEP	Alleen de pieptoon weerklinkt op het ingestelde tijdstip.

- **De alarmbron die wordt afgespeeld op het ingestelde tijdstip kan worden geselecteerd uit iPod, audio-CD, data-CD, USB-apparaat en radio. Afhankelijk van de bron kunnen ook de volgende dingen worden geselecteerd:**

SOURCE	Selecteerbaar item	Functie
iPod	Afspeellijst	De opgegeven afspeellijst wordt herhaaldelijk afgespeeld. Als u een afspeellijst wilt afspelen, maak dan vooraf de afspeellijst "ALARM Yamaha DTA" aan. Zorg ervoor dat de naam precies is zoals hier weergegeven, met spaties tussen de woorden en dezelfde grote/kleine letters.
	Afspelen hervatten	Als de afspeellijst "ALARM Yamaha DTA" zich niet op de iPod bevindt, dan wordt het nummer hervat waarnaar u de laatste keer luisterde.
Audio-CD	Nummer	Het geselecteerde nummer wordt herhaaldelijk afgespeeld.
	Afspelen hervatten	Het nummer waarnaar u de laatste keer luisterde, wordt afgespeeld.
Data-CD/USB	Map	De geselecteerde map wordt herhaaldelijk afgespeeld.
	Afspelen hervatten	De map waarnaar u de laatste keer luisterde, wordt afgespeeld.
FM	Preset	De geselecteerde vooraf vastgelegde radiozender wordt afgespeeld.
	Afspelen hervatten	De radiozender waarnaar u de laatste keer luisterde, wordt afgespeeld.

- **U kunt het geluid van het ingestelde alarm controleren als u het alarm instelt.**
- **Er is ook een sluimerfunctie beschikbaar.**

Alarminstelling

► Alarmtijd en -geluid instellen

1



Bovenpaneel

2



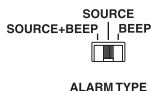
Frontpaneel

- 1 Druk op **SET**.

De alarmindicator (((●))) en instelitems knipperen.

- 2 Stel de alarmtijd in met behulp van de **PRESET**.

3



Achterpaneel

4

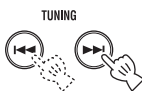
(Als vereist)



Frontpaneel

5

(Als vereist)



Bovenpaneel

6

VOLUME



Frontpaneel

7

SET



Bovenpaneel

3 Stel het **ALARM TYPE** in.

Kies uit **SOURCE+BEEP**, **SOURCE** of **BEEP**. Raadpleeg "Functies van IntelliAlarm" (P. 9) voor meer informatie over het alarmtype.

4 Selecteer **SOURCE** (als vereist).

Indien u **SOURCE+BEEP** of **SOURCE** kiest, selecteert u de bron. U kunt een andere bron dan **AUX** selecteren.

5 Selecteer een nummer, map of radiozender (als vereist).

Als de bron **CD/USB/FM** is, kiest u een nummer, map of radiozender als alarm met **◀◀/ ▶▶**.



- Als iPod wordt ingesteld als bron, dan speelt dit toestel de afspeellijst "ALARM Yamaha DTA" af op het ingestelde tijdstip. Als de afspeellijst zich niet op de iPod bevindt, dan wordt het nummer hervat waarnaar u de laatste keer luisterde.
- Als **CD/USB** geselecteerd is en "0" ingesteld is als het nummer van de song/map, dan wordt het nummer hervat waarnaar u de laatste keer luisterde.
- Als **FM** geselecteerd is en het nummer van de preset-indicator (P. 3) wordt niet weergegeven, dan wordt de radiozender afgespeeld waarnaar u de laatste keer luisterde.

Opmerking

Als de geselecteerde bron niet geplaatst is, dan kan de instelling voor stap 5 niet gebeuren.

6 Stel het volume van het alarm in met **VOLUME**.



Als iPod of radio geselecteerd is, dan kan het ingestelde alarm worden afgespeeld door op **▶ ||** te drukken. Als **CD/USB** geselecteerd is, dan kan het ingestelde alarm worden afgespeeld door op **▶ ||** terwijl **◀◀ ▶▶** knippert. Druk op **■** om het alarm te stoppen.

7 Druk op **SET** om te voltooien.

Het alarm is ingesteld en de alarmindicator (**●**) licht op.

► Het alarm in-/uitschakelen

ALARM



Bovenpaneel

Schakel de alarmfunctie in/uit.



Als het alarm is ingeschakeld licht de alarmindicator (**((●))**) op en wordt de alarmtijd enige tijd weergegeven.

Handelingen tijdens het klinken van het alarm

Op de ingestelde tijd zal het alarm klinken. Tijdens het klinken ervan zijn de onderstaande handelingen mogelijk.

Opmerking

Als de bron niet kan worden afgespeeld op het tijdstip van het alarm (doordat de iPod bijvoorbeeld niet is geplaatst), dan weerklinkt de pieptoon.

► De sluimerfunctie gebruiken

SNOOZE / SLEEP



Bovenpaneel

Druk op **SNOOZE/SLEEP**.

Het alarmgeluid stopt en zal na 5 minuten weer verder gaan.



- Als **SOURCE+BEEP** ingesteld is, drukt u op **SNOOZE/SLEEP** om de pieptoon te stoppen en drukt u opnieuw op **SNOOZE/SLEEP** om de bron te stoppen. Nadat de bron 5 minuten gestopt is, worden de luidere wordende bron en de pieptoon hervat.
- Als de sluimerfunctie geactiveerd is, knippert de alarmindicator.

► Het alarm uitzetten

ALARM



Bovenpaneel



Bovenpaneel

Druk op **ALARM** of **⏻**.



- Indien u het alarm niet uitzet, zal het alarm na 60 minuten automatisch stoppen.
- De alarmfunctie wordt uitgeschakeld als u het alarm uitzet, maar de instellingen zoals de alarmtijd worden opgeslagen. Dit is handig als u ze een volgende keer wilt gebruiken. Druk op **ALARM** om het alarm opnieuw in te stellen.

SHUFFLE/HERHAALD AFSPLEN

Shuffle afspelen

Druk meerdere malen in



Afstandsbediening

De shuffle-indicator licht als volgt op.

CD/USB	iPod
(Alle nummers in de map met shuffle afspelen)	→ (Nummers)
→ ALL (Alles shuffle)	→ (Albums)
→ Geen weergave (Shuffle Uit)	→ Geen weergave (Shuffle Uit)

Herhaald afspelen

Druk meerdere malen in



Afstandsbediening

De herhaalindicator licht als volgt op.

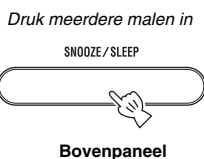
CD/USB	iPod
(Alle nummers in de map herhaald afspelen)	→ 1 (Eén)
→ ALL (Alles herhalen)	→ ALL (Alles)
→ 1 (Eén keer herhalen)	→ Geen weergave (Herhaal Uit)
→ Geen weergave (Herhaal Uit)	



- Als een bron mappen bevat, dan kan map shuffle/herhalen geselecteerd worden.
- Voor sommige iPod-modellen is het mogelijk dat de shuffle- en herhaalfuncties niet worden weergegeven of ondersteund.
- Als een iPod wordt afgespeeld, hangt de instelvolgorde van shuffle en herhaald afspelen af van het model van de iPod.

DE SLAAPFUNCTIE GEBRUIKEN

U kunt het tijdstip instellen waarop het systeem automatisch wordt uitgeschakeld.



Slaaptijd selecteren.

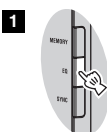
U kunt deze instellen op 30, 60, 90 of 120 minuten.

Als het tijdstip ingesteld is, wordt de slaapfunctie ingeschakeld en licht de slaapindicator (ZZ) op.



Om de slaapfunctie te annuleren drukt u op **SNOOZE/SLEEP**.

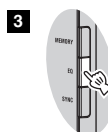
TOONREGELING



Frontpaneel



Frontpaneel



1 Druk op **EQ** tijdens het afspelen. **LOW**, **MID** en **HIGH** lichten op.

2 Regel de toon met **LOW**, **MID** en **HIGH**.

3 Druk op **EQ** om te voltooien.


PROBLEMEN OPLOSSEN

Raadpleeg de volgende lijst als u een probleem ondervindt met het toestel. Als u het probleem niet kunt oplossen met de vermelde oplossingen of als uw probleem hieronder niet vermeld staat, schakel dan het toestel uit, haal de stekker uit het stopcontact en neem dan contact op met de dichtstbijzijnde erkende Yamaha-handelaar of service center.



Algemeen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Er komt geen geluid uit de luidsprekers.	Het volume is mogelijk op het minimum ingesteld.	Pas het volumeniveau aan.
	De signaalbron is misschien niet correct.	Kies de juiste signaalbron.
	Hoofdtelefoon is aangesloten.	Verwijder de hoofdtelefoon.
Het geluid valt plots weg.	De slaapfunctie (☞ P. 12) kan worden ingesteld.	Schakel het toestel in en speel de signaalbron weer af.
Het geluid kraakt/vervormt of er is een ander abnormaal geluid.	Volume van de bron staat te hoog of volume van het toestel staat te hoog (met name het basgeluid).	Pas het volume aan via VOLUME , of de bas via EQ (☞ P. 3, 12).
Het toestel werkt niet naar behoren.	Het toestel heeft mogelijk een sterke elektrische schok gekregen door bliksem of een teveel aan statische elektriciteit, of de stroomvoorziening is onderbroken of instabiel.	Schakel het toestel uit en koppel het netsnoer los. Wacht ongeveer 30 seconden, sluit het netsnoer opnieuw aan en schakel het toestel in.
Het toestel wordt ingeschakeld maar meteen weer uitgeschakeld.		
Digitale of hoogfrequente apparatuur veroorzaakt storing.	Het toestel staat misschien te dicht bij de digitale of hoogfrequente apparatuur.	Zet dit toestel verder weg van de apparatuur in kwestie.
De instelling van de klok is gewist.	Het netsnoer van het toestel is wellicht langer dan een week losgekoppeld geweest.	Stop de stekker van het netsnoer goed in het stopcontact en stel de klok opnieuw in (☞ P. 5).
iPod speelt niet af op de ingestelde alarmtijd, zelfs als SOURCE ingesteld staat op iPod.	De iPod is niet in de iPod-dock geplaatst.	Plaats de iPod in de iPod-dock (☞ P. 2).
	ALARM TYPE staat ingesteld op BEEP.	Stel het ALARM TYPE in op SOURCE+BEEP of SOURCE (☞ P. 9).
Klok knippert en het toestel kan niet worden bediend.	Aan de achterzijde staat CLOCK op SET en het toestel staat in de klokinstellingmodus.	Zet CLOCK op LOCK.

iPod

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Geen geluid.	De iPod is niet stevig in de iPod-dock geplaatst.	Plaats de iPod stevig.
	Oortelefoons zijn aangesloten.	Verwijder de oortelefoons.
	De iPod software is niet up-to-date.	Download de meest recente iTunes software om de iPod software naar de meest recente versie up te daten.
De iPod laadt niet op.	De iPod is foutief in de iPod-dock geplaatst.	Verwijder de iPod uit het toestel en plaats deze dan opnieuw in de iPod-dock (☞ P. 2).
	Het systeem bevindt zich in de energiebesparende modus (☞ P. 2).	Druk op  om de energiebesparende modus op te heffen.
Een twee keer knipperende iPod-indicator wordt drie keer herhaald nadat u de iPod hebt aangesloten.	De gebruikte iPod wordt niet ondersteund door het toestel.	Gebruik een ondersteunde iPod (☞ P. 17).
Het synchroniseren met iTunes kan niet worden uitgevoerd via dit toestel.	Afhankelijk van de pc of USB-kabel kan het signaal sterker gedempt worden en kan de verbinding mislukken.	Gebruik een kortere USB 2.0-kabel.

Disk afspelen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Disk kan niet worden ingebracht.	Het systeem bevindt zich in de energiebesparende modus (☞ P. 2).	Druk op  om de energiebesparende modus op te heffen.
Sommige handelingen met knoppen werken niet.	De disk die in het toestel geplaatst is, is misschien niet compatibel.	Gebruik een disk die ondersteund wordt door het toestel (☞ P. 16).
Het afspelen begint niet onmiddellijk nadat u op ► II drukt.	De disk is misschien vuil.	Veeg de disk schoon.
	De disk die in het toestel geplaatst is, is misschien niet compatibel.	Gebruik een disk die ondersteund wordt door het toestel (☞ P. 16).
	Als het toestel verplaatst werd van een koude naar een warme plaats, kan er zich condens gevormd hebben op de lens die de disk leest.	Wacht een uur of twee totdat het toestel zich aangepast heeft aan de kamertemperatuur en probeer opnieuw.
De CD-indicator knippert 3 keer tweemaal en de disk wordt uitgeworpen.	De disk die in het toestel geplaatst is, is misschien niet compatibel.	Gebruik een disk die ondersteund wordt door het toestel (☞ P. 16).
	De disk is misschien vuil.	Veeg de disk schoon.
	De disk werd omgekeerd ingebracht.	Breng een disk in met de labelkant naar de voorzijde gericht.
	De disk bevat geen afspeelbare bestanden.	Gebruik een disk met afspeelbare bestanden (☞ P. 16).
"Err" wordt weergegeven op het frontpaneeldisplay nadat u een disk ingebracht hebt.	Er heeft zich een fout voorgedaan in het toestel.	Werp de disk uit met  .

Afspelen van USB-apparaat

Probleem	Oorzaak	Oplossing
MP3/WMA-bestand op het USB-apparaat wordt niet afgespeeld.	Het USB-apparaat wordt niet herkend.	Schakel het systeem uit en sluit het USB-apparaat opnieuw op het toestel aan.
		Sluit een netstroomadapter aan indien die bij het apparaat geleverd werd.
		Als het probleem niet verholpen wordt met bovenstaande oplossingen, dan kan het USB-apparaat niet afgespeeld worden op het toestel.
Een twee keer knipperende USB-indicator wordt drie keer herhaald nadat u een USB-apparaat hebt aangesloten.	U hebt een USB-apparaat op het toestel aangesloten dat niet ondersteund wordt.	Schakel het systeem uit en sluit het USB-apparaat opnieuw op het toestel aan. Als dit het probleem niet verhelpt, dan kan het USB-apparaat niet afgespeeld worden op het toestel.
	Het USB-apparaat bevat geen afspeelbare bestanden.	Gebruik een USB-apparaat met afspeelbare bestanden (☞ P. 16).
"Err" wordt weergegeven op het frontpaneeldisplay nadat u een USB-apparaat hebt aangesloten.	U hebt een USB-apparaat op het toestel aangesloten dat niet ondersteund wordt.	Schakel het systeem uit en sluit het USB-apparaat opnieuw op het toestel aan. Als dit het probleem niet verhelpt, dan kan het USB-apparaat niet afgespeeld worden op het toestel.
	Er wordt overstroom gedetecteerd.	

Radio-ontvangst

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Te veel ruis tijdens stereo-uitzending.	De antenne is mogelijk niet goed aangesloten.	Zorg dat de antenne goed is aangesloten (☞ P. 4).
	U hebt misschien een radiozender gekozen die zich ver van u bevindt of u hebt een slechte ontvangst van radiogolven in het gebied waar u zich bevindt.	Probeer de kwaliteit van het signaal te verbeteren door handmatig af te stemmen (☞ P. 8) of gebruik een meerkanaals buitenantenne.
Zelfs met een buitenantenne is de ontvangst van radiogolven slecht. (Het geluid is vervormd.)	Er treedt mogelijk meerwegontvangst op of er is een andere radiostoring.	Verander de hoogte, richting of plaats van de antenne.

Afstandsbediening

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De afstandsbediening werkt niet naar behoren.	De afstandsbediening wordt misschien buiten het werkbereik gebruikt.	Raadpleeg "Gebruiken van de afstandsbediening" voor meer informatie over het werkbereik van de afstandsbediening (☞ P. 1).
	De sensor voor de afstandsbediening op dit toestel staat misschien bloot aan direct zonlicht of sterke verlichting (tl-licht).	Verander de verlichting of stel dit toestel anders op.
	De batterij is misschien leeg.	Vervang de batterij door een nieuwe batterij.
	Er bevinden zich obstakels tussen de sensor van dit toestel en de afstandsbediening.	Verwijder de obstakels.

OPMERKINGEN OVER DISKS EN USB-APPARATEN

Informatie over disks

Dit toestel is ontworpen voor gebruik met audio-CD's; CD-R's* en CD-RW's* met de volgende logo's.



* ISO 9660



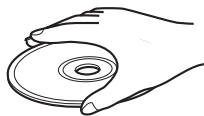
Dit toestel kan disks afspelen die voorzien zijn van de hierboven vermelde logo's. Een disklogo is te vinden op de disk zelf en op de verpakking.

Opmerkingen

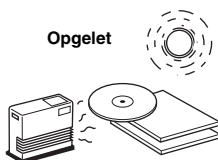
- Probeer geen andere soorten disks op dit toestel af te spelen. Door dat wel te doen kunt u het toestel beschadigen.
- Een CD-R/RW kan niet worden afgespeeld als de schijf niet is afgesloten.
- Sommige disks kunnen niet worden afgespeeld door eigenschappen van de disk zelf of van de opnames erop.
- Gebruik geen disks met afwijkende vormen zoals hartvormige disks.
- Gebruik geen disks met te veel of te grote krassen op het oppervlak.

Omgaan met disks

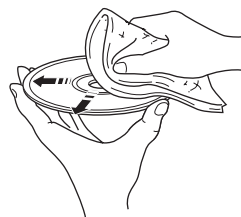
- Raak het oppervlak van de disk niet aan. Houd de disk vast aan de rand (en aan het gat in het midden).
- Schrijf niet op de disk met een potlood of een puntige stift.
- Breng geen plakband, etiketten of lijm aan op een disk.
- Gebruik geen beschermende mapjes om krassen te voorkomen.
- Probeer niet tezelfdertijd meer dan een disk in de diskleuf te plaatsen. Als u dat wel doet, kunnen zowel het toestel als de disks beschadigd worden.
- Breng geen vreemde voorwerpen aan in de diskleuf.
- Speel geen gebarsten, verwrongen of gelijkde disk af.
- Stel de disk niet bloot aan plekken met direct invallend zonlicht, hoge temperaturen, hoge vochtigheid of veel stof.



Opgelet



- Als de disk vuil is geworden, veeg hem dan schoon met een schone, droge doek en veeg van het midden uit recht naar buiten. Gebruik geen platenreiniger of verfverdunder.
- Om storingen te voorkomen mag u geen los verkrijgbare lensreiniger gebruiken.



Informatie over USB-apparaten

Dit toestel ondersteunt USB-apparaten voor massaopslag (zoals flashgeheugens of draagbare audiospelers) die gebruik maken van de FAT16 of FAT32-bestandsindeling.

Opmerkingen

- Het is mogelijk dat sommige apparaten niet goed werken, ook al voldoen ze aan de vereisten.
- Sluit geen andere apparaten aan dan USB-apparaten voor massaopslag (zoals USB-laders, USB-hubs), pc's, externe harde schijven, enz.
- Yamaha kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan of gegevensverliezen op het USB-apparaat die berokkend wordt/worden terwijl het apparaat met dit toestel verbonden is.
- De afspeelbaarheid van en stroomtoevoer aan alle soorten USB-apparaten wordt niet gegarandeerd.

Informatie over MP3- of WMA-bestanden

Opmerkingen

- Afspeelbaar op dit toestel:

Bestand	Bitsnelheid (kbps)	Bemonsteringsfrequentie (kHz)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22,05 - 48

** Zowel constante als variabele bitsnelheid worden ondersteund.

- Het maximum aantal bestanden/mappen dat kan worden weergegeven op het toestel is als volgt.

	Data-CD	USB
Maximum aantal bestanden	512	9999
Maximum aantal mappen	255	128
Maximum aantal bestanden per map	511	255

- Bestanden met kopieerbeveiliging kunnen niet worden afgespeeld.

SPECIFICATIES

► SPELERSECTIE

iPod (Digitale verbinding)

- Bedoeld voor iPod touch (1e, 2e, 3e en 4e generatie)
iPod classic
iPod nano (2e, 3e, 4e, 5e en 6e generatie)
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

CD

- Media..... CD, CD-R/RW
- Audio-indeling..... Audio-CD, MP3, WMA

Laser

- Type..... Halfgeleiderlaser GaAs/GaAlAs
- Golflengte 790 nm
- Uitgangsvermogen 7 mW

USB

- Audio-indeling..... MP3, WMA

AUX

- IngangaansluitingSTEREO-ministekker van 3,5 mm

► VERSTERKERSECTIE

- Maximaal uitgangsvermogen 15 W + 15 W
(6 Ω 1 kHz, 10% THD)
- HoofdtelefoonSTEREO-miniaansluiting van 3,5 mm
(Aanpasbare impedantie 16 naar 32 Ω)

► TUNERSECTIE

- Instelbereik
FM 87,50 tot 108,00 MHz

► ALGEMEEN

- Stroomtoevoer AC 100 tot 240 V, 50/60 Hz
- Energieverbruik 20 W
- Verbruik bij systeem uit 1,5 W
- Verbruik bij energiebesparende modus 0,5 W of minder
- USB FOR SYNC..... USB mini-B-aansluiting
- Omvang (B x H x L) 399 x 181 x 137 mm
- Gewicht 3,2 kg

Specificaties kunnen zonder verdere berichtgeving worden gewijzigd.

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN BETREFFENDE DE LASER

Dit apparaat is voorzien van een laser. Om oogletsel te voorkomen, mag u het verwijderen van de afdekking en het uitvoeren van reparaties aan deze inrichting uitsluitend door een bevoegde servicemonteur laten uitvoeren.

GEVAAR

Zichtbare laserstraling indien geopend. Voorkom rechtstreekse blootstelling aan de laserstraal. Als dit toestel is aangesloten op een stopcontact, houdt u uw ogen niet dicht bij de opening van de disclade en andere openingen om naar binnen te kijken.

De laser component in dit product is in staat stralen te produceren die de limiet voor Klasse 1 overstijgen.

iPod, iPhone

"Made for iPod" en "Made for iPhone" betekenen dat een elektronisch accessoire specifiek ontworpen is om respectievelijk op een iPod of iPhone aan te sluiten en dat de ontwikkelaar officieel verklaart dat het aan de prestatienormen van Apple voldoet.

Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het voldoen ervan aan veiligheidsnormen en regelgeving.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch en iTunes zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данный аппарат следует устанавливать в хорошо проветриваемом, прохладном, сухом месте, вдали от прямого воздействия солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и холода. Для надлежащей вентиляции необходимо обеспечить следующие минимальные просветы.
Сверху: 15 см
Сзади: 10 см
По сторонам: 10 см
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель брызг жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
 - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или обесцвечиванию поверхности данного аппарата.
 - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
 - Емкости с жидкостями, так как при их падении жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата и/или представлять телесное повреждение.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не применяйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять телесное повреждение. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовой кабель питания от розетки во время электрической бури.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости свяжитесь с квалифицированным сервисным центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 16 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ”, описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед переключением аппарата нажмите кнопку Φ , чтобы выключить систему, и силовой кабель переменного тока от розетки.
- 18 При внезапном изменении окружающей температуры образовывается конденсация. Отсоедините силовой кабель питания от сети и не пользуйтесь аппаратом.
- 19 Аппарат может нагреваться при его продолжительном использовании. Отключите систему, затем дайте аппарату остыть.
- 20 Данный аппарат следует устанавливать возле розетки переменного тока, куда можно свободно протянуть силовой кабель.
- 21 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников. Батарейки следует утилизировать в соответствии с местными нормами.
- 22 Используйте адаптер переменного тока, поставляемый с данным аппаратом. Использование другого адаптера переменного тока взамен поставляемого может привести к пожару или поломке даного аппарата.
- 23 Излишнее звуковое давление от внутриушных телефонов и наушников может привести к потере слуха.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ИХ ФУНКЦИИ.....2	ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ/ ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ 12
НАСТРОЙКА ЧАСОВ.....5	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ПЕРЕХОДА В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ 12
ПРОСЛУШИВАНИЕ iPod.....6	РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА 12
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С CD И УСТРОЙСТВА USB.....7	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 13
ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ...8	ПРИМЕЧАНИЯ О ДИСКАХ И УСТРОЙСТВАХ USB..... 16
ПРОСЛУШИВАНИЕ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА.....8	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ... 17
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БУДИЛЬНИКА9	

► Особенности

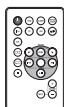
- Поддерживается воспроизведение с iPod/iPhone, CD, устройств USB, радио, внешних устройств, подключенных к гнезду AUX.
- Поддерживается синхронизация iPod/iPhone с iTunes с помощью данного устройства (функция iPod ↔ iTunes Sync).
- Удобный будильник с настраиваемой музыкой и громкостью. В качестве сигнала будильника можно использовать музыку или звуковой сигнал, а также их сочетание (функция IntelliAlarm).
- Простое сохранение и вызов пяти любимых радиостанций.
- Регулировка низких, средних и высоких частот в зависимости от предварительных настроек.

► Об этом руководстве

- Описание “iPod” в этой инструкции может также относиться к “iPhone”.
- В данном руководстве описано управление этим устройством с помощью кнопок на аппарате. Некоторые из этих операций также доступны при использовании пульта ДУ.

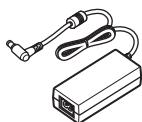
► Прилагаемые аксессуары

Пульт ДУ



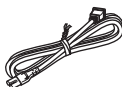
(С батареей
CR2025)

Адаптер переменного тока

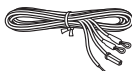


(15 В пост. тока,
более 2,56 А
Номер модели:
EADP-38EВ А или
NU40-8150266-13)

Кабель питания



Комнатная FM-антенна



Крышка док-станции



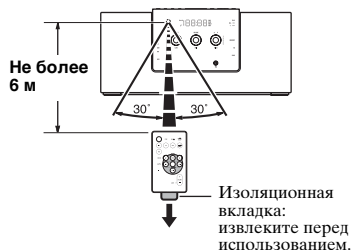
Крышка порта USB



Примечание

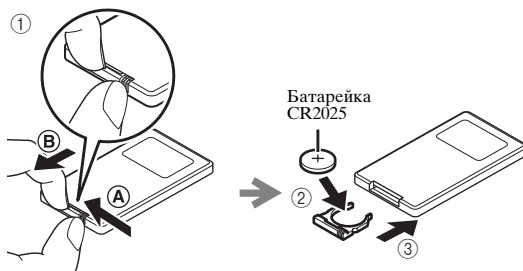
Храните крышку порта USB вне досягаемости детей, чтобы они не могли случайно проглотить ее.

► Использование пульта ДУ



► Замена батарейки в пульте ДУ


Надавив на фиксирующий язычок в направлении **(А)**, выдвиньте держатель батарейки в направлении **(В)**.



НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ИХ ФУНКЦИИ

► Верхняя панель

Установите iPod в док-станцию iPod.



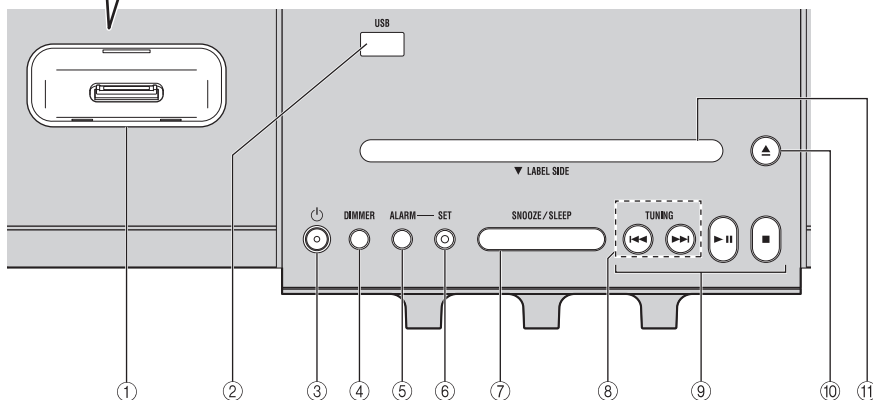
Адаптер док-станции

☀

При установке в док-станцию iPod будет автоматически заряжаться. iPod не будет заряжаться в режиме экономии электроэнергии.

Примечания

- Используйте адаптер док-станции, совместимый с имеющимся iPod. Если адаптер не используется или адаптер не является совместимым, соединение может быть ослабленным или ненадежным, что может привести к повреждению разъема.
- Разъем может быть также поврежден при подключении iPod в защитном футляре с усилием. Снимите защитный футляр перед подсоединением.
- Если iPod не используется, установите защитную крышку док-разъема.



① **Док-станция iPod:** установите iPod.

② **Порт USB** (☞ стр. 7)

Примечание

Если устройство USB не используется, установите защитную крышку порта USB.

③ **☀:** нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить систему.



- Для перевода системы в режим экономии электроэнергии нажмите и удерживайте кнопку ☀ в верхней части устройства не менее 3 секунд. В режиме экономии электроэнергии на дисплее передней панели отображается не вся информация. Таким образом можно сократить потребляемую мощность. Чтобы выйти из режима экономии электроэнергии, нажмите кнопку ☀ на верхней панели аппарата.
- Даже если система выключена или находится в режиме ожидания, функция будильника остается доступной.

④ **DIMMER:** изменение яркости передней панели.

A (авто) → 3 (самый яркий) → 2 → 1 (самый темный) → назад к A



При установке значения A (авто) яркость подсветки передней панели регулируется автоматически в зависимости от яркости освещения в комнате.

⑤ **ALARM:** включение и выключение будильника (☞ стр. 11)

⑥ **SET:** установка будильника (☞ стр. 9)

⑦ **SNOOZE/SLEEP** (☞ стр. 11, 12)

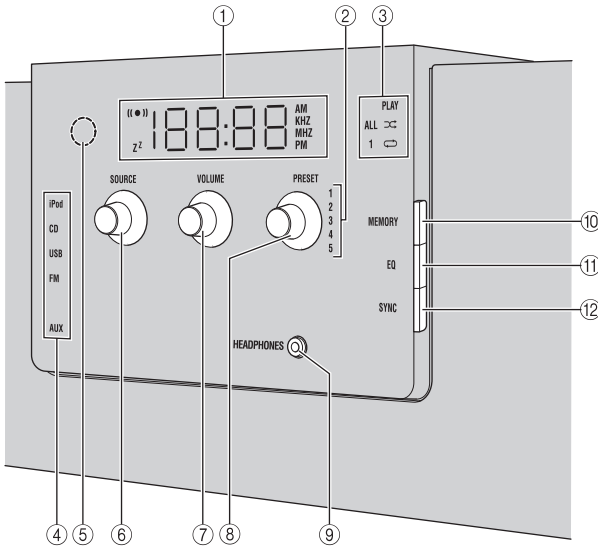
⑧ **TUNING** (☞ стр. 8)

⑨ **Кнопки управления воспроизведением:** пропуск, поиск назад/поиск вперед, воспроизведение/пауза, останов

⑩ **▲:** извлечение CD.

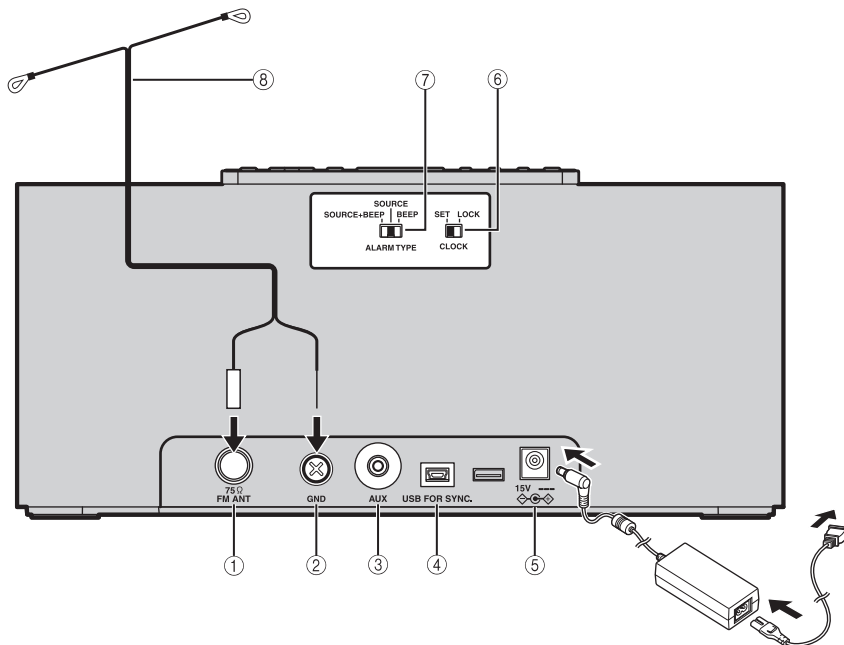
⑪ **Слот для диска** (☞ стр. 7)

► Передняя панель



- ① **Дисплей передней панели:** отображение индикации часов и другой информации.
- ② **Индикатор предварительной установки:** отображение номера предварительно настроенной радиостанции. (☞ стр. 8)
- ③ **Индикатор PLAY**
Индикатор случайного воспроизведения
Индикатор повторного воспроизведения
: отображение состояния воспроизведения. (☞ стр. 10, 12)
- ④ **Индикатор источника:** отображение выбранного источника.
- ⑤ **Датчик освещенности:** измерение окружающей освещенности. Не закрывайте этот датчик.
- ⑥ **SOURCE:** изменение источника.
- ⑦ **VOLUME:** регулятор громкости.
- ⑧ **PRESET**
(Во время воспроизведения данных CD/USB): изменение папки.
(Во время приема радиостанций): выбор предварительно настроенной радиостанции. (☞ стр. 8)
- ⑨ **HEADPHONES:** используется для подключения наушников.
- ⑩ **MEMORY:** сохранение предварительно настроенной радиостанции. (☞ стр. 8)
- ⑪ **EQ:** регулировка тона. (☞ стр. 12)
- ⑫ **SYNC:** включение и выключение функции iPod ↔ iTunes Sync. (☞ стр. 6)

► Задняя панель (подключение антенны)



- ① **Разъем FM-антенны:** используется для подключения прилагаемой FM-антенны.
- ② **GND:** используется для подключения провода кабеля комнатной FM-антенны (см. ниже).
- ③ **AUX:** подключение внешних устройств. (☞ стр. 8)
- ④ **USB FOR SYNC.:** подключение к ПК. (☞ стр. 6)
- ⑤ **15V** : подключение прилагаемого адаптера переменного тока с кабелем питания.

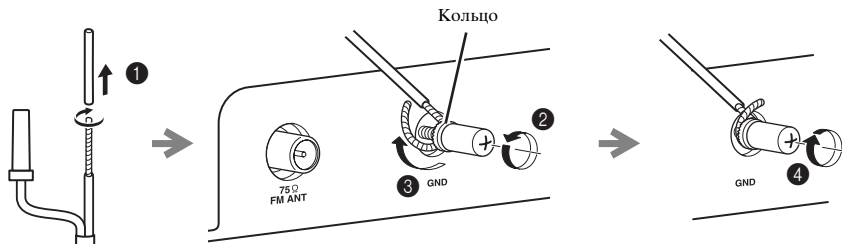
- ⑥ **CLOCK:** настройка часов. (☞ стр. 5)
- ⑦ **ALARM TYPE:** выбор типа сигнала будильника для функции IntelliAlarm. (☞ стр. 9)
- ⑧ **Комнатная FM-антенна** (прилагается)

Примечания

- Антенна должна быть вытянута.
- Прием сигнала улучшится при использовании наружной антенны вместо прилагаемой FM-антенны.
- При приеме слабого радиосигнала измените ориентацию антенны по высоте, направлению или местоположению.

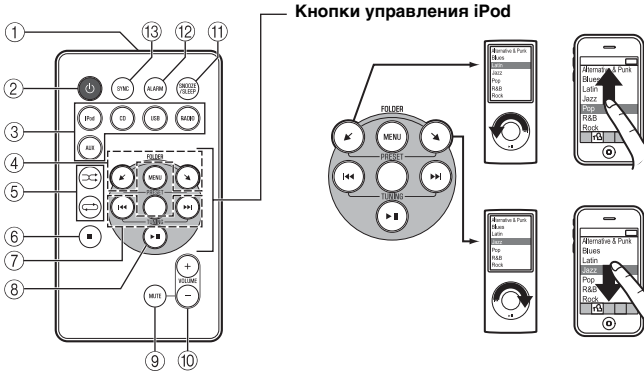
Подключение антенны к разъему GND

Рекомендуется подключать антенну к разъему GND до подключения к разъему антенны FM.



- ① Удалите изоляционный слой и скрутите конец кабеля.
- ② Полностью закрутите разъем GND.
- ③ Обмотайте кабель вокруг разъема GND. Убедитесь, что кабель намотан под кольцом.
- ④ Затяните разъем GND, соблюдая осторожность, чтобы не извлечь провод из разъема.

► Пульт ДУ



- ① **Передачик инфракрасных сигналов**
- ② : включение и выключение системы
- ③ **Кнопки источников:** изменение источника.
- ④ **FOLDER** (во время воспроизведения): изменение папки воспроизведения, если источник содержит папки.
PRESET (во время приема радиостанций): выбор предварительно настроенной радиостанции (встр. стр. 8)
- ⑤ (воспроизведение в случайном порядке), (повторное воспроизведение) (встр. стр. 12)
- ⑥ : остановка воспроизведения.
- ⑦ (во время воспроизведения): пропуск и поиск назад/поиск вперед
TUNING (во время приема радиостанций): настройка радиостанции (встр. стр. 8)
- ⑧ : воспроизведение/пауза
- ⑨ **MUTE:** выключение и включение звука.
- ⑩ **VOLUME:** регулятор громкости
- ⑪ **SNOOZE/SLEEP:** установка функции повторения сигнала или функции режима ожидания (встр. стр. 11, 12)
- ⑫ **ALARM:** включение и выключение будильника (встр. стр. 11)
- ⑬ **SYNC:** включение и выключение функции iPod ↔ iTunes Sync. (встр. стр. 6)

НАСТРОЙКА ЧАСОВ

1



Задняя панель

2



Передняя панель

3



- 1 Установите **CLOCK** в положение SET.
- 2 Установите время.
Установите время с помощью **PRESET**.
- 3 Установите переключатель **CLOCK** в положение LOCK для завершения настройки.
В момент перевода переключателя в положение LOCK будет установлено значение 00 секунд и начнется отсчет времени.



- Вместо ручной установки времени в шаге 2 можно скопировать время iPod, установив iPod в док-станцию. Если в момент перевода переключателя **CLOCK** в положение SET iPod уже установлен в док-станцию, значение времени iPod не будет скопировано в устройство.
- Нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP**, чтобы переключить отображение времени между 12- и 24-часовым форматом.

Примечание

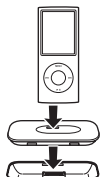
Параметры времени будут утеряны примерно через неделю после отключения кабеля питания от розетки.

ПРОСЛУШИВАНИЕ iPod

Прослушивание iPod

Для получения подробной информации о совместимости моделей iPod см. раздел “ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ” (стр. 17).

1



2



iPod

- 1 Установите iPod в док-станцию iPod.
- 2 Установите переключатель **SOURCE** в положение iPod.
- 3 Начните воспроизведение с iPod. Управлять операциями воспроизведения можно с пульта ДУ, iPod, а также с данного устройства.
 - iPod можно отсоединить в любое время.
 - В случае воспроизведения музыки и видео на iPod это устройство автоматически включит систему и воспроизведет данные с iPod даже в том случае, если система выключена.

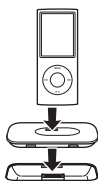
Синхронизация с iTunes (функция iPod ↔ iTunes Sync)

С помощью этого устройства можно синхронизировать iPod с iTunes.

1



2



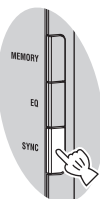
3



SYNC

4

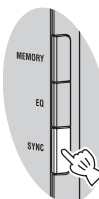
Нажмите и удерживайте нажатой



Передняя панель

5

Нажмите и удерживайте нажатой



Синхронизируйте



- 1 Подключите это устройство к ПК с помощью имеющегося в продаже кабеля USB 2.0 (A/Mini-B).
Примечание
Используйте кабель USB 2.0 длиной менее 2 м.
- 2 Установите iPod в док-станцию iPod.
- 3 Включите систему. Загорится индикатор SYNC, расположенный на левой стороне SYNC.
- 4 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **SYNC**. Индикатор SYNC начнет мигать. Синхронизируйте iPod с iTunes с помощью ПК. Для получения дополнительной информации о синхронизации см. руководство по эксплуатации iPod.
- 5 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **SYNC**, чтобы завершить операцию после отсоединения iPod в iTunes.



Во время синхронизации можно выполнять воспроизведение с источника, отличного от iPod.

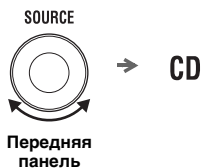
Примечания

- Во время синхронизации нельзя выключать систему.
- Не отсоединяйте iPod, кабель USB, адаптер переменного тока и кабель питания во время синхронизации.
- Во время синхронизации функция будильника не работает.

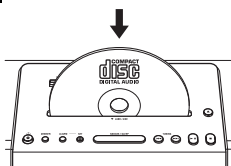
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С CD И УСТРОЙСТВА USB

▶ Воспроизведение с CD

1



2



1 Установите **SOURCE** в положение CD.

2 Вставьте CD.
Воспроизведение начнется автоматически. Управлять операциями воспроизведения можно с пульта ДУ и с данного устройства.

Примечание

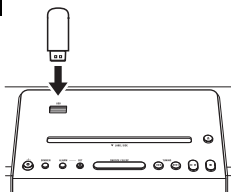
Вставьте CD, направив сторону с этикеткой к передней части устройства.

▶ Воспроизведение с устройства USB

1



2



1 Установите **SOURCE** в положение USB.

2 Подключите устройство USB.
Воспроизведение начнется автоматически. Управлять операциями воспроизведения можно с пульта ДУ и с данного устройства.



- Отсоединить устройство USB можно в любое время.
- Порядок воспроизведения с устройства USB определяется следующим образом.
 - Папки воспроизводятся в алфавитном порядке по первым трем символам имени папки. Прочие символы следуют за алфавитом.
 - Файлы воспроизводятся в порядке записи.



- Если во время воспроизведения на передней панели устройства будет нажата кнопка **■**, воспроизведение в следующий раз будет выполнено с начала дорожки, которая воспроизводилась в последний раз. Если после останова воспроизведения будет повторно нажата кнопка **■**, в следующий раз воспроизведение начнется следующим образом.
 - Для аудио CD: с первой дорожки CD.
 - Для CD с данными/устройства USB: с первой дорожки папки, содержащей прослушанную в последний раз дорожку.
- Для получения подробной информации о воспроизводимых дисках и файлах см. раздел "ПРИМЕЧАНИЯ О ДИСКАХ И УСТРОЙСТВАХ USB" (стр. 16).
- Устройство автоматически выключит систему через 60 минут после останова воспроизведения CD/устройства USB.

▶ Отображение информации

После запуска воспроизведения на некоторое время отобразится номер дорожки или файла.

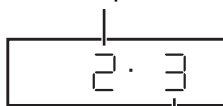
Воспроизведение аудио CD



Номер дорожки

Воспроизведение CD с данными/устройства USB

Номер папки



Номер файла

▶ Пропуск папки для CD с данными/устройства USB

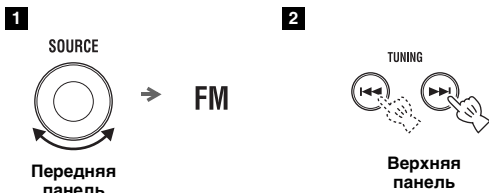


Передняя панель

Выберите папку **PRESET** для воспроизведения CD с данными/устройства USB.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ

► Настройка радиостанций



1 Установите **SOURCE** в положение FM.

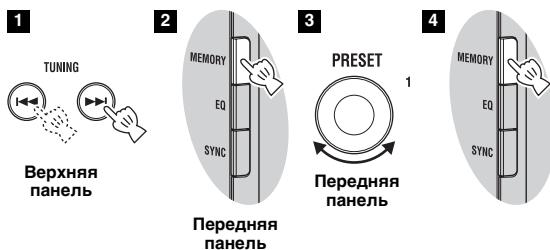
2 Для автоматической настройки нажмите и удерживайте кнопку **TUNING**. Для ручной настройки повторно нажимайте кнопку **TUNING**.

Примечание

Если настройку радиостанции выполнить вручную, будет воспроизводиться монофонический звук.

► Предварительная настройка радиостанций

С помощью функции предварительной настройки можно сохранить до 5 избранных радиостанций.



1 Выполните настройку на нужную радиостанцию.

2 Нажмите кнопку **MEMORY**.

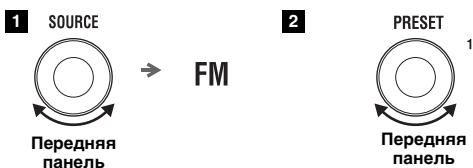
3 Выберите номер **PRESET**, для которого требуется выполнить сохранение.



Чтобы отменить предварительную настройку, повторно нажмите кнопку **TUNING**.

4 Для завершения операции нажмите кнопку **MEMORY**.

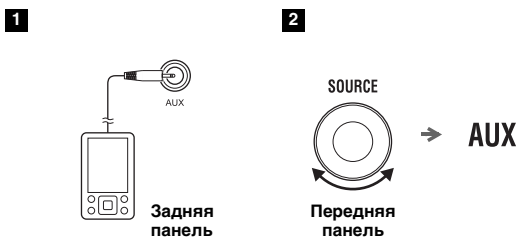
► Выбор предварительно настроенных радиостанций



1 Установите **SOURCE** в положение FM.

2 Выберите предварительно настроенную радиостанцию **PRESET**.

ПРОСЛУШИВАНИЕ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА



1 Подключите портативное аудиоустройство к гнезду **AUX** с помощью имеющегося в продаже кабеля с мини-штекером 3,5 мм.

Примечание

Перед подключением выключите звук данного устройства и портативного аудиоустройства.

2 Установите **SOURCE** в положение **AUX**.

3 Начните воспроизведение на подключенном портативном аудиоустройстве.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БУДИЛЬНИКА

Возможности функции IntelliAlarm

Это устройство может воспроизводить избранную музыку и (или) звуковой сигнал в установленное время. Функция будильника (IntelliAlarm) обладает следующими возможностями.

- Устройство имеет следующие 3 типа будильника с музыкой и звуковыми сигналами.

SOURCE+BEEP	Выбранный звуковой источник и звуковой сигнал воспроизводятся в заданное время. Воспроизведение источника с постепенным повышением громкости до установленного уровня начнется за 3 минуты до заданного времени. В заданное время раздастся звуковой сигнал. Этот режим рекомендуется для комфортного пробуждения.
SOURCE	Выбранный источник воспроизводится в заданное время. Громкость постепенно повышается до установленного уровня.
BEEP	В заданное время будет подан только звуковой сигнал.

- В качестве звукового источника, воспроизводимого в заданное время, можно выбрать iPod, аудио CD, CD с данными, устройство USB, радиостанцию. В зависимости от источника можно выбрать следующие параметры.

SOURCE	Выбираемый элемент	Функция
iPod	Список воспроизведения	Выбранный список воспроизведения будет воспроизводиться повторно. Если требуется воспользоваться списком воспроизведения, заранее создайте список воспроизведения "ALARM Yamaha DTA". Убедитесь в том, что список воспроизведения имеет в точности такое имя, как указано здесь, с пробелами между словами и соблюдением регистра букв.
	Возобновление воспроизведения	Если список воспроизведения "ALARM Yamaha DTA" отсутствует в iPod, будет возобновлено воспроизведение дорожки, прослушанной в последний раз.
Аудио CD	Трек	Выбранная дорожка будет воспроизводиться повторно.
	Возобновление воспроизведения	Будет воспроизводиться дорожка, прослушанная в последний раз.
CD с данными/USB	Папка	Выбранная папка будет воспроизводиться повторно.
	Возобновление воспроизведения	Будет воспроизводиться папка, прослушанная в последний раз.
FM	Предварительная установка	Будет воспроизводиться выбранная предустановленная радиостанция.
	Возобновление воспроизведения	Будет воспроизводиться радиостанция, прослушанная в последний раз.

- Во время настройки будильника можно проверить звучание звукового сигнала.
- Доступна также функция повторения сигнала.

Настройка будильника

- ▶ Настройка времени и звукового сигнала будильника

1



Верхняя панель

2



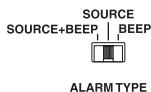
Передняя панель

- 1 Нажмите кнопку SET.

Будут мигать элементы настройки и индикатор будильника ((●)).

- 2 Установите время будильника PRESET.

3



ALARM TYPE

Задняя панель

4

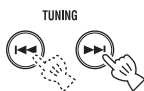
(По мере необходимости)



Передняя панель

5

(По мере необходимости)



Верхняя панель

6



Передняя панель

7

SET



Верхняя панель

3 Установите ALARM TYPE.

Доступны варианты **SOURCE+BEEP**, **SOURCE**, **BEEP**. Для получения дополнительной информации о типах будильника см. раздел “Возможности функции IntelliAlarm” (стр. 9).

4 При необходимости выберите SOURCE.

Выберите источник, если выбран тип **SOURCE+BEEP** или **SOURCE**. Можно выбрать источник, отличный от **AUX**.

5 При необходимости выберите дорожку, папку или радиостанцию.

Если в качестве источника установлен **CD/USB/FM**, то с помощью кнопок **◀◀ / ▶▶** выберите дорожку, папку или радиостанцию для будильника.

- Если в качестве источника выбран iPod, устройство будет использовать список воспроизведения “ALARM Yamaha DTA” в заданное время. Если этот список воспроизведения отсутствует в iPod, будет возобновлено воспроизведение дорожки, прослушанной в последний раз.
- Если выбран источник **CD/USB**, а в качестве номера дорожки или папки установлено значение “0”, будет возобновлено воспроизведение дорожки, прослушанной в последний раз.
- Если выбран источник **FM**, а индикатор номера предварительной установки (стр. 3) не отображается, будет воспроизводиться радиостанция, прослушанная в последний раз.

Примечание

Если источник не выбран, не удастся установить значение параметра в шаге 5.

6 Установите уровень громкости звукового сигнала будильника с помощью регулятора VOLUME.

При выборе iPod или радио установленный звуковой сигнал будильника можно воспроизвести, нажав **▶▶**. При выборе **CD/USB** установленный звуковой сигнал будильника можно воспроизвести, нажав **▶▶**, когда мигает **◀◀ ▶▶**. Нажмите кнопку **■**, чтобы остановить воспроизведение звукового сигнала будильника.

7 Для завершения операции нажмите кнопку SET.

Будильник будет установлен, и загорится индикатор будильника ((●)).

► Включение и выключение будильника



Включите или выключите функцию будильника.



Если функция будильника включена, временно отображается индикатор будильника ((●●)) и время срабатывания.

Операции во время воспроизведения звукового сигнала будильника

Звуковой сигнал будильника воспроизводится в заданное время. Во время воспроизведения доступны перечисленные ниже действия.

Примечание

Если в заданное время не удастся воспроизвести выбранный источник (например, iPod не установлен в устройство), будет воспроизведен звуковой сигнал.

► Использование функции повторения сигнала



Нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP**.

Звук сигнала прекратится, а затем возобновится через 5 минут.



- Если выбран тип **SOURCE+BEEP**, нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP** для прекращения звукового сигнала. Повторно нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP**, чтобы прекратить воспроизведение источника. Через 5 минут после остановки воспроизведения источника воспроизведение с постепенно увеличивающейся громкостью будет возобновлено с подачей звукового сигнала.
- Индикатор будильника будет мигать при активированной функции повторения сигнала.

► Прекращение звучания сигнала будильника



Нажмите кнопку **ALARM** или .



- Если сигнал не будет выключен вручную, он автоматически отключится через 60 минут.
- В случае выключения сигнала функция будильника будет также выключена, однако такие настройки, как время будильника, будут сохранены для последующего использования. Чтобы повторно настроить будильник, нажмите кнопку **ALARM**.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ/ ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Воспроизведение в случайном порядке

Нажимайте
повторно



Пульт ДУ

Индикатор воспроизведения в случайном порядке будет меняться следующим образом.

CD/USB	iPod
(Воспроизведение в случайном порядке всех композиций в папке) → ALL (Воспроизведение всех в случайном порядке) → Нет отображения (Перемешать выкл.)	→ (Песни) → (Альбомы) → Нет отображения (Перемешать выкл.)

Повторное воспроизведение

Нажимайте
повторно



Пульт ДУ

Индикатор повторного воспроизведения будет меняться следующим образом.

CD/USB	iPod
(Повторное воспроизведение всех композиций в папке) → ALL (Повторное воспроизведение всех) → 1 (Повтор одной фонограммы) → Нет отображения (Повторить выкл.)	→ 1 (Одну) → ALL (Все) → Нет отображения (Повторить выкл.)



- Функцию воспроизведения в случайном порядке или повторного воспроизведения можно выбрать, если источник содержит папки.
- Функции воспроизведения в случайном порядке или повторного воспроизведения не отображаются или не поддерживаются для некоторых моделей iPod.
- Если включено воспроизведение с iPod, то выполнение функций воспроизведения в случайном порядке или повторного воспроизведения будет зависеть от модели iPod.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ПЕРЕХОДА В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

Можно задать автоматическое отключение системы в назначенное время.

Нажимайте повторно



Верхняя панель

Выберите время ожидания.

Можно установить значение 30, 60, 90, 120 минут.

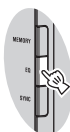
Если включена функция перехода системы в режим ожидания и установлено время перехода, загорается индикатор режима ожидания (Z Z).



Для отмены режима ожидания нажмите кнопку **SNOOZE/SLEEP**.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА

1



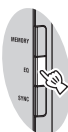
Передняя панель

2



Передняя панель

3



1 Нажмите **EQ** во время воспроизведения.

Загорятся регуляторы **LOW**, **MID**, **HIGH**.

2 Отрегулируйте тембр регуляторами **LOW**, **MID**, **HIGH**.

3 Для завершения операции нажмите кнопку **EQ**.


УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения проблем при использовании аппарата сначала обратитесь к следующему списку. Если устранить проблему с помощью предложенных способов не удастся, или если проблема не указана в списке, выключите аппарат и отсоедините от сети электропитания, затем обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или сервисный центр.



Общие

Проблема	Причина	Решение
Из колонок не слышен звук.	Установлен минимальный уровень громкости.	Отрегулируйте уровень громкости.
	Неправильно выбран источник.	Выберите соответствующий источник.
	Подключены наушники.	Отсоедините наушники.
Внезапное отключение звука.	Возможно, установлен режим ожидания (☞ стр. 12).	Включите систему и снова воспроизведите источник.
Звук надломлен/искажен, или присутствует аномальный шум.	Громкость входящего источника чрезмерна, или громкость этого устройства чрезмерна (особенно Басовые тона).	Отрегулируйте громкость с помощью регулятора VOLUME или отрегулируйте низкие частоты с помощью кнопки EQ (☞ стр. 3, 12).
Система работает ненадлежащим образом.	Произошел сильный скачок напряжения, например из-за вспышки молнии или избыточного статического электричества, или падение напряжения.	Выключите систему и отсоедините кабель питания. Подождите около 30 секунд, затем подключите кабель питания и включите систему.
Система, после включения, сразу же отключается.		
Цифровое или высокочастотное оборудование создает помехи.	Аппарат расположен слишком близко к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Установите аппарат дальше от такого оборудования.
Сброшены настройки часов.	Аппарат оставался отключенным от розетки более недели.	Надежно подсоедините кабель питания к сетевой розетке, а затем заново настройте часы (☞ стр. 5).
iPod не воспроизводит во время сигнала, даже если SOURCE установлен в положение iPod.	iPod не установлен в док-станцию iPod.	Установите iPod в док-станцию iPod (☞ стр. 2).
	ALARM TYPE установлен на BEEP.	Установите ALARM TYPE в положение SOURCE+BEEP или SOURCE (☞ стр. 9).
Мигают часы и аппарат невозможно использовать.	CLOCK на задней панели установлен в положение SET, и это устройство находится в режиме настройки часов.	Установите CLOCK в положение LOCK.

iPod

Проблема	Причина	Решение
Нет звука.	Ненадежный контакт iPod с док-станцией iPod.	Правильно установите iPod.
	Подсоединены наушники.	Извлеките наушники.
	Версия программного обеспечения устройства iPod не была обновлена.	Загрузите последнюю версию программного обеспечения iTunes, чтобы обновить версию микропрограммы iPod.
iPod не заряжается.	iPod неправильно установлен в док-станцию iPod.	Извлеките iPod из устройства, затем заново установите iPod в док-станцию (☞ стр. 2).
	Система переведена в режим экономии электроэнергии (☞ стр. 2).	Чтобы выйти из режима экономии электроэнергии, нажмите кнопку  .
После подключения iPod 3 раза повторится двойное мигание индикатора iPod.	Используемый iPod не поддерживается устройством.	Используйте поддерживаемый iPod (☞ стр. 17).
Синхронизацию с использованием iTunes не удастся выполнить с помощью данного аппарата.	При использовании некоторых ПК или кабелей USB затухание сигнала усиливается, что может привести к сбою соединения.	Используйте более короткий кабель USB 2.0.

Воспроизведение диска

Проблема	Причина	Решение
Не удается вставить диск.	Система переведена в режим экономии электроэнергии (☞ стр. 2).	Чтобы выйти из режима экономии электроэнергии, нажмите кнопку  .
Операции, выполняемые некоторыми кнопками, не работают.	В устройство загружен несовместимый диск.	Используйте диск, поддерживаемый устройством (☞ стр. 16).
Воспроизведение не начинается сразу после нажатия кнопки ► II.	Диск загрязнен.	Протрите диск.
	В устройство загружен несовместимый диск.	Используйте диск, поддерживаемый устройством (☞ стр. 16).
	Если устройство было перенесено из холодного места в теплое, возможно, на линзе чтения диска образовался конденсат.	Подождите один или два часа, пока устройство не достигнет комнатной температуры, а затем повторите попытку.
Индикатор CD 3 раза дважды мигает, затем диск выгружается.	В устройство загружен несовместимый диск.	Используйте диск, поддерживаемый устройством (☞ стр. 16).
	Диск загрязнен.	Протрите диск.
	Диск загружен задом наперед.	Вставьте диск, направив сторону с этикеткой к ближней стороне устройства.
	На диске отсутствуют воспроизводимые файлы.	Используйте диск, содержащий воспроизводимые файлы (☞ стр. 16).
После загрузки диска на дисплее передней панели отображается надпись "Err".	Ошибка устройства.	Извлеките диск с помощью кнопки  .

Воспроизведение устройства USB

Проблема	Причина	Решение
Не воспроизводится файл MP3/WMA, содержащийся на устройстве USB.	Устройство USB не распознано.	Выключите систему и заново подсоедините устройство USB к аппарату.
		Подсоедините блок питания переменного тока, если он поставляется вместе с устройством.
		Если с помощью описанных выше способов решения устранить проблему не удастся, значит устройство USB не воспроизводится на данном устройстве.
После подключения устройства USB 3 раза повторится двойное мигание индикатора USB.	К аппарату подсоединено несовместимое устройство USB.	Выключите систему и заново подсоедините устройство USB к аппарату. Если после этого устранить проблему не удастся, значит устройство USB не воспроизводится на данном устройстве.
	На устройстве USB отсутствуют воспроизводимые файлы.	Используйте устройство USB, содержащее воспроизводимые файлы (см. стр. 16).
После подключения устройства USB на дисплее передней панели отображается индикация “Err”.	К аппарату подсоединено несовместимое устройство USB.	Выключите систему и заново подсоедините устройство USB к аппарату. Если после этого устранить проблему не удастся, значит устройство USB не воспроизводится на данном устройстве.
	Обнаружено превышение тока.	

Радиоприем

Проблема	Причина	Решение
Большое количество шума во время стереофонического вещания.	Неправильно подключена антенна.	Убедитесь в том, что антенна подключена правильно (см. стр. 4).
	Выбранная радиостанция находится далеко от места приема или в регионе слабый радиосигнал.	Попробуйте выполнить ручную настройку, чтобы улучшить качество сигнала (см. стр. 8) используйте многоканальную наружную антенну.
Слабый радиосигнал даже при использовании наружной антенны. (Звук искажен.)	Имеют место многолучевое отражение или другие радиопомехи.	Измените высоту, направление или расположение антенны.

Пульт ДУ

Проблема	Причина	Решение
Пульт ДУ работает ненадлежащим образом.	Пульт ДУ находится за пределами рабочего диапазона.	Для получения дополнительной информации о зоне действия пульта ДУ см. раздел “Использование пульта ДУ” (см. стр. 1).
	На датчик пульта ДУ аппарата попадают прямые солнечные лучи или свет (от флуоресцентной лампы инверторного типа).	Измените освещение или положение аппарата.
	Истек срок годности батарейки.	Установите новую батарейку.
	Между датчиком аппарата и пультом ДУ находится препятствие.	Устраните препятствие.

ПРИМЕЧАНИЯ О ДИСКАХ И УСТРОЙСТВАХ USB

Информация о дисках

Это устройство поддерживает диски аудио CD, CD-R*, CD-RW* со следующими логотипами.



* ISO 9660



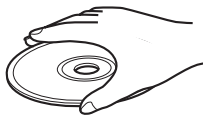
Данный аппарат способен воспроизводить диски, имеющие любой из перечисленных выше логотипов. Логотип диска напечатан на диске и обложке диска.

Примечания

- Не загружайте в данный аппарат диски любых других типов. Это может привести к повреждению аппарата.
- Диски CD-R/RW не удастся воспроизвести, если они не были финализированы.
- В зависимости от характеристик диска или условий записи воспроизведение некоторых дисков может быть невозможным.
- Не используйте диски нестандартной формы (например, в виде сердца).
- Не используйте диски, на поверхности которых имеется много царапин.

Обращение с диском

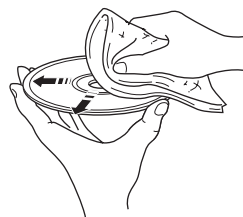
- Не прикасайтесь к поверхности диска. Держите диск за края (и центральное отверстие).
- Не используйте карандаш или маркер с заостренным концом для нанесения надписей на диск.
- Не применяйте к диску клейкую ленту, наклейки, клей и т.д.
- Не используйте защитное покрытие с целью предотвращения возникновения царапин на диске.
- Не вставляйте одновременно более одного диска в слот для диска. Это может привести к повреждению данного аппарата и самих дисков.
- Не вставляйте посторонние предметы в слот для диска.
- Не вставляйте диски, имеющие трещины, деформированные диски или склеенные диски.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей, высокой температуры, высокой влажности или пыльных условий.



Предупреждение



- В случае загрязнения диска протрите его чистой, сухой тканью от центра к краям. Не используйте жидкость для стирания надписей или разбавитель.
- Во избежание возникновения неисправности не используйте доступное в продаже средство для очистки линз.



Информация об устройствах USB

Этот аппарат поддерживает запоминающие устройства USB большой емкости (например, устройства флэш-памяти или портативные аудиопроекторы), в которых используется формат FAT16 или FAT32.

Примечания

- Некоторые устройства могут работать неправильно, даже если они удовлетворяют техническим требованиям.
- Не подключайте другие устройства, отличные от запоминающих устройств USB большой емкости (например, зарядные устройства USB или концентраторы USB), персональные компьютеры, устройства для считывания с карт памяти, внешние жесткие диски и т.д.
- Yamaha не будет нести ответственность за какой бы то ни было ущерб или потерю данных на устройстве USB, произошедшие во время подключения устройства к данному аппарату.
- Воспроизведение и подача питания на устройства USB всех типов не гарантируется.

О файлах MP3 и WMA

Примечания

- Устройство может воспроизводить следующие типы файлов.

Файл	Скорость передачи данных (кбит/с)	Частота дискретизации (кГц)
MP3	8 - 320**	16 - 48
WMA	16 - 320**	22,05 - 48

** Поддерживается постоянная и переменная скорость передачи данных.

- Ниже приведено максимальное количество файлов/папок, которое можно воспроизвести на аппарате.

	CD с данными	USB
Максимальное общее количество файлов	512	9999
Максимальное количество папок	255	128
Максимальное количество файлов в одной папке	511	255

- Воспроизведение файлов, защищенных авторским правом, не поддерживается.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

► РАЗДЕЛ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

iPod (цифровое соединение)

- Изготовлено для.... iPod touch (1-е, 2-е, 3-е и 4-е поколение)
iPod classic
iPod nano (2-е, 3-е, 4-е, 5-е и 6-е поколение)
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

CD

- Носитель CD, CD-R/RW
- Аудиоформат аудио CD, MP3, WMA

Лазер

- Тип полупроводниковый лазер GaAs/GaAlAs
- Длина волны 790 нм
- Выходная мощность 7 мВт

USB

- Аудиоформат MP3, WMA

AUX

- Входной разъем мини-штекер СТЕРЕО 3,5 мм

► РАЗДЕЛ УСИЛИТЕЛЯ

- Максимальная выходная мощность 15 Вт + 15 Вт
(6 Ω 1 кГц, 10% КИС)
- Наушники мини-штекер СТЕРЕО 3,5 мм
(адаптивное сопротивление от 16 до 32 Ω)

► РАЗДЕЛ ТЮНЕРА

- Диапазон настройки
FM 87,50 до 108,00 МГц

► ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Источник питания 100 до 240 В, 50/60 Гц
- Энергопотребление 20 Вт
- Энергопотребление при выкл. системе 1,5 Вт
- Потребляемая мощность в режиме экономии
электроэнергии 0,5 Вт или меньше
- Разъем USB FOR SYNC USB mini-B
- Размеры (Ш × В × Г) 399 × 181 × 137 мм
- Вес 3,2 кг

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАЗЕРА

Данное устройство содержит лазер. Из-за опасности травмы глаз, снимать крышку или обслуживать данное устройство должен только сертифицированный обслуживающий персонал.

ОПАСНОСТЬ

Данное устройство в открытом состоянии излучает видимые лазерные лучи. Не допускайте непосредственного воздействия лазерных лучей на глаза. Когда данное устройство подключено к розетке, не приближайте глаза к отверстию лотка диска и другим отверстиям, и не смотрите внутрь аппарата.

Лазерный компонент данного изделия может выделять радиацию, превышающую ограниченный уровень радиации для Класса 1.

iPod, iPhone

Знаки “Made for iPod” и “Made for iPhone” указывают, что электронные принадлежности, на которых имеются эти знаки, предназначены для подсоединения к устройству iPod или iPhone соответственно, а также что они сертифицированы разработчиком в соответствии с эксплуатационными стандартами Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch и iTunes являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Limited Guarantee for European Economic Area (EEA) and Switzerland

Thank you for having chosen a Yamaha product. In the unlikely event that your Yamaha product needs guarantee service, please contact the dealer from whom it was purchased. If you experience any difficulty, please contact Yamaha representative office in your country. You can find full details on our website (<http://www.yamaha-hifi.com/> or <http://www.yamaha-uk.com/> for U.K. resident).

The product is guaranteed to be free from defects in workmanship or materials for a period of two years from the date of the original purchase. Yamaha undertakes, subject to the conditions listed below, to have the faulty product or any part(s) repaired, or replaced at Yamaha's discretion, without any charge for parts or labour. Yamaha reserves the right to replace a product with that of a similar kind and/or value and condition, where a model has been discontinued or is considered uneconomic to repair.

Conditions

1. The original invoice or sales receipt (showing date of purchase, product code and dealer's name) MUST accompany the defective product, along with a statement detailing the fault. In the absence of this clear proof of purchase, Yamaha reserves the right to refuse to provide free of charge service and the product may be returned at the customer's expense.
2. The product MUST have been purchased from an AUTHORISED Yamaha dealer within the European Economic Area (EEA) or Switzerland.
3. The product must not have been the subject of any modifications or alterations, unless authorised in writing by Yamaha.
4. The following are excluded from this guarantee:
 - a. Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
 - b. Damage resulting from:
 - (1) Repairs performed by the customer himself or by an unauthorised third party.
 - (2) Inadequate packaging or mishandling, when the product is in transit from the customer. Please note that it is the customer's responsibility to ensure the product is adequately packaged when returning the product for repair.
 - (3) Misuse, including but not limited to (a) failure to use the product for its normal purpose or in accordance with Yamaha's instructions on the proper use, maintenance and storage, and (b) installation or use of the product in a manner inconsistent with the technical or safety standards in force in the country where it is used.
 - (4) Accidents, lightning, water, fire, improper ventilation, battery leakage or any cause beyond Yamaha's control.
 - (5) Defects of the system into which this product is incorporated and/or incompatibility with third party products.
 - (6) Use of a product imported into the EEA and/or Switzerland, not by Yamaha, where that product does not conform to the technical or safety standards of the country of use and/or to the standard specification of a product sold by Yamaha in the EEA and/or Switzerland.
5. Where the guarantee differs between the country of purchase and the country of use of the product, the guarantee of the country of use shall apply.
6. Yamaha may not be held responsible for any losses or damages, whether direct, consequential or otherwise, save for the repair or replacement of the product.
7. Please backup any custom settings or data, as Yamaha may not be held responsible for any alteration or loss to such settings or data.
8. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights under applicable national laws in force or the consumer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and Used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.



[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Pb

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Garantie Limitée pour l'Espace Économique Européen et la Suisse

Merci d'avoir porté votre choix sur un produit Yamaha. Dans l'hypothèse où vous devriez recourir au service de notre garantie après-vente, veuillez contacter votre revendeur Yamaha. Si vous rencontrez la moindre difficulté, n'hésitez pas à contacter directement Yamaha dans votre pays de résidence. Vous pouvez trouver toutes informations complémentaires sur notre site Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> ou <http://www.yamaha-uk.com/> pour les résidents au Royaume-Uni).

Yamaha garantit votre produit contre tout défaut de fabrication, pièces et main d'oeuvre, pour une durée de 2 ans à compter de la première date de vente au détail. Yamaha s'engage, dans les conditions décrites ci-après, à procéder à la réparation du produit défectueux (ou d'un quelconque de ses composants) ou à son remplacement à l'appréciation de Yamaha en prenant à sa charge les coûts relatifs aux pièces détachées et à la main d'oeuvre. Yamaha se réserve le droit de remplacer le produit par un modèle semblable, de par sa valeur et ses caractéristiques, dès lors que la commercialisation dudit produit a cessé ou bien lorsque sa réparation s'avère économiquement injustifiée.

Conditions

- La facture d'achat originelle ou un justificatif d'achat correspondant (indiquant la date d'achat, la référence du produit et le nom du revendeur) DOIT accompagner le produit défectueux, ainsi qu'une description précise du dysfonctionnement constaté. En l'absence de cette preuve d'achat, Yamaha se réserve le droit de refuser le service de la garantie et le produit peut être restitué aux frais du consommateur.
- Le produit DOIT avoir été acheté chez un distributeur agréé Yamaha au sein de l'Espace Economique Européen ou en Suisse. Le produit doit n'avoir fait l'objet d'aucune modification ou altération, sauf accord écrit de Yamaha.
- Les cas suivants font obstacle à l'application de la garantie :
 - Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces ayant subi une usure ou défaillance normale.
 - Dommages résultant de :
 - (1) réparation effectuée par le consommateur lui-même ou par un tiers non autorisé.
 - (2) emballage ou manutention inadéquats lors du transport du produit pour réparation. Veuillez noter qu'il est de la responsabilité de l'expéditeur de s'assurer que le produit est correctement emballé.
 - (3) utilisation non-conforme du produit, correspondant aux cas non limitatifs (a) d'utilisation non conforme à l'objet normal du produit ou non-conforme aux instructions d'utilisation, de maintenance ou d'installation publiées par Yamaha, (b) ou d'utilisation du produit incompatible avec les normes techniques ou de sécurité en vigueur au sein du pays d'utilisation.
 - (4) accidents, foudre, dégât des eaux, incendie, ventilation incorrecte, fuite de pile ou toute autre cause échappant au contrôle de Yamaha.
 - (5) les défauts de la configuration dans laquelle ce produit est incorporé et/ou l'incompatibilité avec des produits tiers.
 - (6) produit importé au sein de l'EEE, et/ou en Suisse, par une autre entité que Yamaha, dès lors que ce produit n'est pas conforme aux normes techniques ou de sécurité du pays d'utilisation et/ou aux normes des produits commercialisés par Yamaha au sein de l'EEE et/ou en Suisse.
- Lorsque la garantie diffère entre le pays d'achat et le pays d'utilisation du produit, la garantie du pays d'utilisation est applicable.
- Yamaha ne saurait être tenu pour responsable de quelconques pertes ou dommages, directs, consécutifs ou autres, sa responsabilité au titre de la garantie étant strictement limitée à la réparation ou au remplacement du produit.
- Nous vous invitons à sauvegarder toutes les données et réglages personnalisés de votre produit, Yamaha ne pouvant être tenu responsable de leur modification ou perte.
- La présente garantie laisse intégralement subsister les droits que le consommateur peut détenir au titre de la garantie légale en vigueur ou au titre du contrat de vente conclu avec son revendeur.

Information concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.



Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Pb

Note pour le symbole « pile » (les deux symboles du bas) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas il respecte les exigences établies par la Directive pour le produit chimique en question.

Begrenzte Garantie für den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) und die Schweiz

Herzlichen Dank, dass Sie sich für ein Yamaha Produkt entschieden haben. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Garantie für das Yamaha-Produkt in Anspruch genommen werden muss, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem es gekauft wurde. Sollten Sie auf Schwierigkeiten stoßen, wenden Sie sich bitte an die Yamaha Repräsentanz in Ihrem Land. Auf unserer Internetseite (<http://www.yamaha-hifi.com/> oder <http://www.yamaha-uk.com/> für Einwohner Großbritanniens) finden Sie alle Einzelheiten.

Wir garantieren für einen Zeitraum von zwei Jahren ab ursprünglichem Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Verarbeitungs- oder Materialfehlern ist. Yamaha verpflichtet sich, gemäß der nachstehend angeführten Bedingungen, ein fehlerhaftes Produkt (oder Teile desselben) kostenfrei (gilt für Teile und Arbeit) zu reparieren oder auszutauschen. Diese Entscheidung obliegt ausschließlich Yamaha. Yamaha behält sich vor, das Produkt gegen ein in Art und/oder Wert und Zustand ähnliches Produkt auszutauschen, wenn das entsprechende Modell nicht mehr erzeugt wird, oder die Reparatur als unrentabel angesehen wird.

Bedingungen

1. Dem defekten Produkt MUSS die Originalrechnung oder der Originalkaufbeleg (der Beleg muss das Kaufdatum, den Produkt-Code und den Namen des Händlers aufweisen) beigelegt werden, ebenso eine Fehlerbeschreibung. Bei Fehlen einer eindeutigen Kaufbestätigung behält sich Yamaha das Recht vor, den kostenfreien Service abzulehnen und das Produkt auf Kosten des Kunden zu retournieren.
2. Das Produkt MUSS von einem AUTORISIERTEN Yamaha-Händler innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder der Schweiz gekauft worden sein.
3. Es wurden keine wie auch immer gearteten Änderungen am Produkt vorgenommen, außer diese wurden von Yamaha schriftlich genehmigt.
4. Folgendes ist von der Garantie ausgeschlossen:
 - a. Regelmäßige Wartung und Reparatur oder Austausch von Verschleißteilen.
 - b. Schaden durch:
 - (1) Vom Kunden selber oder von nichtbefugten Dritten ausgeführte Reparaturen.
 - (2) Unsachgemäße Verpackung oder Handhabung während des Transports vom Kunden. Beachten Sie bitte, dass die sachgerechte Verpackung des zur Reparatur gebrachten Produkts in der Verantwortung des Retournierenden liegt.
 - (3) Unsachgemäße Verwendung, einschließlich der, jedoch nicht beschränkt auf, (a) die Verwendung des Produkts zu anderen als den normalen Zwecken oder Behandlung entgegen die Anweisungen Yamahas zur korrekten Handhabung, Wartung oder Lagerung und (b) die Installierung oder Verwendung des Produkts auf andere Weise als dies den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes entspricht, in dem das Produkt verwendet wird.
 - (4) Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, ungeeignete Belüftung, Auslaufen der Batterie oder jedem anderen Grund, den Yamaha nicht beeinflussen kann.
 - (5) Defekte an jenem System, an welches dieses Produkt angeschlossen wird und/oder die Inkompatibilität mit Produkten anderer Hersteller.
 - (6) Die Verwendung eines nicht von Yamaha in den EWR und/oder die Schweiz importierten Produkts, wenn dieses Produkt nicht den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes, in dem es verwendet wird, und/oder der standardisierten Produktspezifikation für von Yamaha im EWR und/oder der Schweiz vertriebene Produkte, entspricht.
5. Wenn es Unterschiede in den Garantiebedingungen zwischen jenem Land in dem das Produkt gekauft wurde, und jenem in dem das Produkt verwendet wird, finden die Garantiebedingungen jenes Landes Anwendung, in dem das Produkt verwendet wird.
6. Yamaha kann für keinerlei Verluste oder Schäden, ob direkt, in Konsequenz oder anderweitig, verantwortlich gemacht werden, außer bezüglich der Reparatur oder des Ersatzes eines Produkts.
7. Legen Sie bitte Kopien aller persönlichen Einstellungen und Daten an, da Yamaha weder für irgendwelche Änderungen noch für den Verlust solcher Daten verantwortlich gemacht werden kann.
8. Diese Garantie beeinflusst nicht die gesetzlichen Verbraucherrechte unter dem geltenden nationalen Recht oder die Verbraucherrechte gegenüber dem Händler, die durch einen Kaufvertrag entstehen.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC, bringen Sie bitte alte Geräte und benutzte Batterien zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.



[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Direktive zur Verwendung chemischer Stoffe.

Begränsad garanti inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) och Schweiz

Tack för att du har valt en produkt från Yamaha. Var god kontakta återförsäljaren av produkten, om din Yamaha-produkt av någon oförutsedd anledning kräver garantiservice. Var god kontakta Yamahas representantkontor i ditt land, om något problem uppstår. Fullständig information återfinns på vår webbplats (<http://www.yamaha-hifi.com/> eller <http://www.yamaha-uk.com/> för boende i Storbritannien).

Produkten garanteras vara felfri när det gäller utförande och material i en period på två år från ursprungligt inköpsdatum. Yamaha åtar sig att, i enlighet med nedanstående villkor, reparera, eller efter eget gottfinnande byta ut, en felaktig produkt eller någon av dess delar, utan att debitera för delar eller arbete Yamaha förbehåller sig rätten att byta ut en produkt mot en av liknande typ och/eller värde och skick, då en viss modell har upphört eller anses ekonomisk att reparera.

Villkor

- Ursprunglig faktura eller ursprungligt försäljningskvitto (där inköpsdatum, produktkod och återförsäljarens namn står angivet) MÅSTE följa med den felaktiga produkten, tillsammans med uppgifter om aktuellt fel. I avsaknad av ett tydligt bevis på inköp förbehåller sig Yamaha rätten att vägra erbjuda avgiftsfri service och produkten kan då komma att återsändas på kundens bekostnad.
- Produkten MÅSTE vara köpt av en AUKTORISERAD Yamaha-återförsäljare i ett EES-land eller Schweiz.
- Produkten får inte ha blivit utsatt för någon modifiering eller förändring, såvida inte skriftligt tillstånd för detta erhållits av Yamaha.
- Denna garanti inkluderar ej följande:
 - Periodiskt underhåll och reparation eller utbyte av delar på grund av normal förlitning.
 - Skada orsakad av:
 - Reparation utförd av kunden själv eller av en icke-auktoriserad tredje part.
 - Bristfällig emballering eller ovarsam hantering under transporten av produkten från kunden. Observera att det är kundens ansvar att se till att produkten är ordentligt emballerad, när produkten sänds in för reparation.
 - Felaktig användning, inklusive men ej begränsat till (a) underlåtenhet att använda produkten för dess normala syfte eller i enlighet med Yamahas anvisningar för korrekt användning, underhåll och förvaring och (b) installation eller användning av produkten på ett sätt som är oförenligt med de tekniska eller säkerhetsmässiga normer som gäller i det land där produkten används.
 - Olycka, åska, vatten, brand, dålig ventilation, batteriläckage eller någonting annat utanför Yamahas kontroll.
 - Fel på det system som denna produkt införlivas i och/eller inkompatibilitet med tredje parts produkter.
 - Användning av en produkt importerad till ett EES-land och/eller Schweiz, ej av Yamaha, där den produkten inte är i överensstämmelse med de tekniska eller säkerhetsmässiga normer som gäller i användarlandet och/eller med standardspecifikationen för en produkt såld av Yamaha i EES-området och/eller Schweiz.
- Om garantin skiljer sig åt mellan inköpslandet och användarlandet för produkten, så ska den garanti som gäller i användarlandet tillämpas.
- Yamaha kan ej hållas ansvarigt för några förluster eller skador, vare sig direkta, indirekta eller av annat slag, utom reparationen eller utbytet av produkten.
- Se till att säkerhetskopiera eventuella egna inställningar eller data, eftersom Yamaha inte kan hållas ansvarigt för några ändringar eller förluster av sådana inställningar eller data.
- Denna garanti påverkar ej konsumentens lagstadgade rättigheter enligt gällande nationella lagar eller konsumentens rättigheter gentemot återförsäljaren, vilka uppkommit genom gällande försäljnings/köpekontrakt.

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall. För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga samlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC samt 2006/66/EC.



Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.

För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.



[Information om sophantering i andra länder utanför EU]

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

Pb

Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

Garanzia limitata per l'Area Economica Europea (AEE) e la Svizzera

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto Yamaha. Nel caso raro in cui il vostro prodotto abbia bisogno di riparazioni in garanzia, entrare in contatto con il negozio in cui era stato acquistato. Se si avessero difficoltà, entrare in contatto con il rappresentante di Yamaha per il proprio paese. Sono disponibili maggiori dettagli nel nostro sito (<http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/>, per i residenti nel Regno Unito).

Il prodotto viene garantito esente da difetti di fabbricazione e di materiali per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto originale. Yamaha si impegna, entro i limiti delle condizioni illustrate di seguito, a riparare (o sostituire, a discrezione esclusiva di Yamaha) il prodotto difettoso o qualsiasi sua parte senza alcun addebito per le parti o per il lavoro. Yamaha si riserva il diritto di sostituire un prodotto con uno di tipo, valore e/o condizione simile nel caso un modello particolare non sia più in produzione o sia considerato troppo costoso da riparare.

Condizioni della garanzia

1. La fattura o ricevuta originale di pagamento (recante la data di acquisto, il numero di codice del prodotto e il nome del negozio di acquisto) DEVE accompagnare sempre il prodotto difettoso unita ad una dichiarazione descrittiva del problema accusato. In mancanza di prova esaustiva dell'avvenuto acquisto, Yamaha si riserva il diritto di rifiutare di fornire riparazioni gratuite ed il prodotto può venire restituito a spese dell'utente.
2. Il prodotto DEVE esser stato acquistato da un rivenditore Yamaha AUTORIZZATO all'interno dell'Area Economica Europea (AEE) o in Svizzera.
3. Il prodotto non deve esser modificato o alterato se non dietro autorizzazione scritta di Yamaha.
4. Quanto segue viene escluso dalla presente garanzia:
 - a. Manutenzione periodica e riparazioni o sostituzione di pezzi dovute a normale invecchiamento.
 - b. Danni risultati da:
 - (1) Riparazioni eseguite dal cliente stesso o da terze parti non autorizzate.
 - (2) Imballaggio o trattamento inadeguato nel corso della spedizione del prodotto da parte del cliente. Tener presente che, al momento dell'invio del prodotto per riparazioni, è responsabilità del cliente l'assicurarsi che questo sia imballato adeguatamente.
 - (3) L'uso scorretto, compresi ma senza limitazioni (a) il mancato uso del prodotto per il suo scopo previsto o in accordo con le istruzioni di Yamaha per l'uso corretto, la manutenzione e la conservazione e (b) l'installazione o uso del prodotto in modo non conforme agli standard tecnici e di sicurezza in vigore nel paese di uso.
 - (4) Gli incidenti, i fulmini, l'acqua, gli incendi, la ventilazione scorretta, la perdita di acido dalle batterie o qualsiasi altra causa non sotto il controllo di Yamaha.
 - (5) Difetti di un sistema nel quale il prodotto è stato incorporato e/o incompatibilità con prodotti di terze parti.
 - (6) L'uso di un prodotto importato nella AEE e/o in Svizzera, non prodotto da Yamaha, nel caso il prodotto non sia conforme agli standard tecnici o di sicurezza del paese di uso e/o alle caratteristiche tecniche standard dei prodotti Yamaha da vendersi nell'AEE e/o in Svizzera.
5. Dove i termini della garanzia differiscono fra il paese di acquisto e il paese di uso del prodotto, vale la garanzia del paese di uso.
6. Yamaha non può venire considerata responsabile di perdite o danni, diretti, indiretti, consequenziali o di altro tipo, se non in termini di riparazione o sostituzione del prodotto.
7. Fare una copia di riserva di impostazioni o dati personalizzati, dato che Yamaha non può venire considerata responsabile di qualsiasi alterazione o perdita di tali impostazioni o dati.
8. Questa garanzia non influenza i diritti statutari dell'utente stabiliti dalle leggi applicabili in vigore o i diritti sul negoziante derivanti dal contratto di vendita/acquisto.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.



[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

Pb

Noti per il simbolo della batteria (sul fondo due esempi di simbolo):

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

Garantía limitada para el Área Económica Europea (AEE) y Suiza

Gracias por haber elegido un producto Yamaha. En el caso poco probable de que su producto Yamaha necesite el servicio que concede la garantía, póngase en contacto por favor con el concesionario a quien adquirió el producto. Si usted tiene alguna dificultad, póngase en contacto por favor con la oficina representativa de Yamaha en su país. Podrá encontrar todos los detalles necesarios en nuestros sitios Web (<http://www.yamaha-hifi.com/> o <http://www.yamaha-uk.com/> para los residentes del Reino Unido).

El producto tiene una garantía de dos años, a partir de la fecha de la compra original, que cubre las reparaciones de las averías que pueda tener debido a defectos en la mano de obra o en los materiales empleados en su fabricación. Yamaha se compromete, sujeto a las condiciones listadas más abajo, a reparar el producto o cualquier pieza (o piezas) que tenga defectos, o a sustituirlo, a discreción de Yamaha, sin cobrar ningún honorario por las piezas o la mano de obra. Yamaha se reserva el derecho de reemplazar un producto por otro de clase y/o precio y condiciones similares, en el caso de que éste no se fabrique más o se considere que las reparaciones resultan poco económicas.

Condiciones de la garantía

1. El producto defectuoso DEBERÁ ir acompañado de la factura o recibo de venta original (que muestre la fecha de la compra, el código del producto y el nombre del concesionario), junto con una explicación que describa detalladamente la avería. Si falta esta prueba clara de la compra, Yamaha se reserva el derecho a no proveer el servicio de reparaciones gratis, y el producto podrá ser devuelto al cliente corriendo éste con todos los gastos relacionados con el envío.
2. El producto DEBERÁ haber sido adquirido en el establecimiento de un concesionario Yamaha AUTORIZADO dentro del Área Económica Europea (AEE) o Suiza.
3. El producto no deberá haber sido sometido a ninguna modificación ni alteración, a menos que ésta haya sido autorizada por escrito por Yamaha.
4. De esta garantía se excluye lo siguiente:
 - a. El mantenimiento periódico y la reparación o sustitución de piezas debidos al desgaste natural.
 - b. Los daños debidos a:
 - (1) Reparaciones realizadas por el propio cliente o por un tercero que no cuente con ninguna autorización.
 - (2) Embalaje inadecuado o maltrato, cuando el producto está siendo transportado desde el lugar de residencia del cliente. Tenga en cuenta que el cliente es el responsable de embalar el producto adecuadamente cuando éste es devuelto para ser reparado.
 - (3) Mal uso, incluyendo, pero sin limitarse a: (a) no usar el producto de forma normal o no seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y almacenamiento apropiadas indicadas por Yamaha, y (b) instalación o uso del producto de forma inconsistente con las normas técnicas o de seguridad vigentes en el país donde éste se utiliza.
 - (4) Accidentes, rayos, agua, fuego, ventilación inadecuada, fuga de baterías o cualquier otra causa fuera del control de Yamaha.
 - (5) Defectos del sistema en el que se incorpora este producto e/o incompatibilidad con productos de terceros.
 - (6) Uso de un producto importado en la AEE y/o Suiza, no por Yamaha, donde ese producto no cumple con las normas técnicas o de seguridad del país donde se usa y/o con la especificación estándar de un producto vendido por Yamaha en la AEE y/o en Suiza.
5. Cuando las garantías del país donde se compra el producto y del país donde éste se usa son diferentes se aplicará la garantía del país donde se usa el producto.
6. Yamaha no se hará responsable de ninguna pérdida o daño directo, emergente o de cualquier otro tipo; sólo se hará responsable de la reparación o sustitución del producto.
7. Haga una copia de seguridad de cualquier configuración o datos personalizados, ya que Yamaha no se hará responsable de ninguna alteración o pérdida que tal configuración o datos puedan sufrir.
8. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor bajo las leyes nacionales aplicables vigentes, ni a los derechos del consumidor contra el concesionario surgidos de su contrato de venta/compra.

Información para usuarios sobre recolección y disposición de equipamiento viejo y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significan que los productos electrónicos y eléctricos usados y las baterías usadas no deben ser mezclados con desechos domésticos corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos y las baterías usadas, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC y 2006/66/EC.



Al disponer de estos productos y baterías correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para más información sobre recolección y reciclado de productos viejos y baterías, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.



[Información sobre la disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

Pb

Nota sobre el símbolo de la batería (ejemplos de dos símbolos de la parte inferior):

Este símbolo podría ser utilizado en combinación con un símbolo químico. En este caso el mismo obedece a un requerimiento dispuesto por la Directiva para el elemento químico involucrado.

Beperkte garantie voor de Europese Economische Ruimte en Zwitserland

Hartelijk dank dat u een Yamaha-product hebt gekozen. In het onwaarschijnlijke geval dat uw Yamaha-product tijdens de garantie dient te worden gerepareerd, dient u contact op te nemen met de dealer bij wie u het hebt gekocht. Indien u moeilijkheden ervaart, gelieve dan contact op te nemen met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. U vindt de gegevens op onze website (<http://www.yamaha-hifi.com/> of <http://www.yamaha-uk.com/> voor inwoners van het V.K.).

Er wordt gegarandeerd dat het product vrij is van gebreken in fabricage en materialen voor een periode van twee jaar te rekenen vanaf de originele aankoop. Yamaha zorgt ervoor, met inachtneming van onderstaande voorwaarden, dat een product dat gebreken vertoont, wordt gerepareerd of dat om het even welke onderdelen worden gerepareerd of vervangen (naar goeddunken van Yamaha) zonder kosten voor de onderdelen of werkuren. Yamaha behoudt zich het recht voor om een product te vervangen door een gelijkaardig met dezelfde eigenschappen en waarde, indien een model niet meer leverbaar is of het onrendabel is dit te repareren.

Voorwaarden

1. De originele factuur of de kassabon (met vermelding van de aankoopdatum, de productcode en de naam van de dealer) MOET worden gevoegd bij het product dat gebreken vertoont, samen met een verklaring waaruit het gebrek blijkt. In geval van afwezigheid van dit duidelijk aankoopbewijs, behoudt Yamaha zich het recht voor om gratis service te weigeren en kan het product op kosten van de klant worden teruggezonden.
2. Het product MOET zijn gekocht bij een ERKENDE Yamaha dealer binnen de Europese Economische Ruimte (EEA) of Zwitserland.
3. Het product mag geen wijzigingen of veranderingen hebben ondergaan, tenzij deze schriftelijk door Yamaha werden toegestaan.
4. Het volgende is van garantie uitgesloten:
 - a. Regelmatig onderhoud of reparaties of vervanging van onderdelen vanwege normale slijtage.
 - b. Schade die voortkomt uit:
 - (1) Reparaties uitgevoerd door de klant zelf of een ongemachtigde derde.
 - (2) Een onjuiste verpakking of oneigenlijk gebruik wanneer het product door de klant wordt verstuurd. Het is belangrijk te weten dat het de verantwoordelijkheid is van diegene die het product terugstuurt dat het product adequaat is ingepakt wanneer hij of zij het product terugstuurt met het oog op reparatie.
 - (3) Oneigenlijk gebruik, met inbegrip van maar niet beperkt tot (a) verzuim om het product voor normale doeleinden te gebruiken of te gebruiken overeenkomstig de instructies van Yamaha met betrekking tot eigenlijk gebruik, onderhoud en opslag, en (b) installatie of gebruik van het product op een manier die niet overeenkomt met de van toepassing zijnde technische of veiligheidsnormen in de landen van gebruik.
 - (4) Ongevallen, blikseminslag, waterschade, brandschade, een onjuiste ventilatie, lekkende batterijen of een oorzaak die buiten de controle van Yamaha ligt.
 - (5) Gebreken aan het systeem waarin het product wordt ingebouwd en/of onverenigbaarheid met derde producten.
 - (6) Gebruik van een product dat in de Europese Economische Ruimte en/of Zwitserland werd ingevoerd, maar niet door Yamaha, en dat niet voldoet aan de technische of veiligheidsnormen van het land van gebruik en/of de standaardspecificaties van producten die door Yamaha in de Europese Economische Ruimte en/of Zwitserland worden verkocht.
5. Indien de garantie verschilt tussen het land van aankoop en het land van gebruik, zal de garantie van het land van gebruik van toepassing zijn.
6. Yamaha kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verlies of beschadiging, hetzij rechtstreekse schade of gevolgschade of anders, behalve voor de reparatie of vervanging van het product.
7. Maak kopieën van standaardinstellingen of -gegevens omdat Yamaha niet aansprakelijk kan worden gesteld voor om het even welke wijzigingen aan of verlies van dergelijke instellingen of gegevens.
8. Deze garantie heeft noch invloed op de statutaire rechten van klanten die van toepassing zijn binnen het kader van de nationale wetgevingen, noch op de rechten van klanten ten opzichte van de dealer die voortkomen uit hun overeenkomst tot verkoop/aankoop.

Informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparaten en gebruikte batterijen



Deze tekens op de producten, verpakkingen en/of bijgaande documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet mogen worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval. Breng alstublieft voor de juiste behandeling, herwinning en hergebruik van oude producten en gebruikte batterijen deze naar daarvoor bestemde verzamelpunten, in overeenstemming met uw nationale wetgeving en de instructies 2002/96/EC en 2006/66/EC.



Door deze producten en batterijen correct te verwijderen, helpt u natuurlijke rijkdommen te beschermen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en de omgeving, die zich zouden kunnen voordoen door onegaste afvalverwerking.



Pb

Voor meer informatie over het inzamelen en hergebruik van oude producten en batterijen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeentebestuur, uw afvalverwerkingsbedrijf of het verkooppunt waar u de artikelen heeft gekocht.

[Informatie over verwijdering in andere landen buiten de Europese Unie]

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Mocht u artikelen weg willen gooien, neem dan alstublieft contact op met uw plaatselijke overheidsinstantie of dealer en vraag naar de juiste manier van verwijderen.

Opmerking bij het batterijteken (onderste twee voorbeelden):

Dit teken wordt mogelijk gebruikt in combinatie met een scheikundig symbool. In dat geval voldoet het aan de eis en de richtlijn, die is opgesteld voor het betreffende chemisch product.

Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек



Эти знаки на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором. Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.



При надлежащей утилизации этих товаров и батареек, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.



За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров и батареек, пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]

Эти знаки действительны только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

Pb

Обратите внимание на знак для батареек (два знака на задней стороне):

Этот знак может использоваться в комбинации со знаком указывающим о содержании химикалий. В этом случае это удовлетворяет требованиям установленными Директивой по использованию химикалий.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении через ϕ . В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ
ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ
ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

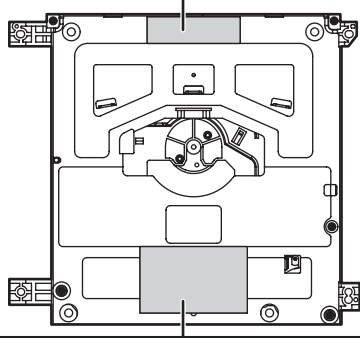
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность разрыва при неправильной замене батареек. Заменяйте только на батарейки одинакового или аналогичного типа.

Слишком близкое расположение данного аппарата к телевизору с электронно-лучевой трубкой может привести к ухудшению цвета изображения. В таком случае, отодвиньте данный аппарат от телевизора.

<p>CAUTION Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.</p>
<p>AVERTISSEMENT L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.</p>
<p>VORSICHT Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.</p>
<p>OBSERVERA Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs häri kan resultera i farlig strålning.</p>
<p>ATTENZIONE L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.</p>
<p>PRECAUCIÓN El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.</p>
<p>LET OP Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.</p>
<p>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Использование органов управления или произведение настроек или выполнение процедур, не указанных в данной инструкции, может отразиться на выделении опасной радиации.</p>

**CAUTION - CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.**



**CAUTION - CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN.
AVOID EXPOSURE TO BEAM.**

**WARNING - KLASS 3B SYNLIIG OCH OSYNLIIG LASERSTRÅLNING
NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.**

**VARO! AVATTAESSA OLET ALTIITINA LUOKEN 3B NÄKYVÄLLÄ JA
NÄKYVÄTÖMÄLLÄ LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.**

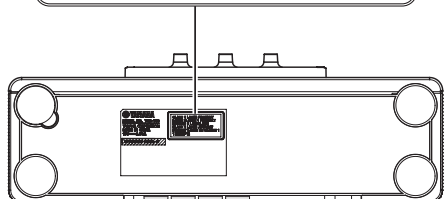
**WARNING - KLASS 3B SYNLIIG OCH OSYNLIIG LASERSTRÅLNING
NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.**

**VORSICHT! SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B
WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.**

**ATTENTION - RADIATION VISIBLE ET INVISIBLE CLASSE 3B LORSQUE L'APPAREIL
EST OUVERT. ÉVITEZ TOUTE EXPOSITION AU FAISCEAU.**

- The name plate is located on the bottom of the unit.
- La plaque signalétique se trouve sur le dessous de l'appareil.
- Das Typenschild ist an der Geräteunterseite angebracht.
- Namnplåten sitter på enhetens undersida.
- La targhetta con il nome è disposta sul lato inferiore dell'unità.
- La etiqueta con el nombre se encuentra en la parte inferior de la unidad.
- Het naamplaatje bevindt zich aan de onderzijde van het toestel.
- Заводская табличка находится на нижней поверхности аппарата.

**CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
1类激光产品**



VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen SYSTEM OFF/Standby er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

N

Observer: Nettbryteren SYSTEM OFF/Standby er sekundært innkoplet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Strömbrytaren SYSTEM OFF/Standby är sekundärt kopplad och inte bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin SYSTEM OFF/Standby on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

VARO!

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.
ÄLÄ KATSO SÄ TEESEEN.

VARNING!

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD.
BETRAKTA EJ STRÅLEN.

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model

IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Make sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.



© 2010 Yamaha Corporation

YAMAHA CORPORATION

Printed in China Y WY55190